

MANUAL DEL USUARIO

VIDEOJET®

37e

IMPRESORA

P/N 365091-04
Rev. CA 8/99



 papel reciclado

Videojet Technologies, Inc.

1500 Mittel Boulevard
Wood Dale, IL
60191-1073 EE.UU.
www.videojet.com

Tel: 1-800-VIDEO-10
(1-800-843-3610)
Fax: 1-800-582-1343
Fax Int.: 630-616-3629

© 1999 por Videojet Technologies Inc. Reservados todos los derechos.

Oficinas — EE.UU.: Atlanta, Chicago, Los Angeles, Filadelfia
INT.: Francia, Alemania, Irlanda, Japón, Países Bajos,
Singapur, Reino Unido
Distribuidores Mundiales

© 1999 - **Videojet Technologies Inc.**
Reservados todos los derechos. Impreso en los EE.UU.

Ninguna parte de este manual se puede reproducir o utilizar de ninguna forma o por ningún medio, electrónico o mecánico, incluyendo fotocopias, grabaciones o por ningún sistema de recuperación o almacenamiento de información, sin el permiso escrito. Las preguntas se deben dirigir a **Videojet Technologies Inc.**, 1500 Mittel Blvd., Wood Dale, IL 60191.

Introducción

Este capítulo contiene la siguiente información:

- descripción breve del uso previsto de este producto
- información sobre los destinatarios de este manual, cómo está organizado y las convenciones de redacción empleadas para presentar la información
- desglose de los pasos recomendados para usuarios nuevos o con poca experiencia que se preparan para utilizar la impresora



AVISO: Lea el *Capítulo 2, Seguridad* antes de intentar utilizar el equipo.

Consulte pág. 1-2 para el Índice de Capítulos.

Capítulo 1 Índice

Descripción del Equipo	1-3
Introducción.....	1-3
Suministros de la Impresora.....	1-4
Referencias a la Impresora.....	1-4
Destinatarios de este Manual.....	1-5
Introducción.....	1-5
Convenciones de Redacción Empleadas en este Manual	1-6
Introducción.....	1-6
Teclas de la Impresora e Indicadores de Estado.....	1-6
“NOTAS”	1-6
Texto de la Pantalla de Visualización	1-7
Opciones de Software	1-7
Campos de Software.....	1-8
Manual de Mantenimiento de la Impresora VIDEOJET® 37e	1-9
Introducción.....	1-9
¿Quién debería utilizar el Manual de Mantenimiento?	1-9
Formación de Usuarios de VIDEOJET®	1-10
Introducción.....	1-10
Información Adicional.....	1-10
Información sobre TotalSource®	1-11
¿Qué es TotalSource®?	1-11
El compromiso de VIDEOJET® a TotalSource®	1-11
Si necesita Asistencia	1-12

Descripción del Equipo

Introducción

La Impresora de Pequeños Caracteres **VIDEOJET® 37e** es una impresora de no contacto, de chorro de tinta, diseñada para imprimir mensajes compuestos de caracteres pequeños sobre productos. Este equipo se emplea habitualmente en el marcado, la codificación y la sobreimpresión industrial.

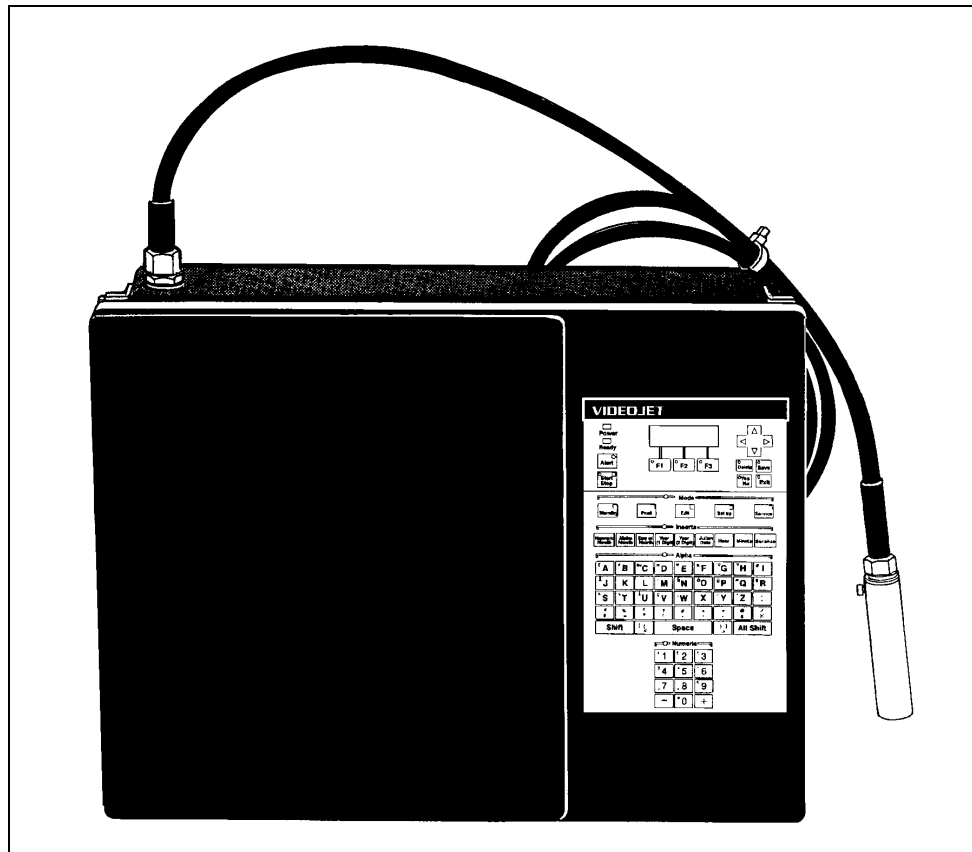


Figura 1-1. Impresora VIDEOJET® 37e

Suministros de la Impresora

Gracias a la gran variedad de tintas **VIDEOJET®** que se pueden utilizar con este producto, esta impresora puede imprimir sobre casi cualquier superficie, textura, contorno o forma.

Consulte con su representante comercial de **VIDEOJET®** para más información sobre la selección de suministros (tintas, solventes de composición y de limpieza) o la aplicación de productos.



PRECAUCION: Se recomienda que los usuarios sólo utilicen suministros **VIDEOJET®** con esta impresora. Los suministros no aprobados pueden dañar al equipo o mermar la calidad de operación o de impresión.

Referencias a la Impresora

Para facilitar la lectura de este manual, en adelante se referirá a la impresora **VIDEOJET® 37e** como “la impresora”.

Destinatarios de este Manual

Introducción

Este manual es para Vd., el usuario. Este manual sólo contiene información sobre cómo utilizar la impresora. Salvo indicación al contrario, todos los procedimientos descritos en este manual pueden ser ejecutados por el usuario.



AVISO: Los clientes que deseen encargarse de la revisión y el mantenimiento de la impresora deben asegurar que estos procedimientos sean efectuados por personal debidamente calificado. Se consideran personal calificado aquellas personas que hayan adquirido una formación técnica adecuada (realización con éxito de un curso de formación específico para esta impresora) y tengan la experiencia suficiente para trabajar con este equipo, además de un conocimiento de los riesgos a los cuales se expondrán. El Manual del Usuario se considera como complemento (y no sustituto) de la formación.

Guarde este manual en un lugar seguro y de fácil acceso para poder consultarlo.

Convenciones de Redacción Empleadas en este Manual

Introducción

A continuación, indicamos cuáles son las formas principales de presentar los datos en este manual. Estas convenciones de redacción se emplean generalmente para diferenciar entre tipos específicos de información incluidos en este manual, con el fin de destacar y distinguir la información importante del texto general, para facilitar su reconocimiento.

NOTA: Consulte el Capítulo 2, Seguridad, para ejemplos de textos de “Aviso” y “Precaución”.

Teclas de la Impresora e Indicadores de Estado

Todas las teclas e indicadores de estado en el teclado aparecen en negrita en el texto.

Por Ejemplo:

Pulse la tecla **Arranque/Parada** para activar el cabezal. El indicador de **Listo** parpadeará para señalar que la impresora ha iniciado la secuencia de activación del cabezal.

“NOTAS”

Toda la información adicional sobre un paso o dato concreto está precedida por la palabra **NOTA**.

Por Ejemplo:

1. Gire el mando del regulador de la presión de tinta hacia la derecha hasta que el calibrador de presión se coloque entre 17-20 psi (1,16-1,37 bar).

NOTA: Fije la presión de la tinta en aproximadamente 17 psi (1,16 bar) si está utilizando una tinta de base alcohol, o en aproximadamente 20 psi (1,37 bar) si está utilizando una tinta de base agua/poli.

Texto de la Pantalla de Visualización

Cualquier palabra, carácter, mensaje o símbolo que aparece en la pantalla de visualización se muestra entre los símbolos de flecha (<,>) en el texto.

Por ejemplo:

1. Pulse la tecla **Sí/No** para seleccionar <INICIAR DRENAJE> El mensaje <AUTODRENAJE INICIADO. SIGA EL PROCEDIMIENTO DE AUTODRENAJE EN EL MANUAL.> aparecerá en la pantalla de visualización.

Opciones de Software

Se entiende por “opciones” dentro del texto, las palabras que aparecen en la pantalla, que requieren que se pulse una de las teclas de función (F1, F2, F3) para ser seleccionadas (consulte la Figura 1-2).

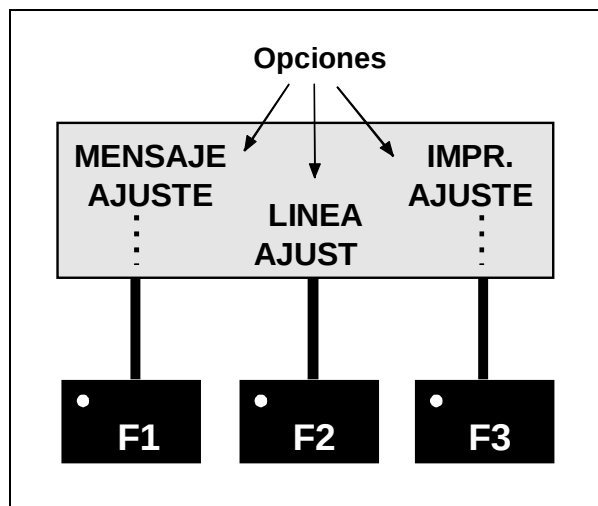


Figura 1-2. Opciones de software en la pantalla

Por Ejemplo:

1. Pulse la tecla **F3** para seleccionar la opción **CONFIGURACIÓN DE LA IMPRESORA**. Esto le permitirá fijar o cambiar la hora o la fecha en el reloj interno de la impresora.

Campos de Software

Se entiende por “campos” dentro del texto, los valores numéricos o las respuestas Sí/No que parecen en la pantalla (consulte la Figura 1-3).



Figura 1-3. Campos de software en la pantalla

Por Ejemplo:

1. Use las teclas de flecha para colocar el cursor en el campo **ÚLTIMO CÓDIGO** como se muestra en la Figura 1-3.

Manual de Mantenimiento de la Impresora VIDEOJET® 37e

Introducción

El Manual de Mantenimiento incluye información sobre la instalación, el mantenimiento, la solución de problemas y la revisión de la impresora, además de secciones sobre la teoría de funcionamiento, la identificación de componentes, la extracción y sustitución de componentes, las especificaciones, los accesorios y repuestos, y un desglose ilustrado de las piezas.

¿Quién debería utilizar el Manual de Mantenimiento?

El Manual de Mantenimiento se ha concebido para el uso exclusivo de personas calificadas de mantenimiento de **VIDEOJET®**, además de aquellos clientes que tienen personal calificado de mantenimiento y asistencia técnica (véase AVISO abajo).



AVISO:

Los clientes que deseen encargarse de la revisión y el mantenimiento de la impresora deben asegurar que estos procedimientos sean efectuados por personal debidamente calificado. Se consideran personal calificado aquellas personas que hayan adquirido una formación técnica adecuada (realización con éxito de un curso de formación específico para esta impresora) y tengan la experiencia suficiente para trabajar con este equipo, además de un conocimiento de los riesgos a los cuales se expondrán. El Manual de Mantenimiento se considera como complemento (y no sustituto) de la formación.

Guarde el Manual de Mantenimiento para referencia en el futuro, incluso si elige a **VIDEOJET®** para mantener y revisar su impresora.

Formación de Usuarios de **VIDEOJET**[®]

Introducción

Para aquellos usuarios que deseen encargarse del mantenimiento de la impresora, **VIDEOJET**[®] recomienda la realización de un Curso de Formación de Usuarios dedicado a la impresora **VIDEOJET**[®] 37e.

El Manual de Mantenimiento se considera como complemento (y no sustituto) de la Formación de Usuarios de VIDEOJET[®].

Información adicional

Para más información sobre los Cursos de Formación de Usuarios de **VIDEOJET**[®], llame al teléfono 630-860-7300 (sólo dentro de los Estados Unidos). Los usuarios residentes fuera de EE.UU. deben ponerse en contacto con una sucursal de **VIDEOJET**[®] o su concesionario local de **VIDEOJET**[®] para obtener más información.

Información sobre *TotalSource*®

¿Qué es *TotalSource*®?

TotalSource® SERVICIO TOTAL MAS FIABILIDAD, es el compromiso de **VIDEOJET**® de ofrecerle a Vd. - nuestro cliente - el servicio completo que merece.

El Compromiso de **VIDEOJET**® a *TotalSource*®

El Programa de Servicio de *TotalSource*® de **VIDEOJET**® es una parte esencial de nuestra empresa dedicada a proporcionar marcados, claves e imágenes en el lugar, en el momento y con la frecuencia especificados por el cliente para paquetes, productos o materiales impresos.

Nuestro compromiso incluye:

- apoyo de aplicaciones
- servicios de instalación
- formación sobre mantenimiento
- un centro de atención al cliente
- apoyo técnico
- asistencia a domicilio
- asistencia telefónica extendida
- piezas de repuesto y suministros
- servicio de reparación
- tintas, solventes de composición y suministros

Si necesita Asistencia

Si tiene alguna consulta o necesita asistencia, póngase en contacto con **VIDEOJET®** en el teléfono **800-843-3610** (para usuarios residentes en Estados Unidos). Los usuarios residentes fuera de EE.UU. que precisen asistencia deben ponerse en contacto con su concesionario o sucursal **VIDEOJET®**.

Videojet Technologies Inc.

1500 Mittel Boulevard
Wood Dale, IL 60191-1073 EE.UU.
www.videojet.com

Tel.: 1-800-VIDEO-10

(1-800) 843-3610

Fax: 1-800-582-1343

Fax internacional: 630-616-3629

Seguridad

Este capítulo contiene la siguiente información:

- normas de seguridad utilizadas en este manual
- directrices importantes de seguridad que deben ser respetadas a la hora de utilizar el equipo
- instrucciones importantes de seguridad que deben ser respetadas a la hora de manejar tintas y solventes de composición y de limpieza
- qué hacer en caso de urgencia médica



AVISO: Lea este capítulo detalladamente antes de intentar utilizar este producto.

Consulte pág. 2-2 para el Índice de Capítulos.

Capítulo 2 Índice

Introducción.....	2-3
Normas de Seguridad utilizadas en este Manual.....	2-4
Introducción.....	2-4
Textos de AVISO	2-4
Textos de PRECAUCIÓN	2-5
Instrucciones para la Seguridad del Equipo.....	2-6
Introducción.....	2-6
Cumplimiento con Normas sobre Aplicaciones Eléctricas	2-7
No Inhale los Vapores Emitidos por la Impresora	2-7
No Quite las Etiquetas de Aviso	2-7
Colocación de la Impresora.....	2-8
Montaje de la Impresora en pared.....	2-8
Uso de Accesorios de la Impresora.....	2-8
Instrucciones para la Seguridad de la Tinta.....	2-9
Introducción.....	2-9
No Fume.....	2-9
Utilice Gafas de Seguridad	2-9
Evite el Contacto con la Piel.....	2-9
No Inhale Vapores	2-10
Purga Correcta de Tinta	2-10
Lea las Hojas de Datos sobre Seguridad de Materiales (HDSM)	2-10
Almacenamiento Correcto de Tintas.....	2-10
Urgencias Médicas.....	2-11
Introducción.....	2-11
Urgencias relacionadas con los fluidos de la impresora	2-11
Centro de Control Toxicológico de Rocky Mountain	2-11

Introducción

La política de **Videojet Technologies Inc.** es fabricar sistemas de impresión no-contacto/de codificación y suministros de tinta que cumplen con altos niveles de rendimiento y de fiabilidad. Aplicamos técnicas rigurosas de control de calidad para eliminar posibles defectos y riesgos en nuestros productos.

El uso previsto de esta impresora será la impresión de información directamente sobre el producto. El uso indebido de este dispositivo puede ocasionar graves lesiones personales.

Las normas de seguridad presentadas en este capítulo tienen la finalidad de informar al usuario sobre todos los aspectos de seguridad, para que pueda utilizar la impresora de una forma segura.

Normas de Seguridad utilizadas en este Manual

Introducción

En este manual, se presenta la información específica de seguridad en forma de textos de Aviso y Precaución. Preste atención a estas notas ya que contienen información importante sobre cómo evitar posibles riesgos para Vd. o para el equipo.

Textos de AVISO

Los textos de Aviso:

- se utilizan para indicar riesgos o prácticas no recomendadas que PODRÍAN provocar lesiones personales graves o mortales
- aparecen en **negrita**
- se presentan con un símbolo triangular y un punto de admiración justo a la izquierda del texto
- están precedidos por la palabra AVISO
- siempre aparecen antes del paso o del dato informativo al cual se refieren



Por ejemplo:

AVISO: El siguiente paso, *Limpieza del cabezal*, sólo debe ser ejecutado por personas de mantenimiento y asistencia técnica que han adquirido la formación y experiencia necesaria para trabajar con este equipo, además de un conocimiento de los riesgos a los cuales se exponen.

1. *Limpie el cabezal (consulte el Aviso arriba). Este paso sólo debe ser efectuado por personal de mantenimiento y asistencia técnica.*

Textos de PRECAUCIÓN

Los textos de Precaución:

- se utilizan para indicar riesgos o prácticas peligrosas que PODRÍAN provocar lesiones personales leves o daños al producto o a la propiedad
- aparecen en **negrita**
- tienen un símbolo triangular y un signo de admiración justo a la izquierda del texto
- están siempre precedidos por la palabra PRECAUCIÓN
- siempre aparecen antes del paso o del dato informativo al cual se refieren



Por ejemplo:

PRECAUCIÓN: Nunca apague la impresora colocando el interruptor de alimentación CA en OFF (O) antes de pulsar la tecla OFF y de dejar que la impresora complete la secuencia de cierre de cuatro minutos. Si no se respeta debidamente este procedimiento, la impresora no puede volver a circular la tinta por la línea de suministro hacia el depósito. Como consecuencia, la tinta puede secarse en la línea, dando lugar a problemas a la hora de colocar la impresora de nuevo en ON.

Instrucciones para la Seguridad del Equipo

Introducción

Esta sección contiene instrucciones importantes de seguridad sobre el uso y manejo de la impresora y del equipo asociado.



AVISO: Respete siempre las siguientes instrucciones de seguridad a la hora de utilizar y manejar la impresora y el equipo asociado.



Cumplimiento con Normas para Aplicaciones Eléctricas

El cableado y las conexiones eléctricas deben cumplir con las normas locales para aplicaciones eléctricas. Consulte con la agencia reguladora pertinente para más información.



No Inhale los Vapores Emitidos por la Impresora

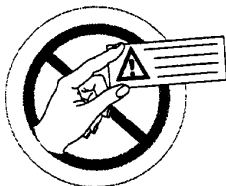
Cuando la impresora está trabajando, emite vapores por el tubo de escape. Estos vapores pueden ser inflamables y constituyen un riesgo para la salud. Por estos motivos, no deje que las emisiones se acumulen en una zona que no goce de adecuada ventilación o que esté cerca de una fuente de inflamación. Las emisiones de la impresora suelen ser más pesadas que el aire; por lo tanto, no coloque fuentes de inflamación en zonas bajas donde las emisiones pueden dispersarse o acumularse.

En caso de producirse alguna de estas circunstancias, puede que sea necesario ventilar el tubo de escape de la impresora hacia el exterior. Consulte con la agencia reguladora pertinente para más información sobre los niveles permitidos de emisiones y los sistemas de ventilación exigidos antes de ventilar la impresora al exterior.

NOTA: *Un equipo de Conducción para Emisiones de Vapores está disponible a través de VIDEOJET®.*

No Quite las Etiquetas de AVISO

En ningún momento debe quitar u obstruir los AVISOS o etiquetas de instrucciones de la impresora.





AVISO: No coloque la impresora en lugares peligrosos.

Colocación de la Impresora

No coloque la impresora en lugares peligrosos. Los lugares peligrosos, según la definición en Estados Unidos, son aquellas zonas que pueden contener una cantidad suficiente de materiales peligrosos para crear una explosión. Esas zonas están descritas en Artículo 500 del Código de Electricidad Nacional ANSI/NFPA 70-1993.

Fuera de Estados Unidos, es obligatorio cumplir con las normas locales referentes a la colocación de equipos en zonas potencialmente peligrosas.

Montaje de la impresora en pared

Para cumplir con las normas de montaje en pared de una impresora, los soportes y el hardware del usuario deben ser capaces de soportar cuatro veces el peso total de la impresora y los soportes.

Uso de accesorios de la impresora

Para seguir cumpliendo con las normas establecidas para esta impresora, sólo se deben utilizar accesorios aprobados por **VIDEOJET®**.

Instrucciones para la Seguridad de la Tinta

Introducción

Esta sección contiene instrucciones importantes de seguridad relacionadas con el uso y manejo de los suministros de la impresora (tintas, solventes de composición y de limpieza).



AVISO: Siempre respete las siguientes instrucciones de Seguridad a la hora de utilizar o manejar las tintas y solventes de composición y de limpieza.

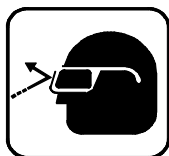


AVISO: Para asegurar que la impresora esté siempre protegida contra el riesgo de incendio, sólo utilice suministros **VIDEOJET®** con un punto de inflamación igual o superior a los -22°C (-8°F) y un punto de ebullición igual o superior a los 56°C (133°F).



No fume

No fume cerca de la impresora o del cabezal. Si las emisiones de la impresora entran en contacto con una fuente de ignición, pueden provocar una explosión o incendio.



Utilice Gafas de Seguridad

Utilice gafas de seguridad con protectores laterales (o protección visual equivalente) a la hora de manejar tintas y solventes de composición o de limpieza. Si estos líquidos salpican sus ojos, enjuague los ojos con agua durante 15 minutos y consulte a su médico inmediatamente.



Evite el contacto con la piel

Utilice guantes de goma butílica a la hora de manejar tintas y solventes de composición o de limpieza. Evite el contacto con la piel y las membranas mucosas (conducto nasal, garganta). En caso de contacto con la piel, quítese las prendas contaminadas y lave la zona afectada con jabón y agua. Consulte a un médico si persisten las molestias.



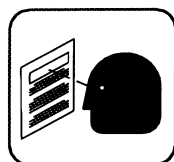
No Inhale Vapores

Evite la exposición prolongada a vapores. Si precisa protección respiratoria, utilice un respirador orgánico de cartucho.



Purga Correcta de Tinta

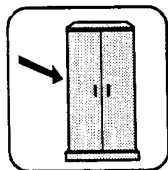
No vierta tintas o solventes de composición o de limpieza en lavabos, alcantarillas o cloacas. La eliminación de residuos debe cumplir con las normas locales establecidas; para más información, consulte a la agencia reguladora pertinente.



Lea las Hojas de Datos sobre la Seguridad de Materiales (HDSM)

Lea detalladamente las Hojas de Datos sobre la Seguridad de Materiales (HDSM) *antes* de utilizar cualquier tinta o solvente de composición o de limpieza. Hay una HDSM para cada tipo de tinta y solvente de composición y de limpieza; la hoja u hojas se suministran con el producto a la hora del envío.

No olvide guardar todas las HDSM para poder referirse a ellas en el futuro en el supuesto de que tenga que consultar a su médico con respecto a un accidente relacionado con la tinta. Se pueden obtener copias de las HDSM directamente del Departamento de Asistencia al Cliente de **VIDEOJET®** llamando al teléfono 800-843-3610. Los usuarios no residentes en EE.UU. deben contactar con una oficina subsidiaria en su país o con su concesionario local de **VIDEOJET®**.



Almacenamiento Correcto de Tintas

Ciertas tintas y solventes de composición y de limpieza son inflamables y deben ser almacenados en un lugar seguro. El sistema de almacenamiento debe cumplir con las normas locales; para más información, contacte con la agencia reguladora pertinente. La etiqueta en la botella o en la Hoja de Datos sobre la Seguridad de Materiales (HDSM) indicará si un fluido es inflamable o no.

Urgencias médicas

Introducción

En el caso de una urgencia médica, consulte a un médico inmediatamente.



AVISO: En el caso de una urgencia médica, consulte a un médico inmediatamente.

Urgencias relacionadas con los fluidos de la Impresora

En el caso de un incidente relacionado con la tinta o un solvente de composición o de limpieza, lleve la botella y/o la Hoja de Datos sobre la Seguridad de Materiales (HDSM) a su médico, ya que tanto la botella como las hojas contienen información importante que el médico puede necesitar para poder recetar un tratamiento.

Centro de Control Toxicológico de Rocky Mountain

Todas las tintas y solventes de composición y de limpieza de **VIDEOJET®** están registrados en el Centro de Control Toxicológico de Rocky Mountain en Estados Unidos. Si no se puede encontrar la botella o HDSM, el médico puede contactar con el Centro de Control Toxicológico de Rocky Mountain para obtener la información necesaria.

Centro de Control Toxicológico de Rocky Mountain
303-623-5716

NOTA: *Los médicos que atiendan a personas fuera de Estados Unidos pueden contactar con el Centro de Control Toxicológico de Rocky Mountain, o con un centro de control toxicológico u hospital en su localidad.*

Uso del Teclado

Este capítulo contiene la siguiente información:

- descripción de las secciones principales del teclado
- cómo bloquear el teclado para impedir su uso por personas ajenas
- cómo controlar el contraste de la pantalla
- una explicación de las funciones de cada tecla y grupo de teclas y de qué ocurre cuando se pulsa cada tecla
- el significado de los indicadores encendidos en el teclado

Consulte pág. 3-2 para el Índice de Capítulos.

Capítulo 3 Índice

Introducción.....	3-4
Primeros Usuarios de esta Impresora... ..	3-4
Usuarios que ya Conocen la Impresora... ..	3-4
Descripción del Teclado	3-5
Introducción.....	3-5
Secciones Principales.....	3-5
Indicadores (LED).....	3-5
Bloqueo del Teclado y Contraste de la pantalla de Visualización.....	3-7
Introducción.....	3-7
Bloqueo del Teclado	3-7
Bloquear el Teclado	3-8
Desbloquear el Teclado	3-8
Contraste de la Pantalla de Visualización	3-9
Ajustar el Contraste.....	3-9
Teclas de Control, Indicadores de Estado y Pantalla de Visualización	3-10
Introducción.....	3-10
Indicadores	3-10
Referencias	3-10
Indicador de Encendido	3-11
Indicador de Listo	3-12
Tecla de Alerta.....	3-13
Tecla de Arranque/Parada.....	3-15
Pantalla de Visualización.....	3-16
Teclas de Función (F1, F2, F3)	3-16
Tecla de Sí/No	3-17
Indicador	3-17
Teclas de Flecha ($\pi\theta\tau\upsilon$).....	3-18
Indicador	3-18
Tecla de Guardar.....	3-19
Indicador	3-19
Tecla de Salir	3-19
Indicador	3-20
Tecla de Suprimir.....	3-20
Indicador	3-20
Suprimir un Carácter o una Inserción	3-20
Miniteclado de Modos	3-22
Introducción.....	3-22
Modos de la Impresora	3-22
Indicadores	3-22
Referencia.....	3-22
Tecla de Pausa	3-23
Pantalla Inicial	3-23
Tecla de Imprimir.....	3-24

Pantalla Inicial	3-24
Tecla de Editar	3-25
Pantalla Inicial	3-25
Tecla de Ajuste	3-26
Pantalla Inicial	3-26
Tecla de Servicio.....	3-26
Acción.....	3-26
Miniteclado de Inserciones.....	3-28
Introducción.....	3-28
Definición.....	3-28
Indicador.....	3-28
Referencia.....	3-29
Tecla de Mes Numérico	3-29
Tecla de Mes Alfabético	3-29
Tecla de Día del Mes	3-30
Tecla de Año (4 Dígitos)	3-31
Tecla de Año (2 Dígitos)	3-31
Tecla de Fecha Juliana.....	3-32
Tecla de Horas	3-33
Tecla de Minutos	3-34
Tecla de Serializador.....	3-38
Definición	3-38
Configuración de Parámetros.....	3-38
Pantalla Inicial	3-38
Miniteclado Alfabético	3-39
Introducción.....	3-39
Introducir Caracteres Alfabéticos	3-39
Introducir Caracteres Especiales.....	3-39
Indicador.....	3-39
Miniteclado Numérico.....	3-41
Introducción.....	3-41
Introducir Caracteres Numéricos	3-41
Introducir Caracteres Especiales.....	3-41
Indicador.....	3-41

Introducción

Primeros usuarios de esta impresora...

Este capítulo le enseña cómo manejar el teclado para utilizar la impresora. Si es la primera vez que Vd. utiliza la impresora, o no ha tenido mucha experiencia en su manejo, lea este capítulo entero antes de utilizar el teclado. Así, adquirirá el conocimiento básico para poder utilizar esta impresora.

Usuarios que ya conocen la impresora...

Si Vd. ya conoce la impresora y sabe cómo utilizar el teclado, utilice la información en este capítulo como referencia. La información está organizada para que pueda elegir una tecla o grupo de teclas específico e ir rápidamente al apartado que explica la función de la tecla elegida.

Descripción del Teclado

Introducción

El teclado está dividido en cinco secciones principales: cada sección contiene teclas dedicadas a la ejecución de una función específica de la impresora (consulte Figura 3-1 en la página siguiente).

Secciones Principales

Las secciones principales del teclado son:

- Teclas de control, indicadores de estado y pantalla de visualización (consulte la pág. 3-10)
- miniteclado de modos (consulte la pág. 3-22)
- miniteclado de inserción (consulte la pág. 3-27)
- miniteclado alfabético (consulte la pág. 3-35)
- miniteclado numérico (consulte la pág. 3-37)

Indicadores (LED)

El teclado dispone de indicadores (LED) para indicar qué tecla o miniteclado está activado a la hora de ejecutar una función determinada. Las teclas se activan según la pantalla de software que se visualiza en ese momento y la posición del cursor en dicha pantalla. Los indicadores le permiten identificar fácilmente qué teclas o miniteclado puede utilizar en un momento determinado.

Todas las teclas individuales que tienen una luz redonda en la parte superior izquierda (p.ej. las teclas de **Sí/No**, de la tecla **F1**, y de **Arranque/Parada**) sólo están activadas cuando este indicador está encendido. La única excepción es la tecla de **Alerta**, que tiene una luz redonda en la parte superior derecha. Si este indicador se enciende, se puede utilizar la tecla de **Alerta**.

Las teclas que no tienen este indicador sólo están activadas cuando está encendida la luz redonda que aparece al lado del título del miniteclado. (p.ej. la tecla de **Mes Alfabét.** sólo está activada cuando está encendida la luz al lado de la palabra “Inserciones”).

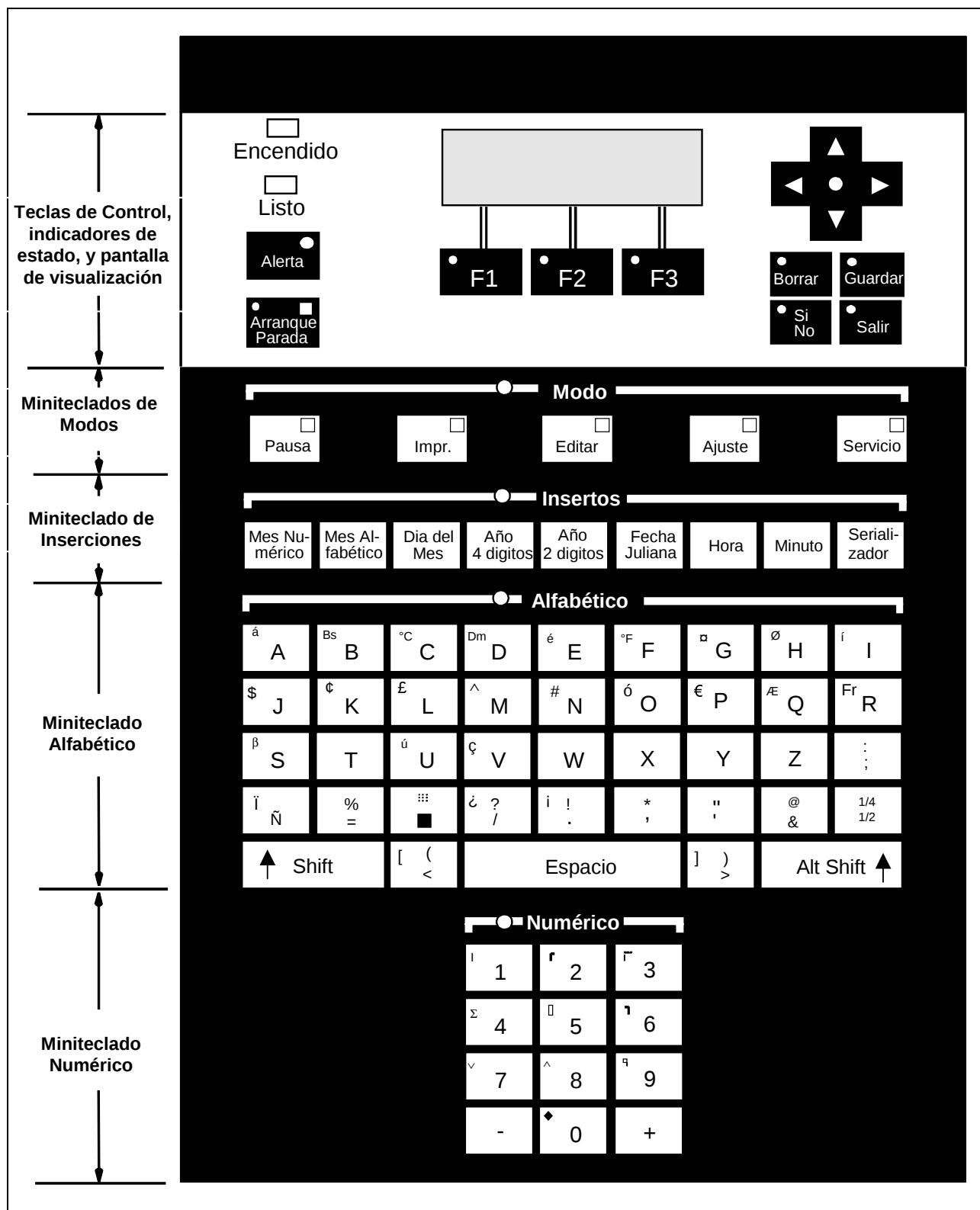


Figura 3-1. Teclado del VIDEOJET® 37e

Bloqueo del Teclado y Contraste de la Pantalla de Visualización

Introducción

La impresora dispone de un bloqueo de teclado que impide el uso del mismo. La pantalla de visualización tiene un mando de contraste que controla el brillo de la pantalla.

Bloqueo del Teclado

El bloqueo del teclado impide el uso del mismo. El cierre está situado a la derecha del depósito de fluidos detrás de la puerta delantera (consulte Figura 3-2).

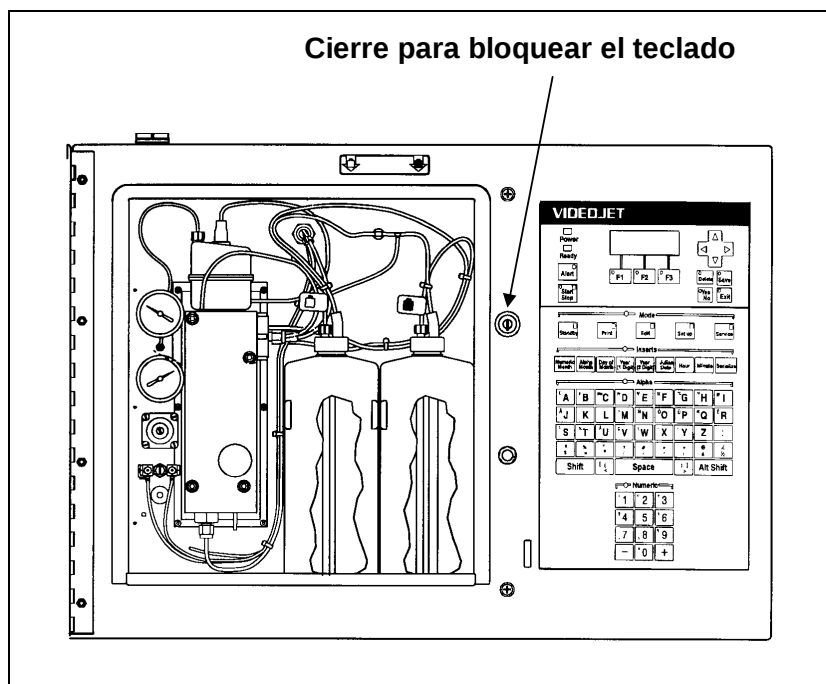


Figura 3-2. Cierre para bloquear el teclado

Bloquear el Teclado

Introduzca la llave (suministrada con la impresora) en el cierre y gire un cuarto de vuelta en el sentido de las agujas del reloj para bloquear el teclado (consulte la Figura 3-3). Esto impedirá el uso del teclado por personas no autorizadas.

Se puede controlar (activar y desactivar) el cabezal, además de la impresión de mensajes, cuando el teclado está bloqueado. También es posible identificar los avisos y los fallos de la impresora. En este sentido, las siguientes teclas permanecen activadas incluso cuando el teclado está bloqueado:

- Tecla de **Impr.**
- Tecla de **Pausa**
- Tecla de **Alerta**
- Tecla de **Arranque/Parada**

Desbloquear el Teclado

Introduzca la llave en el cierre del teclado y gire un cuarto de vuelta en dirección contraria al de las agujas del reloj para desbloquear el teclado (consulte la Figura 3-3). De esta manera, puede utilizar el teclado entero, ya que se encuentra activado de nuevo.

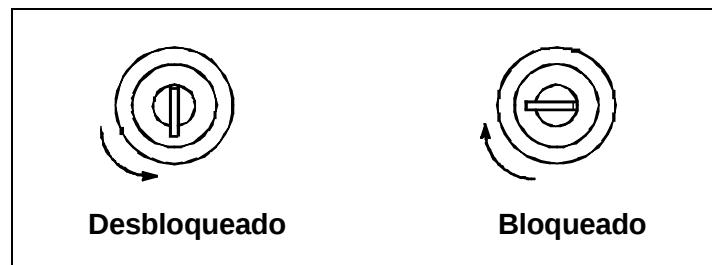


Figura 3-3. Bloquear y Desbloquear el Teclado

Contraste de la Pantalla de Visualización

El mando de contraste permite controlar el contraste (brillo) de la pantalla de visualización. El mando de contraste está situado a la derecha del depósito de fluidos, detrás de la puerta delantera (consulte la Figura 3-4).

Ajustar el Contraste

Para ajustar el contraste (brillo) de la pantalla de visualización, gire el mando de contraste en la dirección deseada hasta que consiga el brillo deseado.

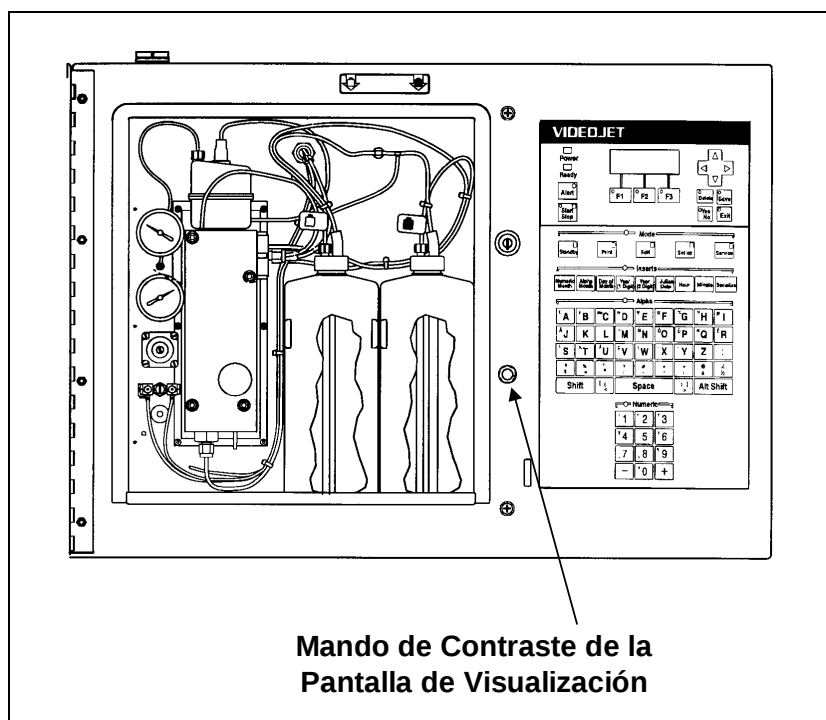


Figura 3-4. Mando de Contraste de la Pantalla de Visualización

Teclas de Control, Indicadores de Estado y Pantalla de Visualización

Introducción

La sección superior del teclado se utiliza habitualmente para controlar la impresora (consulte la Figura 3-5). Esta sección contiene:

- Las teclas **Alerta**, **Arranque/Parada**, teclas de función (**F1**, **F2**, **F3**), **Sí/No**, **Guardar**, **Salir**, **Borrar** y las teclas de flecha (τ , υ , θ , π). Estas teclas sirven para controlar la impresora y suelen denominarse “teclas de control”.
- Los indicadores de **Encendido** y de **Listo**. Estos indicadores señalan el estado actual de la impresora y del cabezal, respectivamente.
- La pantalla de visualización, que muestra información operativa y de programación.

Indicadores

Una tecla específica de control sólo está activada cuando está encendida la luz redonda en la tecla. Si la luz no está encendida, la tecla permanece desactivada y no puede ser utilizada.

Referencias

Consulte las figuras en esta sección para determinar el número asignado a la función que busca (pantalla de visualización, indicador de estado o tecla de control). Luego, consulte el número que le corresponde en el texto para más información sobre una función determinada.

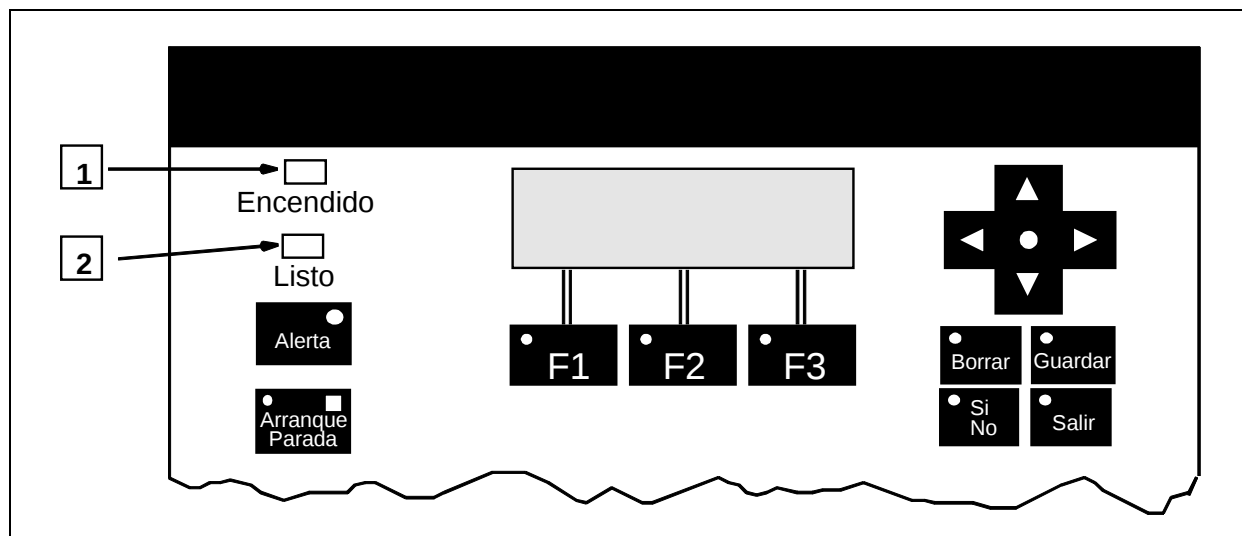


Figura 3-5. Sección superior del teclado

1 Indicador de Encendido

El indicador de **Encendido** indica si la impresora está activada o no (si la impresora está en *On* o en *Off*).



AVISO: Aunque el indicador de Encendido esté en OFF, todavía llega corriente a la impresora. No obstante, no se puede utilizar la impresora.

Resumen del Indicador de Encendido

Indicador encendido: Cuando este indicador está encendido, indica que la alimentación a la impresora está activada. La impresora sólo funciona cuando el indicador de **Encendido** está encendido. Para apagar la impresora, coloque el interruptor de alimentación de CA (situado en la parte inferior del armario) en *OFF* (O).

Indicador apagado: Cuando está apagado, indica que la alimentación está desactivada; por lo tanto no se puede utilizar la impresora. Para encender la impresora, coloque el interruptor de alimentación CA (situado en la parte inferior del armario) en *ON* (I).

2 **Indicador de Listo**

El indicador de **Listo** indica si el cabezal está activado o no, y si la impresora puede imprimir un mensaje sobre un producto. El estado del cabezal está controlado por la tecla **Arranque/Parada**.

Resumen del Indicador de Listo

Indicador encendido: Cuando está encendido, indica que el cabezal está activado y la impresora puede imprimir un mensaje sobre un producto (una vez que la impresora ha sido puesta en el modo de Imprimir). La impresora sólo puede imprimir un mensaje cuando el indicador está encendido. Pulse la tecla de **Arranque/Parada** para apagar el indicador **Listo**.

Indicador parpadeando: Cuando este indicador parpadea, significa que el cabezal se encuentra en la secuencia de activación. La luz cuadrada en la tecla de **Arranque/Parada** parpadeará simultáneamente. Una vez concluida la secuencia de activación, el indicador de **Listo** y la luz cuadrada en la tecla de **Arranque/Parada** permanecerán encendidas. Si pulsa la tecla de **Arranque/Parada** mientras que el indicador de **Listo** está parpadeando, el indicador de **Listo** se apagará y la impresora desactivará el cabezal.

Indicador apagado: Cuando está apagado, indica que el cabezal está desactivado o que la impresora se encuentra en la secuencia de desactivación. La impresora sólo puede imprimir cuando el indicador de **Listo** está ENCENDIDO y la impresora está en el modo de Imprimir. Para encender el indicador de **Listo**, pulse la tecla **Arranque/Parada** (para más información consulte *Tecla Arranque/Parada* en la pág. 3-15).

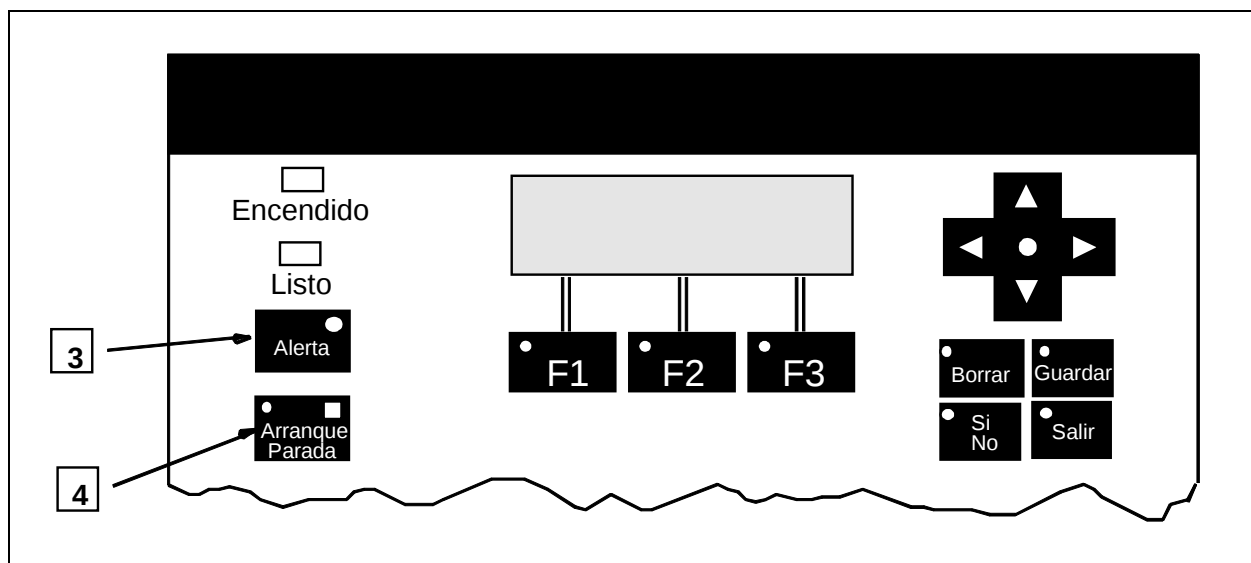


Figura 3-6. Tecla de Alerta y Tecla de Arranque/Parada

3 Tecla de Alerta

En el supuesto de un aviso o de un fallo de la impresora, el indicador de la tecla de alerta (consulte Figura 3-6) se encenderá o empezará a parpadear (según sea fallo o aviso). Pulse la tecla **Alerta** para determinar el tipo de fallo o aviso y consulte la pantalla de visualización para más información.

Contacte con el personal de mantenimiento y asistencia técnica que haya adquirido la formación y experiencia necesaria para trabajar con este equipo, además del conocimiento de los riesgos a los cuales se exponen.



AVISO: Los clientes que deseen encargarse de la revisión y el mantenimiento de la impresora deben asegurar que estos procedimientos sean efectuados por personal debidamente calificado. Se consideran personal calificado aquellas personas que hayan adquirido una formación técnica adecuada (realización con éxito de un curso de formación específico para esta impresora) y tengan la experiencia suficiente para trabajar con este equipo, además de un conocimiento de los riesgos a los cuales se expondrán.

NOTA: La tecla de Alerta sigue activada cuando el teclado está bloqueado.

Resumen del Indicador de Alerta

Indicador encendido: Cuando este indicador está encendido, significa que existe un aviso. Un aviso indica la presencia de una condición que puede provocar un problema si no se resuelve. Pulse la tecla **Alerta** y consulte la pantalla de visualización para identificar el aviso.

Indicador parpadeando: Cuando este indicador parpadea, significa que se ha producido un fallo. Un fallo es una avería de la propia impresora. Como consecuencia, la impresora automáticamente desactivará el cabezal si éste se encuentra activado. Pulse la tecla **Alerta** y consulte la pantalla de visualización para identificar el fallo.

Indicador Apagado: Cuando está apagado, indica que la impresora funciona perfectamente y que no existe ningún fallo o aviso. (Por lo tanto, no hace falta pulsar la tecla **Alerta**.)

4

La tecla de Arranque/Parada

La tecla de **Arranque/Parada** sirve para activar o desactivar el cabezal o sistema de tinta (consulte la Figura 3-6). Para que la impresora imprima un mensaje, el cabezal y el sistema de tinta deben estar activados (es decir, que tanto el sistema de tinta como la corriente están activados). Cuando el cabezal y el sistema de tinta están desactivados, tanto el sistema de tinta como la corriente están desactivados (por lo tanto, la impresora no puede imprimir).

Esta tecla sólo se activa cuando el indicador en la parte izquierda superior de la tecla está encendido. Si no se enciende, no se puede utilizar la tecla. **La tecla Arranque/Parada no se encuentra activada cuando la impresora está en el modo de Servicio.**

NOTA: *La tecla de Arranque/Parada sigue activada cuando el teclado está bloqueado.*

Resumen del Indicador de Arranque/Parada

Indicador cuadrado encendido: Cuando esta luz se enciende, significa que la impresora ha terminado la secuencia de activación del cabezal, y el cabezal y el sistema de tinta ya están activados. El indicador de **Listo** también se enciende. Pulse la tecla de **Imprimir** si quiere imprimir el mensaje.

Indicador cuadrado parpadeando: Cuando éste se enciende, significa que la impresora se encuentra en la secuencia de activación o de desactivación del cabezal. Si el indicador sólo parpadea unos segundos y el indicador de **Listo** está apagado, significa que el cabezal se ha desactivado. Si el indicador de **Listo** parpadea también, significa que el cabezal se ha activado. Es posible interrumpir la secuencia de activación del cabezal pulsando la tecla **Arranque/Parada** mientras que este indicador está parpadeando.

Indicador cuadrado apagado: Cuando este indicador se apaga, significa que la impresora ha terminado la secuencia de desactivación del cabezal, y que el cabezal y el sistema de tinta están desactivados. Pulse la tecla **Arranque/Parada** si desea iniciar la secuencia de activación del cabezal.

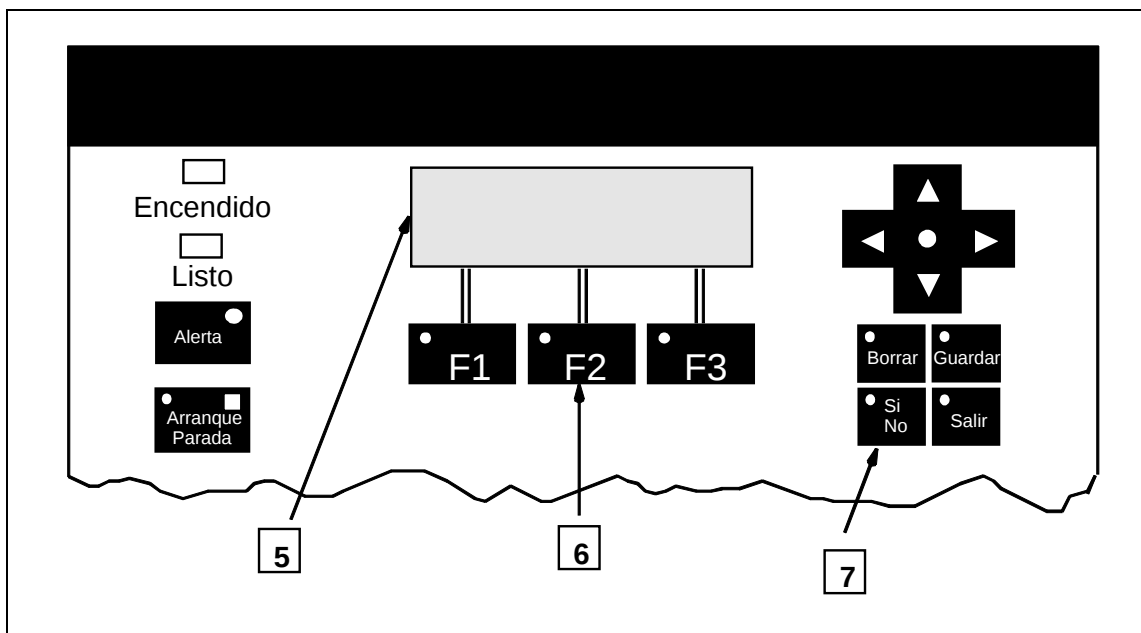


Figura 3-7. Tecla de Sí/No, teclas de Funciones y pantalla de visualización

5 Pantalla de Visualización

La pantalla de visualización muestra datos de mensaje, fallos, avisos, pantallas de software y comandos operativos.

La información que aparece en la pantalla puede estar pensada solamente como referencia o puede ser seleccionada. Si una opción se puede seleccionar, entonces el indicador de la tecla de función (**F1**, **F2** o **F3**) ubicado directamente debajo de esa opción particular estará encendido (consulte Teclas de Función a continuación para obtener más información).

6 Teclas de Función (**F1**, **F2**, **F3**)

Las teclas **F1**, **F2** y **F3** (consulte la Figura 3-7) se utilizan para seleccionar las opciones que aparecen en la pantalla. Se puede seleccionar una opción pulsando la tecla de función ubicada directamente debajo de la misma. Una vez que se ha pulsado la tecla de función, la pantalla cambiará a otra que contiene información adicional para esa opción.

Las teclas **F1**, **F2** y **F3** son independientes unas de otras. En otras palabras, una tecla de función está activa solamente si el indicador en esa tecla en particular está encendido. De lo contrario, esa tecla no se puede utilizar (consulte la Figura 3-8).

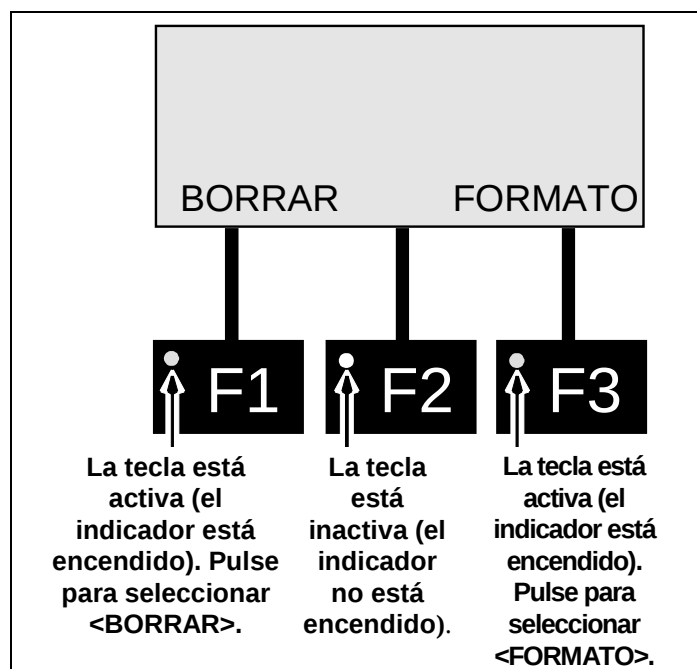


Figura 3-8. Estado activo/inactivo de las teclas de función – Ejemplo

7 Tecla de Sí/No

La tecla **Sí/No** (consulte la Figura 3-7) sirve para modificar un campo dentro de una pantalla de software que requiere una respuesta de “Sí” o “No”. Cuando el cursor se coloca en el campo de Sí/No (consulte la Figura 3-9) y se pulsa la tecla **Sí/No**, el estado actual del campo cambiará (de Sí o No) al estado opuesto (a No o Sí). Utilice las teclas de flecha para colocar el cursor en el campo de Sí/No.

Cuando se pulsa la tecla **Sí/No** (cuando el cursor se coloca en el campo de Sí/No) en algunas pantallas, pasará automáticamente a otra pantalla.

Indicador

La tecla **Sí/No** sólo se activa cuando se enciende el indicador de la tecla. De lo contrario, no se puede utilizar la tecla.

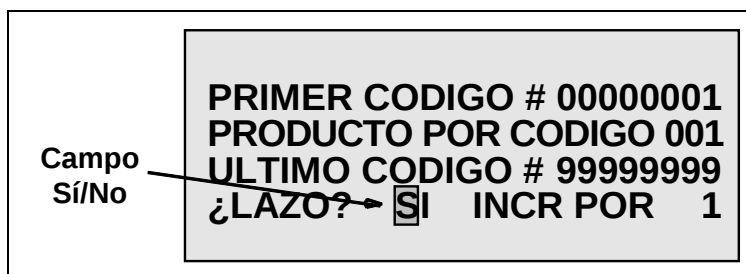


Figura 3-9. Campo Sí/No en una Pantalla

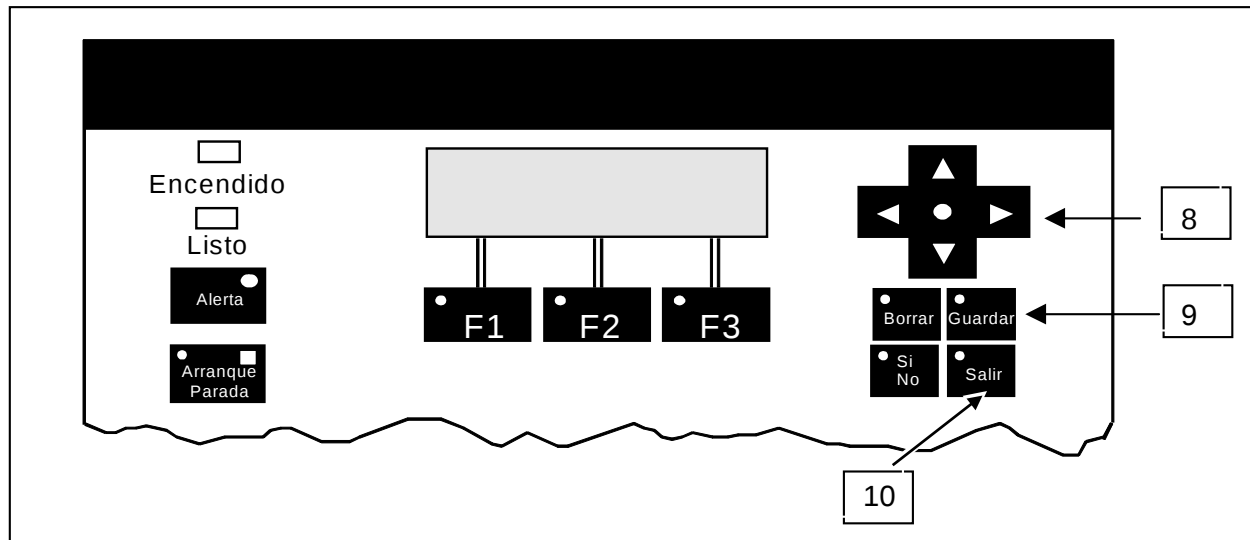


Figura 3-10. Teclas de flecha, de Guardar y de Salir

8 Teclas de Flecha ($\pi\theta\tau\upsilon$)

Las teclas de flecha (consulte la Figura 3-10) sirven para desplazar el cursor por la pantalla de visualización. A la hora de utilizar las teclas de flecha, se aplican las siguientes directrices:

- Utilice las teclas de flecha de arriba (π) y abajo (θ) para desplazar el cursor en dirección vertical dentro de los campos en la pantalla, o desplazar el cursor entre las líneas de un mensaje de doble línea.
- Utilice las teclas de flecha de derecha (υ) e izquierda (τ) para desplazar el cursor en dirección horizontal a lo largo de la línea de un mensaje y dentro de un campo numérico de múltiples dígitos.

NOTA: *Las teclas de flecha de derecha (υ) e izquierda (τ) también sirven para desplazarse dentro de un mensaje que es demasiado largo para ser visualizado en la pantalla de visualización.*

Indicador

Las teclas de flecha sólo están activadas cuando se enciende el indicador situado en el centro de las cuatro teclas. Aunque el indicador se enciende, todavía es posible que algunas teclas de flecha no estén activadas (esto depende de la pantalla que aparezca en la pantalla de visualización y de la posición del cursor en la pantalla). Si la luz no se enciende, no se puede utilizar ninguna tecla de flecha.

Por ejemplo:

Si Vd. está en una pantalla en la cual tiene que desplazarse hacia arriba para seleccionar un campo, sólo se activarán las teclas de flecha de arriba y abajo (π, θ).

9 Tecla de Guardar

La tecla **Guardar** tiene dos funciones:

- Guardar toda la información que se ha modificado en la pantalla visualizada.
- Volver a la pantalla anterior en el software.

Pulse la tecla **Guardar** (cuando está activada) para guardar los cambios hechos a la pantalla visualizada. Una vez pulsada la tecla, la impresora guardará los cambios y volverá a la pantalla anterior. **La impresora sólo retiene los cambios que se guardan.**

NOTA: *Si no quiere guardar los cambios hechos a la pantalla visualizada, pulse la tecla de Salir. Los cambios se perderán y volverá a la pantalla anterior.*

Indicador

La tecla **Guardar** sólo está activada cuando se enciende el indicador en la tecla. De lo contrario, no se puede utilizar la tecla.

10 Tecla de Salir

La tecla **Salir** tiene tres funciones:

- Salir de la pantalla visualizada sin guardar los cambios hechos a la información que aparece en ella.
- Volver a la pantalla anterior en el software.
- Colocar la impresora en el modo de Pausa (sólo si la impresora ya se encuentra en la pantalla inicial del modo de Editar, Ajuste o Servicio).

Pulse la tecla **Salir** (cuando está activada) si no quiere guardar los cambios hechos a la pantalla o si quiere volver a la pantalla anterior. Una vez pulsada la tecla, la impresora anulará cualquier cambio que se haya hecho a la pantalla y se volverá a la pantalla anterior.

NOTA: Para guardar los cambios realizados, pulse la tecla **Guardar** antes de pulsar la tecla **Salir** (consulte la sección anterior sobre la Tecla de Guardar para más información).

Indicador

La tecla **Salir** sólo está activada cuando el indicador en la tecla está encendido. De lo contrario, no se puede utilizar la tecla.

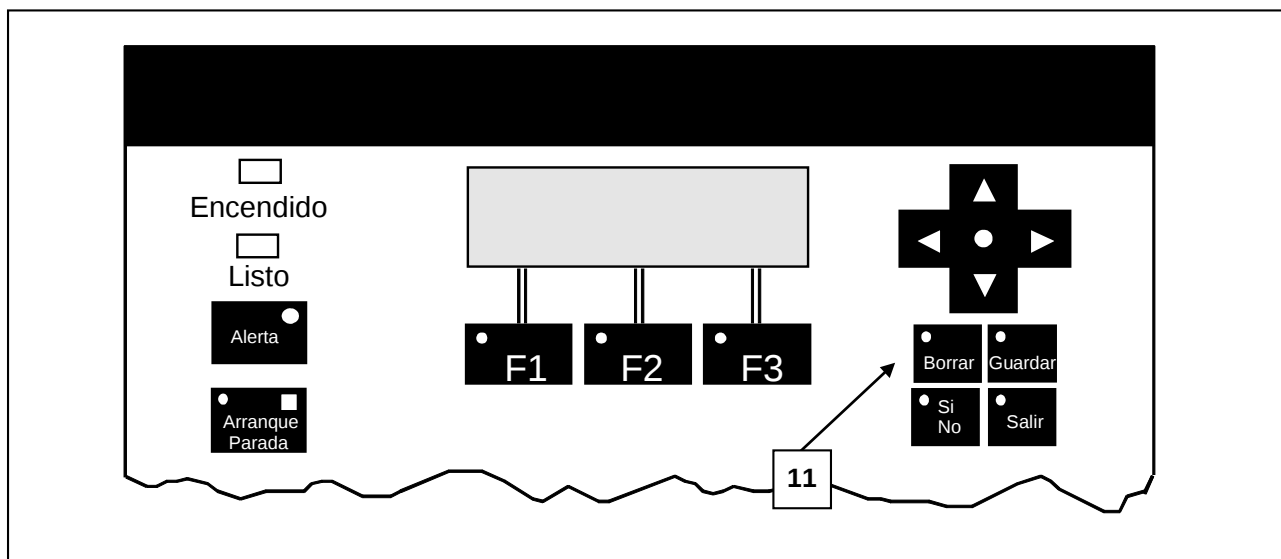


Figura 3-11. Tecla de Borrar

11 La Tecla Borrar

La tecla **Borrar** (consulte la Figura 3-11) sirve para:

- suprimir caracteres e inserciones del mensaje
- suprimir dígitos de algunos campos numéricos en la pantalla de parámetros del serializador (consulte la Figura 3-12)

Indicador

La tecla **Borrar** sólo está activada cuando está encendido el indicador en la tecla. De lo contrario, no se puede utilizar la tecla.

Suprimir un Carácter o una Inserción

Para suprimir un carácter o una inserción de un mensaje o para suprimir un dígito de un campo numérico determinado, utilice las teclas de flecha para colocar el cursor sobre el objeto (carácter, inserción o dígito) y pulse la tecla **Borrar**.

Una vez suprimido el carácter, la inserción o el dígito, todos los caracteres siguientes se desplazarán hacia la derecha o la izquierda (dependiendo de la posición del cursor dentro del mensaje o campo numérico antes de pulsar la tecla **Borrar**).

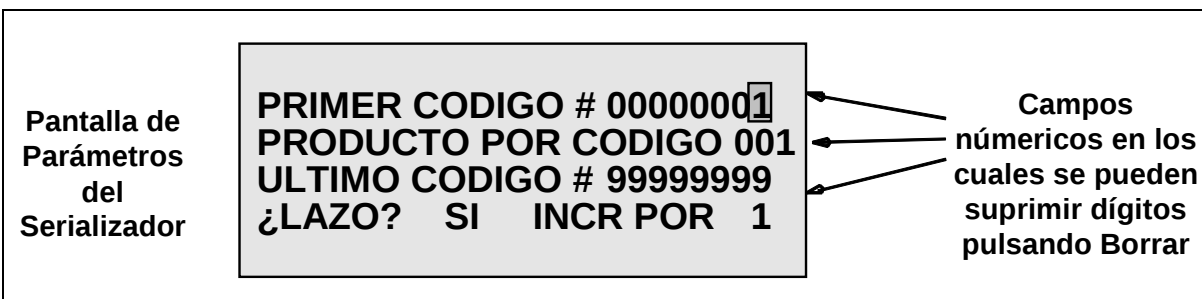


Figura 3-12. Uso alternativo de la Tecla de Borrar

Miniteclado de Modos

Introducción

Las teclas de modo sirven para seleccionar el modo operativo del teclado que quiere utilizar. Cada modo le permite realizar operaciones determinadas de impresión.

Modos de la Impresora

Consulte el Cuadro 3-1 para una descripción breve de la función de cada uno de los cinco modos de la impresora. Consulte el *Capítulo 5, Operación* para más información sobre estos modos.

Modo	¿Para qué sirve este modo?
Pausa	Para “congelar” todas las operaciones relacionadas con la impresión o para interrumpir la impresión.
Imprimir	Para imprimir el mensaje.
Editar	Para crear un mensaje nuevo o para modificar un mensaje determinado.
Ajuste	Para programar o modificar una variedad de mensajes, líneas y parámetros de impresión.
Servicio	Para realizar las operaciones de mantenimiento de la impresora.

Cuadro 3-1. Modos de la Impresora

Indicadores

Las teclas de modos sólo están activadas cuando el indicador al lado de la palabra “Modo” en el teclado está encendido (consulte la Figura 3-13). De lo contrario, todas las teclas permanecen desactivadas. Una vez pulsada una tecla de modo, el indicador cuadrado en la tecla se enciende para indicar que la impresora se encuentra en ese modo.

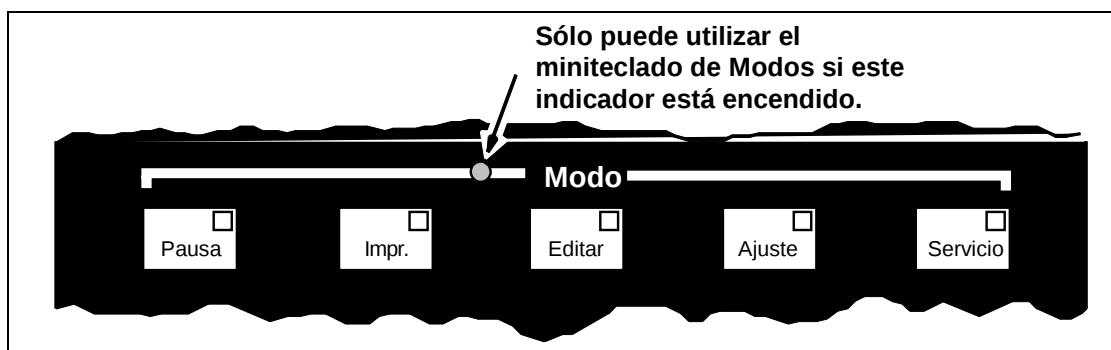


Figura 3-13. Miniteclado de Modos

Referencia

Consulte los cuadros en esta sección para determinar el número del objeto asignado a la tecla de modo que busca. Luego, consulte el número de objeto que le corresponde en el texto para más información sobre una tecla específica.

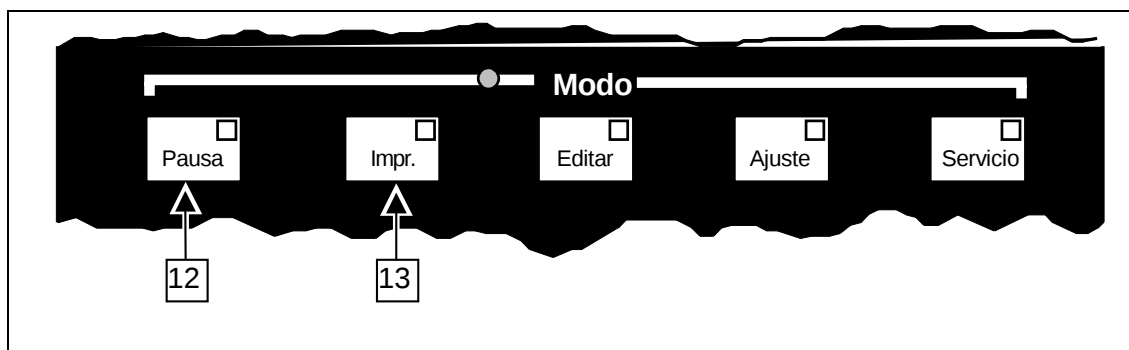


Figura 3-14. Minitclado de Modos

12 Tecla de Pausa

Pulse la tecla **Pausa** (consulte la Figura 3-14) para poner todas las operaciones relacionadas con la impresión en “pausa” o para interrumpir la impresión.

NOTA: *La tecla de Pausa sigue activada cuando el teclado está bloqueado.*

Pantalla Inicial

Una vez pulsada la tecla **Pausa** (cuando el indicador del miniteclado de Modos está encendido), la impresora interrumpirá la impresión y pondrá todas las operaciones en “pausa”. Una de las pantallas en la Figura 3-15 aparecerá en la pantalla de visualización, según las siguientes condiciones:

- La pantalla izquierda en la Figura 3-15 aparecerá cuando el mensaje no contiene un serializador o cuando el teclado está bloqueado.
- La pantalla derecha en la Figura 3-15 aparecerá cuando el mensaje contiene un serializador y el teclado está desbloqueado.

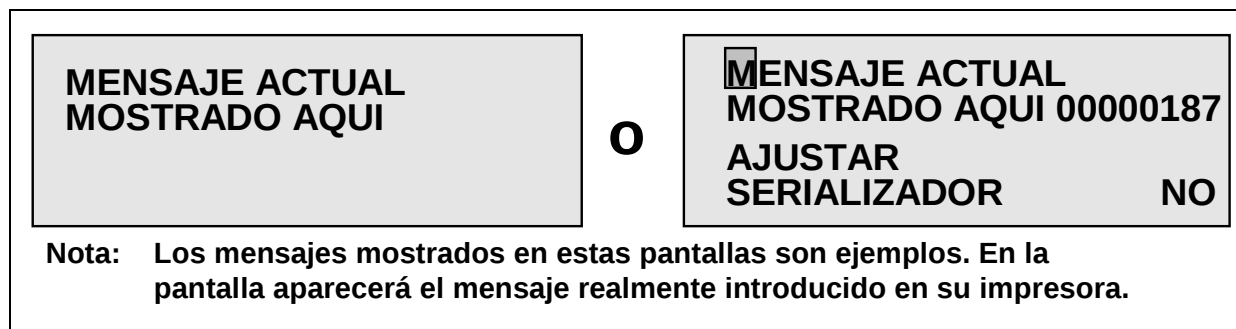


Figura 3-15. Pantalla Inicial en el Modo de Pausa

13 Tecla de Imprimir

Antes de entrar en el modo de Imprimir, hay que activar el cabezal. El cabezal se encuentra activado cuando el indicador de **Listo** está encendido (para más información consulte *Indicador de Listo* en la pág. 3-12).

Pulse la tecla **Impr.** para imprimir el mensaje creado anteriormente. Sólo se puede imprimir un mensaje cuando la impresora está en el modo de Imprimir.

NOTA: *La tecla de Imprimir sigue activada cuando el teclado está bloqueado.*

Pantalla Inicial

Una vez pulsada la tecla **Impr.** (cuando el indicador del miniteclado de Modos está encendido), aparecerá una pantalla similar a la que aparece en la Figura 3-16. Esta es la única pantalla para el modo de Imprimir. Ahora, la impresora imprimirá el mensaje que aparece cada vez que recibe un señal del detector de productos.

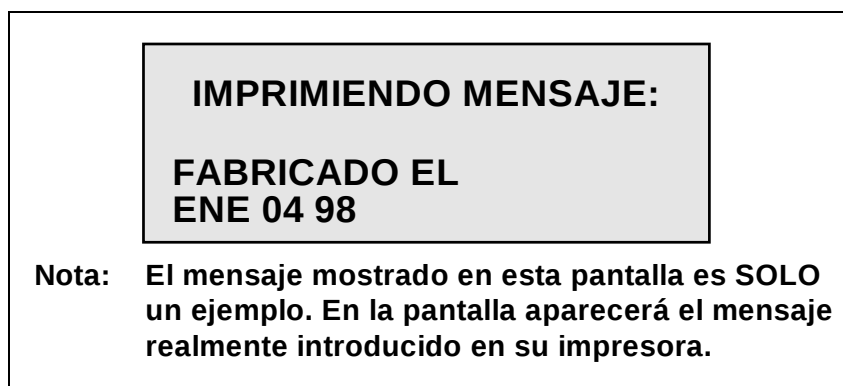


Figura 3-16. Pantalla del Modo de Imprimir

CONSEJO: Si el mensaje se sale de la pantalla, utilice las teclas de flecha de derecha (v) e izquierda (τ) para desplazarse por el mensaje.

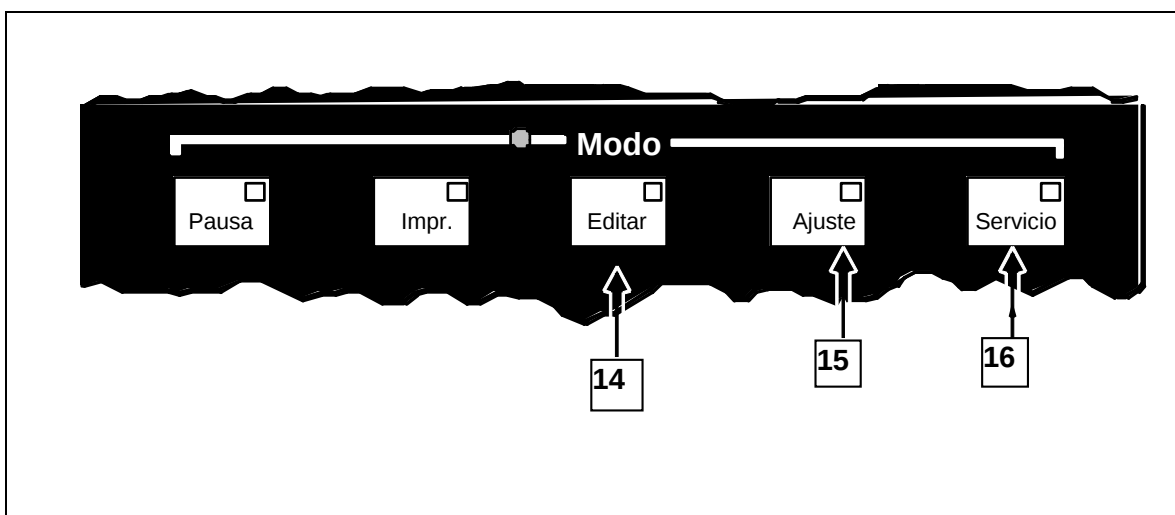


Figura 3-17. Minitclado de Modos

14 Tecla de Editar

Pulse la tecla **Editar** (consulte la Figura 3-17) para entrar en el modo de Editar. Si la impresora está imprimiendo, interrumpirá la impresión. Seleccione este modo para crear un nuevo mensaje o para cambiar el mensaje visualizado. La impresora no puede imprimir en este modo (consulte *Tecla de Imprimir* en la pág. 3-24 para información sobre cómo imprimir).

Pantalla Inicial

Una vez pulsada la tecla **Editar** (y cuando el miniteclado de Modos está encendido), aparecerá una pantalla similar a la mostrada en Figura 3-18. Entonces, se puede crear un nuevo mensaje o editar el mensaje predeterminado (para más información, consulte el *Capítulo 6, Crear y Editar un Mensaje*).

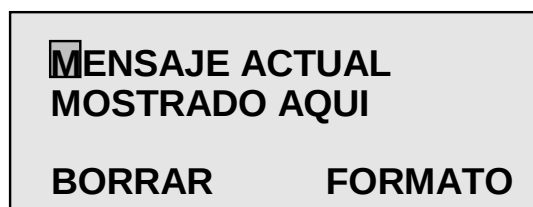


Figura 3-18. Pantalla Inicial en el Modo de Editar

15 Tecla de Ajuste

Pulse la tecla **Ajuste** para configurar o modificar un mensaje, una línea o los parámetros de la impresora. La impresora no puede imprimir en este modo (consulte *Tecla de Imprimir* en la pág. 3-24 para información sobre cómo imprimir).

Pantalla Inicial

Una vez pulsada la tecla **Ajuste** (y cuando el indicador del miniteclado de Modos está encendido), se visualizará la pantalla mostrada en la Figura 3-19. Entonces, se puede seleccionar el mensaje, la línea o los parámetros de configuración (para más información, consulte el *Capítulo 7, Configurar los Parámetros del Sistema*).

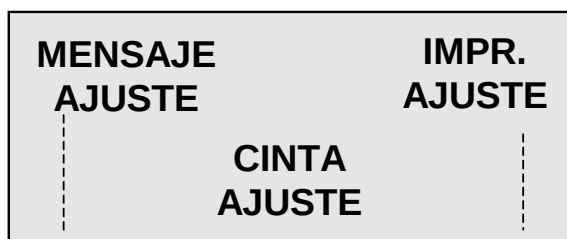


Figura 3-19. Pantalla Inicial en el Modo de Ajuste

16 Tecla de Servicio

Pulse la tecla **Servicio** para entrar en el modo de Servicio. **Este modo sólo debe ser utilizado por personal calificado de mantenimiento y asistencia técnica.**

NOTA: *La impresora no puede imprimir en este modo (consulte la tecla de Imprimir en la pág. 3-24 para información sobre cómo imprimir).*

Acción

Póngase en contacto con el personal calificado de mantenimiento y asistencia técnica que haya adquirido la formación y experiencia necesaria para trabajar con este equipo, además del conocimiento de los riesgos a los cuales se exponen.

**AVISO:**

Los clientes que deseen encargarse de la revisión y el mantenimiento de la impresora deben asegurar que estos procedimientos sean efectuados por personal debidamente calificado. Se consideran personal calificado aquellas personas que hayan adquirido una formación técnica adecuada (realización con éxito de un curso de formación específico para esta impresora) y tengan la experiencia suficiente para trabajar con este equipo, además de un conocimiento de los riesgos a los cuales se expondrán.

Miniteclado de Inserciones

Introducción

Las teclas de inserción se utilizan para introducir “inserciones” en el mensaje.

Definición

Una inserción consiste en datos alfabéticos y numéricos variables que se introducen en el mensaje. La impresora automáticamente formula y actualiza estos datos (p.ej. la fecha, la hora y el número de serie).

Puesto que las inserciones solamente se pueden usar mientras se crean o editan mensajes, las teclas de inserción sólo están activadas cuando la impresora está en el modo de Editar.

NOTA: Para instrucciones sobre cómo introducir una inserción en el mensaje, consulte el Capítulo 6, *Crear y Editar Mensajes*.

Indicador

Las teclas de inserción sólo están activadas cuando el indicador al lado de la palabra “Inserciones” en el teclado está encendido (consulte la Figura 3-20). De lo contrario, no se puede utilizar ninguna de las teclas de inserción.

Referencia

Consulte las Figuras en esta sección para determinar el número de objeto asignado a la tecla de inserción que busca. Luego, consulte el número de objeto que le corresponde en el texto para más información sobre la tecla elegida.

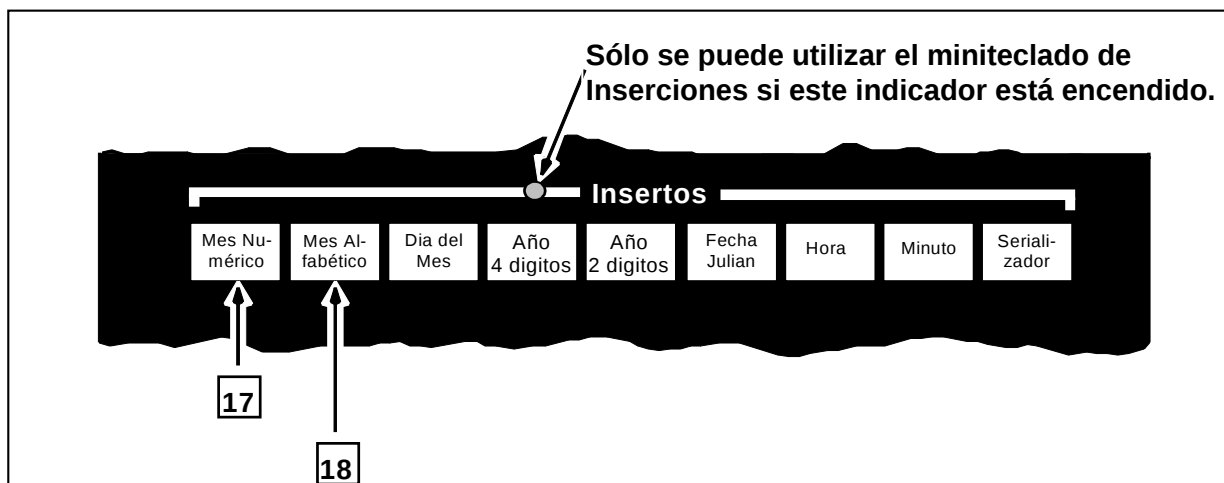


Figura 3-20. Miniteclado de Inserciones

17 Tecla de Mes Numérico

Pulse la tecla **Mes Numérico** para insertar un número de dos dígitos que representa el mes actual del año en el mensaje (en la posición en la que se encuentra el cursor).

01 = Enero	05 = Mayo	09 = Septiembre
02 = Febrero	06 = Junio	10 = Octubre
03 = Marzo	07 = Julio	11 = Noviembre
04 = Abril	08 = Agosto	12 = Diciembre

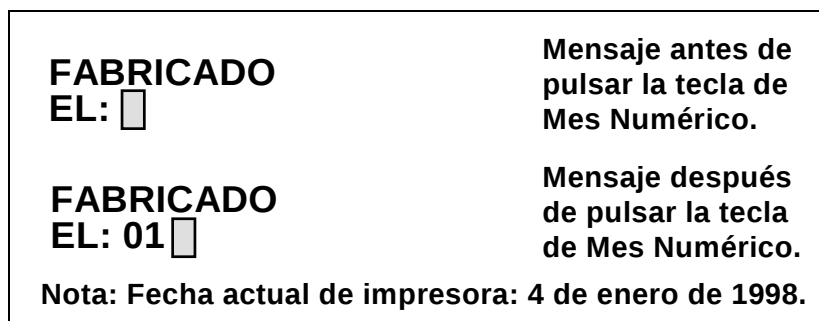


Figura 3-21. Ejemplo de Inserción - Mes Numérico

18 Tecla de Mes Alfabético

Pulse la tecla de **Mes Alfabét.** para insertar una abreviatura alfabética de tres caracteres del mes en el mensaje (en la posición en la que se encuentra el cursor).

ENE = Enero	MAY = Mayo	SEP = Septiembre
FEB = Febrero	JUN = Junio	OCT = Octubre
MAR = Marzo	JUL = Julio	NOV = Noviembre
ABR = Abril	AGO = Agosto	DIC = Diciembre

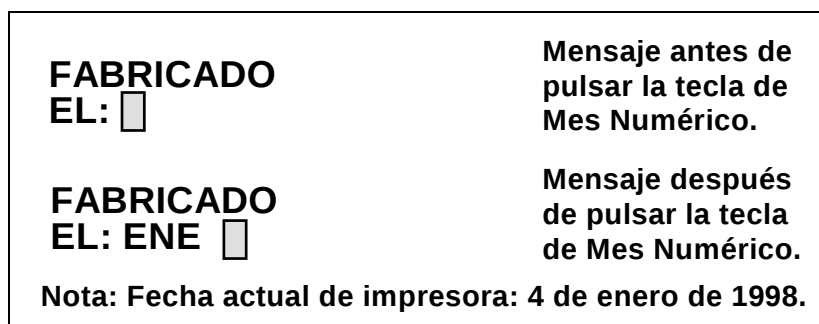


Figura 3-22. Ejemplo de Inserción - Mes Alfabético

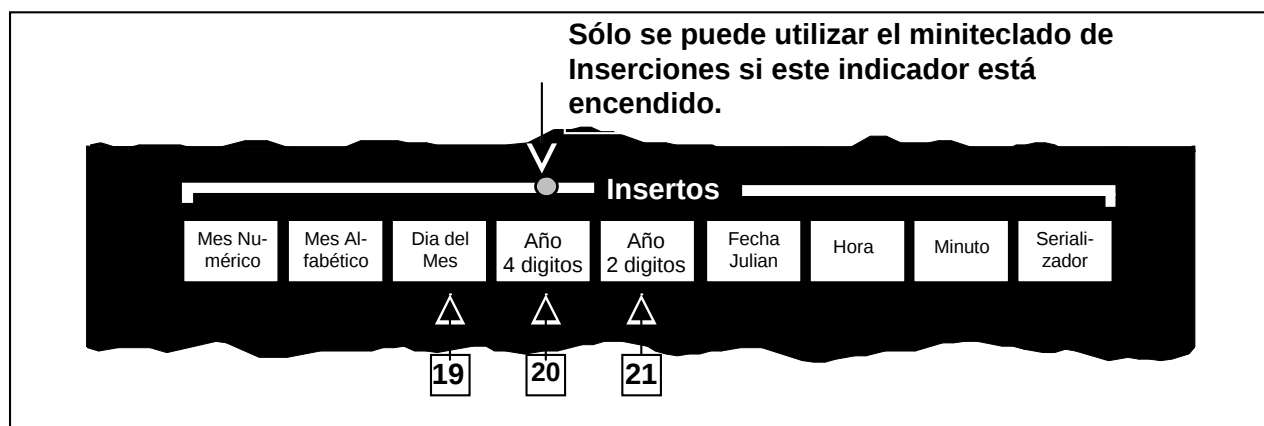


Figura 3-23. Minitclado de Inserciones

19 Tecla de Día del Mes

Pulse la tecla **Día del Mes** (consulte la Figura 3-23) para insertar un número de dos dígitos que representa el día actual del mes en el mensaje (en la posición en la que se encuentra el cursor).

La impresora automáticamente insertará un “0” delante de los días 1-9 (p.ej. 01, 02, 03 etc.). No se puede suprimir el “0”. El día del mes de dos dígitos estará entre 01-31.

FABRICADO EL: ENE	Mensaje antes de pulsar la tecla de Día del Mes.
FABRICADO EL: ENE 04	Mensaje después de pulsar la tecla de Día del Mes.
Nota: Fecha actual de impresora: 4 de enero de 1998.	

Figura 3-24. Ejemplo de Inserción - Día del mes

20 Tecla de Año (4 Dígitos)

Pulse la tecla **Año (4 Dígitos)** (consulte la Figura 3-23) para insertar un número de cuatro dígitos que representa los cuatro dígitos del año actual en el mensaje (en la posición determinada del cursor).

Un “2000” representa el año 2000 y permite utilizar las fechas del año 2000 (para cumplir con el año 2000). El año de cuatro dígitos debe ser entre 0000-9999.

FABRICADO EL: ENE 04 	Mensaje antes de pulsar la tecla de Año (4 dígitos).
FABRICADO EL: ENE 04 8 	Mensaje después de pulsar la tecla de Año (4 dígitos).
Nota: Fecha actual de impresora: 4 de enero de 1998.	

Figura 3-25. Ejemplo de Inserción - Año (4 Dígitos)

21 Tecla de Año (2 Dígitos)

Pulse la tecla de **Año (2 Dígitos)** (consulte la Figura 3-23) para insertar un número de dos dígitos que representa los últimos dos dígitos del año actual en el mensaje (en la posición determinada del cursor).

Un “91” representa un año que termina en “91” (p.ej., 1991), un “92” representa un año que termina en “92” (p.ej. 1992) etc. El año de dos dígitos debe estar entre 00-99.

FABRICADO EL: ENE 04 	Mensaje antes de pulsar la tecla de Año (2 dígitos).
FABRICADO EL: ENE 04 98 	Mensaje después de pulsar la tecla de Año (2 dígitos).
Nota: Fecha actual de impresora: 4 de enero de 1998.	

Figura 3-26. Ejemplo de Inserción - Año (2 Dígitos)

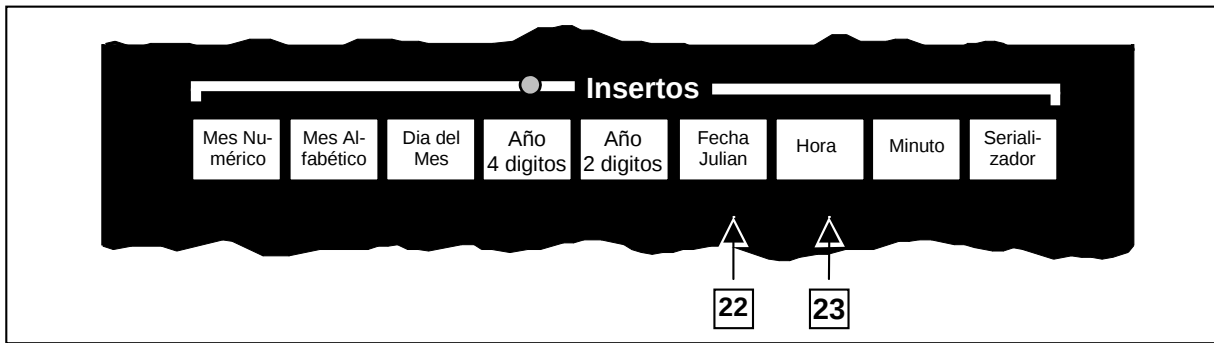


Figura 3-27. Minitclado de Inserciones

22 Tecla de Fecha Juliana

Pulse la tecla **Fecha Juliana** (consulte la Figura 3-27) para insertar un número de tres dígitos que representa el día actual del año en el mensaje (en la posición actual del cursor).

La impresora añadirá automáticamente los ceros iniciales necesarios para crear un número de tres dígitos (p.ej., 3 aparecerá como 003, 26 aparecerá como 026). No se pueden suprimir los ceros.

FABRICADO EL:	Mensaje antes de pulsar la tecla de Fecha Juliana.
FABRICADO EL: 004	Mensaje después de pulsar la tecla de Fecha Juliana.
Nota: Fecha actual de impresora: 4 de enero de 1998.	

Figura 3-28. Ejemplo de inserción - Fecha Juliana

23 Tecla de Horas

Pulse la tecla de **Horas** (consulte la Figura 3-27) para insertar un número de dos dígitos que representa una hora del día (en formato de 24 horas) en el mensaje (en la posición actual del cursor).

00 = 12:00 mañana (medianoche)	12 = 12:00 (mediodía)
01 = 1:00 mañana	13 = 1:00 tarde
02 = 2:00 mañana	14 = 2:00 tarde
03 = 3:00 mañana	15 = 3:00 tarde
04 = 4:00 mañana	16 = 4:00 tarde
05 = 5:00 mañana	17 = 5:00 tarde
06 = 6:00 mañana	18 = 6:00 tarde
07 = 7:00 mañana	19 = 7:00 tarde
08 = 8:00 mañana	20 = 8:00 tarde
09 = 9:00 mañana	21 = 9:00 noche
10 = 10:00 mañana	22 = 10:00 noche
11 = 11:00 mañana	23 = 11:00 noche

La impresora añadirá automáticamente los ceros iniciales necesarios. No se pueden suprimir los ceros.

FABRICADO EL: ENE 04 98	Mensaje antes de pulsar la tecla de Hora.
FABRICADO EL: ENE 04 98 14	Mensaje después de pulsar la tecla de Hora.
Nota: Hora actual de impresora: 2:15 de la tarde.	

Figura 3-29. Ejemplo de inserción – Horas

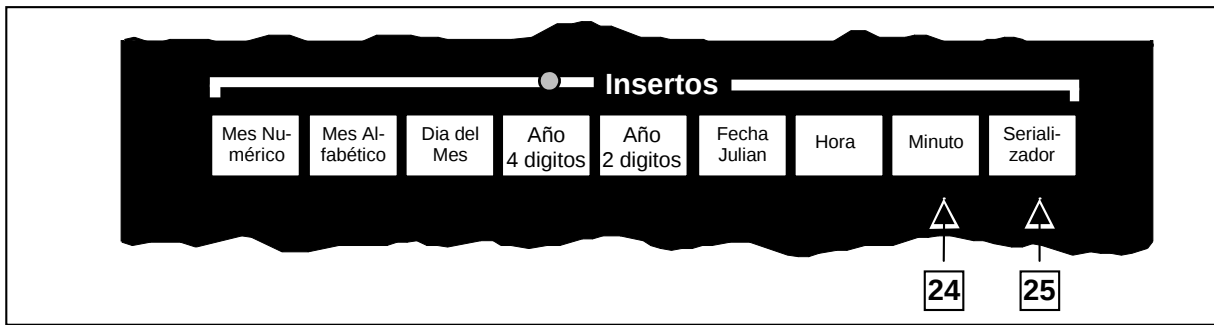


Figura 3-30. Minitclado de Inserciones

24 Tecla de Minutos

Pulse la tecla **Minutos** (consulte la Figura 3-30) para insertar un número de dos dígitos que representa el minuto actual de la hora en el mensaje (en la posición actual del cursor).

La impresora añadirá automáticamente los ceros iniciales necesarios. No se pueden suprimir los ceros.

FABRICADO EL: ENE 04 98 14: FABRICADO EL: ENE 04 98 14:15	Mensaje antes de pulsar la tecla de Minutos. Mensaje después de pulsar la tecla de Minutos.
---	---

Nota: Hora actual de impresora: 2:15 de la tarde.
 Además, el signo (:) no es introducido de forma automática por la impresora; el usuario debe añadirlo con el miniteclado alfabético.

Figura 3-31. Ejemplo de Inserción - Minutos

25 Tecla de Serializador

Pulse la Tecla **Serial**. (consulte la Figura 3-30) para insertar un serializador en el mensaje en la posición del cursor.

Definición

Un serializador es un valor numérico positivo (contador) que se puede incluir en el mensaje y que se incrementa automáticamente al recibir las señales del detector de productos (productos sobre los que se imprime).

Sólo se puede insertar un serializador por mensaje. Si intenta insertar un serializador en un mensaje en el cual ya existe uno, la impresora ignorará su intento.

Configuración de Parámetros

Al contrario de las demás teclas de insertar, el valor del serializador está definido por el usuario (y no por el reloj interno de la impresora). Se puede programar el valor inicial del serializador, el número de veces que desea que imprima el mismo valor antes de actualizarlo, el valor final del serializador y el incremento del valor del serializador. También se puede programar el serializador para volver al valor inicial una vez que haya alcanzado el valor final. El serializador sólo cuenta hacia adelante.

Pantalla Inicial

Una vez pulsada la tecla **Serial**., aparecerá la pantalla en la Figura 3-32. En esta pantalla hace falta programar los parámetros del serializador (consulte *Añadir un Serializador* en el Capítulo 6). Pulse la tecla **Guardar** para guardar los cambios e insertar el serializador en el mensaje.

```
PRIMER CODIGO # 00000001
PRODUCTOS POR CODIGO 001
ULTIMO CODIGO # 99999999
¿LAZO? SI INCR POR 1
```

Figura 3-32. Pantalla para Configurar los Parámetros del Serializador

Miniteclado Alfabético

Introducción

Utilice el miniteclado alfabético para insertar caracteres alfabéticos y numéricos en el mensaje. Ya que las teclas alfabéticas sólo sirven para introducir caracteres en un mensaje, estas teclas sólo se activan cuando la impresora está en el Modo de Editar.

Introducir Caracteres Alfabéticos

Para insertar caracteres alfabéticos en el mensaje, pulse la tecla del carácter elegido cuando la impresora está en el modo de Editar. La impresora pondrá el carácter seleccionado en mayúsculas y lo introducirá en el mensaje en la posición del cursor. Para insertar un carácter en minúsculas, pulse simultáneamente la tecla de **Shift** y la tecla alfabética para el carácter elegido.

Introducir Caracteres Especiales

Los caracteres especiales aparecen en el teclado en verde y en rojo (consulte la Figura 3-33). Para introducir caracteres especiales en el mensaje, siga las siguientes instrucciones:

- para caracteres especiales verdes, pulse y mantenga pulsada la tecla **Shift** mientras que pulse la tecla que contiene el carácter especial elegido.
- para caracteres especiales rojos, pulse y mantenga pulsada la tecla **Alt Shift** mientras que pulse la tecla que contiene el carácter especial elegido.

La impresora colocará el carácter especial en el mensaje en la posición actual del cursor.

Indicador

Las teclas alfabéticas sólo se activan cuando se enciende el indicador al lado de la palabra “Alfabético” en el teclado (consulte la Figura 3-33). De lo contrario, no se puede utilizar ninguna de las teclas.



Figura 3-33. Minitclado Alfabético

Miniteclado Numérico

Introducción

Utilice el miniteclado numérico para introducir caracteres numéricos y caracteres especiales en el mensaje.

Introducir Caracteres Numéricos

Para insertar un número en un mensaje, pulse la tecla cuando está en modo de Editar. La impresora colocará el carácter en el mensaje en la posición actual del cursor.

Introducir Caracteres Especiales

Los caracteres rojos en el miniteclado numérico se denominan caracteres especiales (consulte la Figura 3-34).

Para insertar un carácter especial en el mensaje, pulse y mantenga pulsada la tecla **Alt Shift** mientras que pulsa la tecla con el carácter especial deseado. La impresora colocará el carácter especial en el mensaje en la posición actual del cursor.

Indicador

Las teclas numéricas sólo están activadas cuando se enciende el indicador al lado de la palabra “Numérico” en el teclado (consulte la Figura 3-34). De lo contrario, todas las teclas permanecen desactivadas.

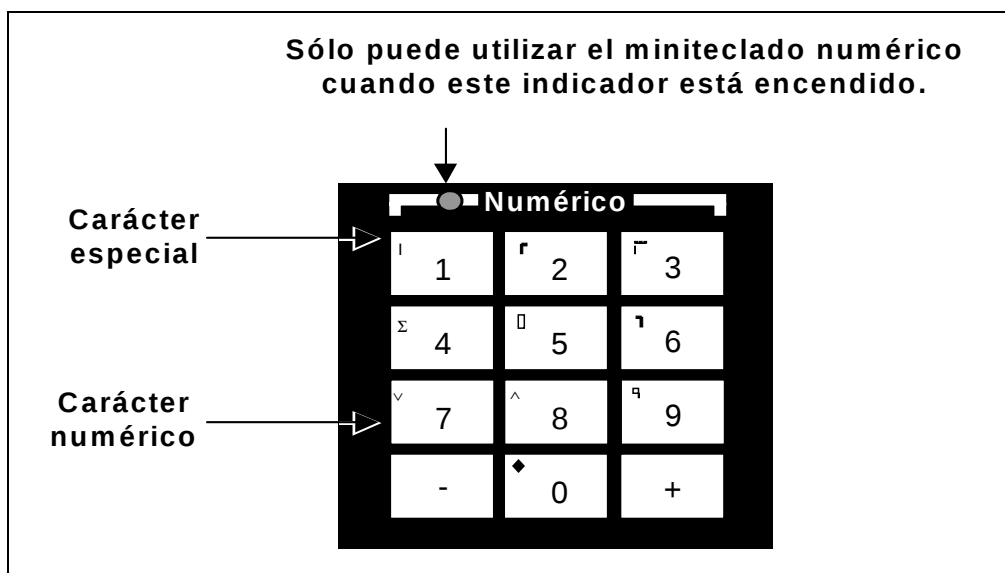


Figura 3-34. Miniteclado Numérico

Notas:

[illegible]

4

Arranque y Cierre de la Impresora

Este capítulo contiene la siguiente información:

- instrucciones generales sobre cómo utilizar la impresora
- cómo arrancar la impresora para uso diario
- cómo apagar la impresora después de utilizarla

Consulte la página 4-2 para el Índice de Capítulos.

Capítulo 4 Índice

Instrucciones para Utilizar la Impresora.....	4-3
Introducción.....	4-3
Arranque de la Impresora	4-3
Cierre de la Impresora	4-3
Circulación de la Tinta.....	4-3
Cierre Prolongado.....	4-4
 Arranque de la Impresora	4-5
Introducción.....	4-5
Procedimiento	4-5
 Cierre de la Impresora	4-7
Introducción.....	4-7
Procedimiento	4-7
Alimentación CA.....	4-8

Instrucciones para Utilizar la Impresora

Introducción

La impresora **VIDEOJET® 37e** está diseñada para uso continuo. Sin embargo, el usuario debe respetar estas instrucciones a la hora de utilizar la impresora.

NOTA: *Todos los procedimientos en este capítulo suponen que la impresora ya ha sido instalada y los parámetros del sistema configurados.*

Arranque de la Impresora

Compruebe los niveles de fluidos y encargue a personal calificado de mantenimiento y asistencia técnica la limpieza del cabezal antes de arrancar la impresora al principio de cada día o turno de trabajo (para más información, consulte *Arranque de la Impresora* en la pág. 4-5).

Cierre de la Impresora

Después de utilizar la impresora, y al final de cada día o de cada turno de trabajo, siempre debe desactivar el cabezal (para más información, consulte *Cierre de la Impresora* en la pág. 4-7).

Circulación de la tinta

Si sabe que no va a utilizar la impresora durante más de cinco días, la tinta debe circular en la impresora cada 3er día durante aproximadamente una hora.

El incumplimiento de este procedimiento puede dar lugar a un funcionamiento defectuoso de la impresora. Además, la tinta puede secarse, dando lugar a líneas atascadas y/o una acumulación de tinta seca en los componentes.

Póngase en contacto con personal calificado de mantenimiento y asistencia técnica para circular la tinta en la impresora.

Cierre Prolongado

Si no piensa utilizar la impresora durante un período prolongado, prepare la impresora para el cierre prolongado (almacenamiento).

El período durante el cual la impresora puede permanecer desactivada antes de prepararla para el cierre prolongado depende del tipo de tinta utilizado, de la aplicación y de la duración del cierre prolongado. En términos generales, si no se va a utilizar la impresora durante más de dos semanas, recomendamos que prepare la impresora para el cierre prolongado (almacenamiento).

La falta de preparación de la impresora para el cierre prolongado puede conducir a un funcionamiento defectuoso de la impresora. Además, la tinta puede secarse, dando lugar a líneas atascadas y/o una acumulación de tinta seca en los componentes.

Póngase en contacto con personal calificado de mantenimiento y asistencia técnica para preparar la impresora para el cierre prolongado (almacenamiento).

Arranque de la Impresora

Introducción

Este procedimiento explica cómo arrancar la impresora al principio de cada día o turno de trabajo.

Salvo que el interruptor de la alimentación CA (situado en la parte inferior del armario) esté en *OFF* (O), los componentes eléctricos de la impresora están siempre alimentados. Por lo tanto, se puede empezar a utilizar la impresora una vez que el cabezal haya sido limpiado por personal calificado de mantenimiento.

Procedimiento

Complete los siguientes pasos para arrancar la impresora:

1. ¿Es bajo el nivel de tinta y solvente de composición en las botellas?
 - Si NO, continúe al siguiente paso.
 - Si la respuesta es afirmativa, reemplace aquellas botellas que tienen un nivel bajo de fluido con una botella nueva y llena.

NOTA: *Asegúrese que el cable de alimentación esté conectado o que el cortacircuitos esté encendido (en caso de cableado).*

2. ¿Está encendido el indicador de **Encendido** en el teclado?
 - Si NO, coloque el interruptor de la alimentación CA (situado en la parte inferior del armario de la impresora) en *ON* (I).
 - Si la respuesta es afirmativa, continúe al siguiente paso.



AVISO: Los clientes que deseen encargarse de la revisión y el mantenimiento de la impresora deben asegurar que estos procedimientos sean efectuados por personal debidamente calificado. Se consideran personal calificado aquellas personas que hayan adquirido una formación técnica adecuada (realización con éxito de un curso de formación específico para esta impresora) y tengan la experiencia suficiente para trabajar con este equipo, además de un conocimiento de los riesgos a los cuales se expondrán.

3. Encargue al personal calificado de mantenimiento y asistencia técnica la limpieza del cabezal.
4. Pulse la tecla **Arranque/Parada** para preparar el cabezal.
5. Pulse la tecla **Impr.**

El procedimiento de arranque de la impresora ha terminado.

Cierre de la Impresora

Introducción

Este procedimiento explica cómo apagar la impresora al final de cada día o turno de trabajo.

Cuando ha terminado de utilizar la impresora, debería desactivar el cabezal. Si no lo desactiva, el sistema seguirá reciclando la tinta y suministrándose del solvente de composición. Si la impresora se queda sin solvente de composición, se producirá un fallo.

La secuencia de desactivación del cabezal DESACTIVA la corriente y sistema de tinta y retiene tinta del cabezal durante cuatro minutos. Luego cierra la válvula de entrada de aire (APAGA el vacío). Ya que los componentes de la impresora permanecen activados, el teclado también sigue activado (cuando el indicador de **Encendido** permanece encendido).

Procedimiento

Complete los siguientes pasos para apagar la impresora:

1. ¿Está encendido el indicador de **Listo** en el teclado?
(Consulte la Figura 4-1)
 - Si la respuesta es afirmativa, pulse la tecla **Arranque/Parada** para iniciar la secuencia de desactivación del cabezal.
 - Si NO, continúe al siguiente paso.

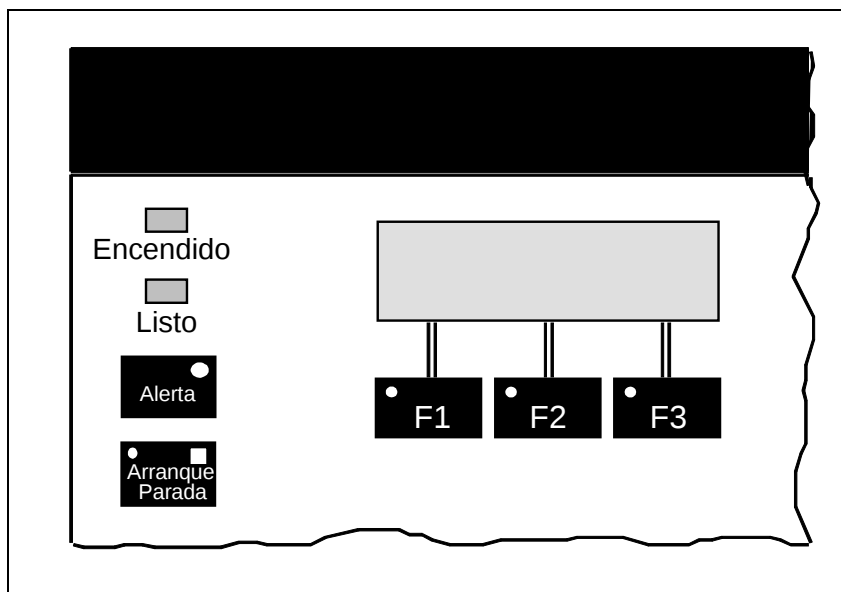


Figura 4-1. Teclado

2. ¿El calibrador del vacío registra 0 psi (0 bar)? (Consulte la Figura 4-2)
- Si NO, espere hasta que el calibrador registre 0 psi (0 bar). No debería tardar más de cuatro minutos en alcanzar este registro. Cuando alcanza este registro, significa que **el procedimiento de cierre de la impresora ha concluido.**
 - Si la respuesta es afirmativa, significa que **el procedimiento de cierre de la impresora ha concluido.**

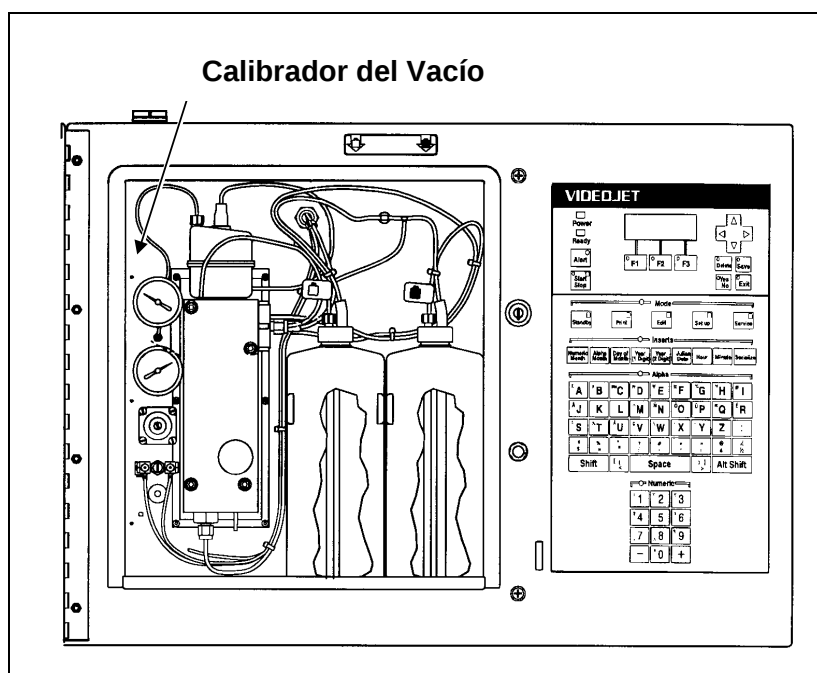


Figura 4-2. Comprobación del Calibrador del Vacío

Alimentación CA

Si no piensa abandonar la impresora durante un período prolongado, no es necesario apagar la alimentación CA una vez desactivado el cabezal, ya que los componentes eléctricos no se suministran con mucha electricidad.



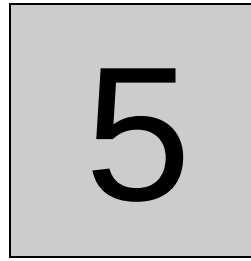
PRECAUCION:

No limpie el cabezal durante el proceso de cierre. Durante este proceso, la tinta se seca y forma un “capuchón” sobre la apertura de la boquilla. Este “capuchón” impide la entrada de aire en la boquilla, ya que el aire puede secar la tinta dentro de la boquilla y atascar el cabezal.

Nunca coloque el interruptor de la alimentación CA en *Off* hasta que el procedimiento de cierre haya concluido por completo. Si el interruptor de la alimentación CA está en *OFF* antes de que este procedimiento haya concluido, la impresora no retendrá tinta del cabezal; se formará un “charco” de tinta en la apertura del cabezal, que puede producir un fallo de la impresora.

Notas:

[illegible]



Operación

Este capítulo contiene información sobre:

- las funciones de la impresora en los modos de Pausa, Imprimir, Editar y Ajuste
- las pantallas de software que aparecen en cada modo, cómo acceder a ellas y las instrucciones para su uso

Consulte la pág. 5-2 para el Índice de Capítulos.

Capítulo 5 Índice

Introducción.....	5-3
Modos.....	5-3
Apartados	5-3
Modo de Pausa.....	5-6
Lo que se puede hacer en el Modo de Pausa.....	5-6
Cómo acceder al Modo de Pausa	5-6
Pantallas del Modo de Pausa	5-8
Información sobre cada Pantalla	5-9
Modo de Imprimir.....	5-11
Lo que se puede hacer en Modo de Imprimir.....	5-11
Cómo acceder al Modo de Imprimir	5-11
Pantalla del Modo de Imprimir	5-12
Información sobre cada Pantalla	5-13
Modo de Editar.....	5-14
Lo que se puede hacer en el Modo de Editar	5-14
Cómo acceder al Modo de Editar.....	5-14
Referencia.....	5-14
Pantallas del Modo de Editar	5-15
Información sobre cada Pantalla	5-16
Modo de Ajuste.....	5-19
Lo que se puede hacer en el Modo de Ajuste.....	5-19
Cómo acceder al Modo de Ajuste	5-20
Referencia.....	5-20
Pantallas del Modo de Ajuste	5-21
Información sobre cada Pantalla	5-22
Modo de Servicio	5-30
Introducción.....	5-30

Introducción

Modos

La impresora **VIDEOJET®** 37e tiene cinco modos operativos:

1. Pausa
2. Imprimir
3. Editar
4. Ajuste
5. Servicio

La impresora tiene que estar en uno de estos modos en cada momento. Cada modo permite la realización de ciertas operaciones en la impresora (consulte el Cuadro 5-1 en la página 5-5). La selección de modo se realiza utilizando la sección del miniteclado de Modos del teclado (consulte la Figura 5-1).

Apartados

Este capítulo contiene secciones que abarcan cuatro de los cinco modos de la impresora (no se trata el modo de servicio en este capítulo; consulte la página 5-34 para una descripción resumida de este modo).

Cada apartado ofrece la siguiente información sobre un modo concreto:

- sus características (lo que la impresora puede hacer en ese modo)
- el procedimiento para acceder a ese modo
- las pantallas disponibles (muestra todas las pantallas de software que aparecen en ese modo)
- información sobre cada pantalla (instrucciones sobre cómo acceder a una pantalla específica, una descripción de lo que se puede hacer en esa pantalla, y cómo hacerlo)

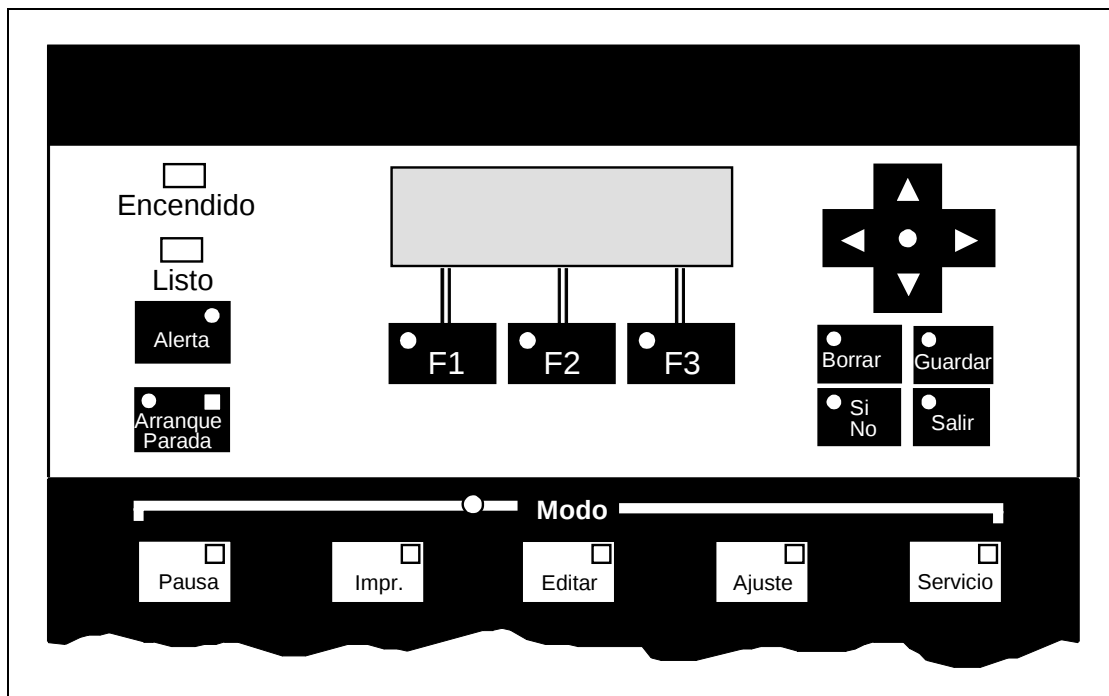


Figura 5-1. Teclado de la Impresora **VIDEOJET®** 37e (Sección parcial)

Operación	¿Qué Modo Seleccionar?			
	Pausa	Impr.	Editar	Ajuste
Interrumpir la impresión del mensaje	✓		✓	✓
Poner la impresora en “pausa”	✓			
Visualizar el mensaje (sin imprimirlo)	✓		✓	
Hacer ajustes rápidos al serializador en el mensaje	✓			
Imprimir el mensaje		✓		
Modificar el mensaje actual			✓	
Crear un nuevo mensaje			✓	
Retrasar la impresión				✓
Invertir el mensaje				✓
Retroescribir el mensaje				✓
Seleccionar un método de codificación				✓
Programar el factor de reducción para un codificador de eje (si se utiliza)				✓
Introducir la velocidad de línea				✓
Elegir imprimir al recibir señal del detector activada por el borde delantero o trasero				✓
Elegir el uso de unidades de medida imperiales (pulgadas/pies) o métricas (mm/metros) para introducir datos				✓
Programar la fecha interna de la impresora				✓
Programar el reloj interno de la impresora				✓
Activar la opción de aviso de falta de tinta				✓
Elegir el aspecto de caracteres individuales (0,1,7)				✓

Cuadro 5-1. Resumen de las características de los modos de la Impresora

NOTA: Las operaciones que se realizan en el Modo de Servicio no se cubren en este manual (consulte el Modo de Servicio en la página 5-30 para obtener más información).

Modo de Pausa

Lo que se puede hacer en Modo de Pausa

Acceda al modo de Pausa para hacer las siguientes operaciones:

- Interrumpir la impresión del mensaje.
- Poner la impresora en “pausa.”
- Visualizar el mensaje (sin imprimir).
- Modificar rápidamente el valor del serializador en el mensaje.

NOTA: *La impresora no puede imprimir cuando está en el modo de Pausa. Para imprimir un mensaje, la impresora debe estar en Modo de Imprimir.*

Cómo acceder al modo de Pausa

Sólo se puede acceder al modo de Pausa si el indicador del miniteclado de Modos al lado de la palabra “Modo” en el teclado está encendido (consulte la Figura 5-2).

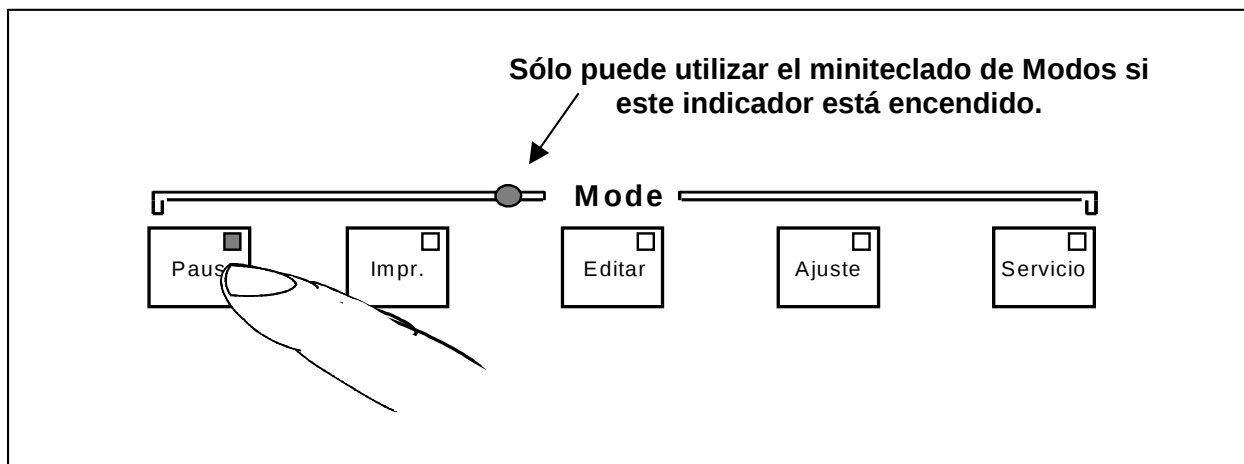


Figura 5-2. Cómo acceder al Modo de Pausa

Para poner la impresora en Modo de Pausa, pulse la tecla **Pausa** (consulte Figura 5-2). Una vez pulsada **Pausa**, la impresora dejará de imprimir, pondrá todas las operaciones en “pausa”, y aparecerá la pantalla indicada en la página siguiente.

Respuesta:

**MENSAJE ACTUAL
MOSTRADO AQUI**

NOTA: *Si el mensaje contiene un serializador y el teclado está desbloqueado, el comando <AJUSTAR SERIALIZADOR> aparecerá en esta pantalla junto con el serializador (consulte Pantalla 1b en la Figura 5-3). Para más información sobre el bloqueo del teclado, consulte el apartado sobre Bloqueo del Teclado y Contraste de la Pantalla de Visualización en el Capítulo 3, Uso del Teclado.*

Pantallas del Modo de Pausa

La Figura 5-3 muestra ejemplos de las pantallas de software que aparecen cuando la impresora está en Modo de Pausa.

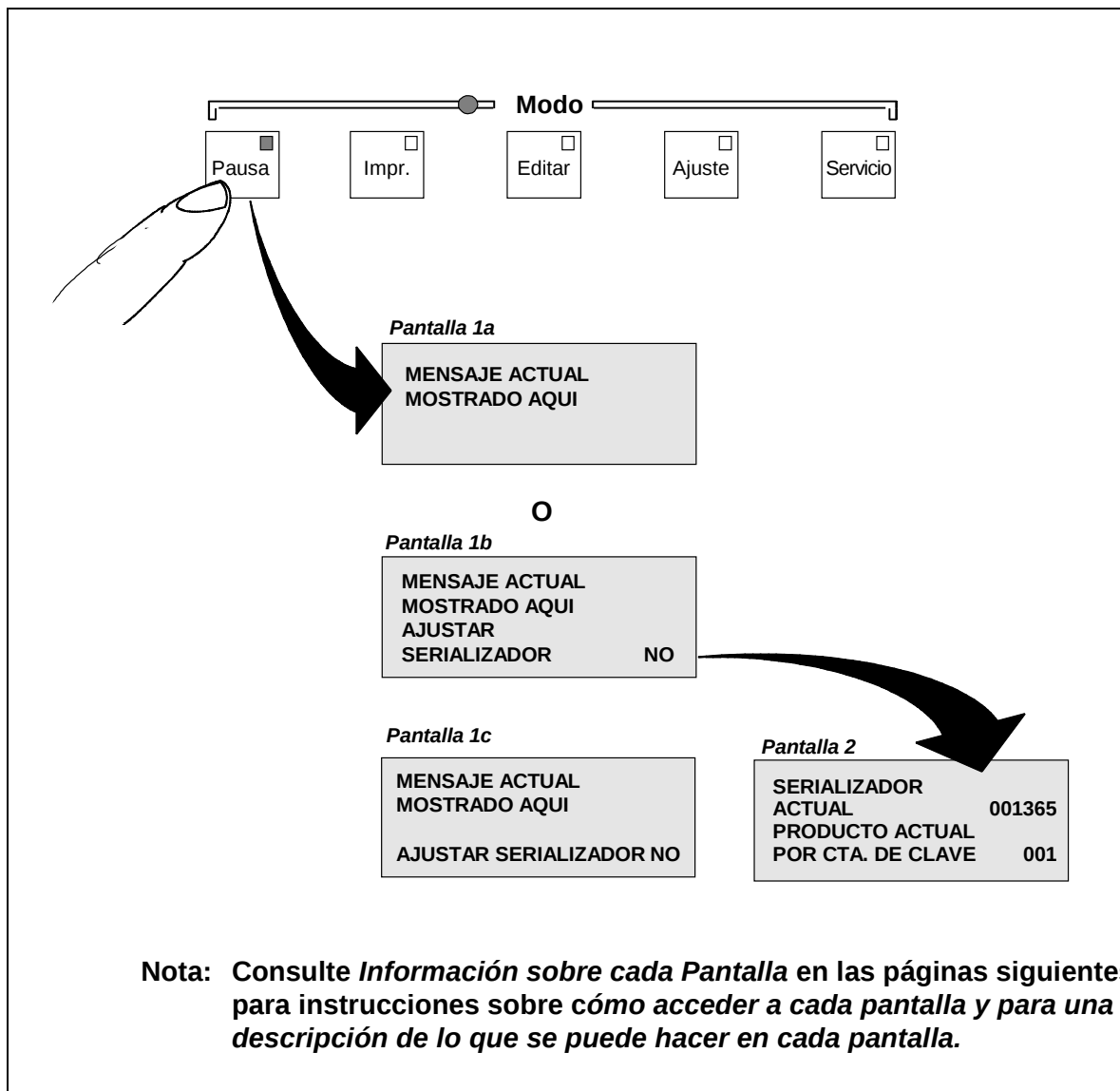


Figura 5-3. Pantallas del Modo de Pausa

Información sobre cada Pantalla

Pantalla 1a

MENSAJE ACTUAL
MOSTRADO AQUI

A continuación ofrecemos información sobre la función de cada pantalla de Pausa y sobre cómo acceder a cada pantalla.

¿Cómo acceder a esta pantalla?

Pulse la tecla **Pausa** cuando se enciende el indicador del miniteclado de Modos.

Esta es la pantalla inicial de arranque o pantalla normal de **Pausa** cuando el teclado está desbloqueado y no hay ningún serializador en el mensaje.

Descripción de la Pantalla

Se puede seleccionar cualquier función en esta pantalla. Se puede acceder a esta pantalla para:

- interrumpir la impresión de un mensaje
- poner la impresora en pausa
- visualizar el mensaje actual sin imprimir

CONSEJO: Si el mensaje se sale de la pantalla de visualización, utilice las teclas de flecha derecha (v) e izquierda (τ) para desplazarse por el mensaje.

Pantalla 1b

MENSAJE ACTUAL
MOSTRADO AQUI
AJUSTAR
SERIALIZADOR NO

¿Cómo acceder a esta pantalla?

Pulse la tecla de **Pausa** cuando se encienda el indicador del miniteclado de Modos.

Esta es la pantalla inicial de arranque o la pantalla normal de **Pausa** cuando el teclado está bloqueado.

Descripción de Pantalla

- La teclas del cursor están activadas para permitir el desplazamiento por el mensaje. Las teclas de flecha arriba (π) y abajo (θ) sólo se activan si el formato del mensaje es TL ó TL/SL.
- Si se desbloquea el teclado durante la visualización de esta pantalla, aparecerá la pantalla 1a ó la 1c.

CONSEJO: Si el mensaje se sale de la pantalla de visualización, utilice las teclas de flecha derecha (v) e izquierda (τ) para desplazarse por el mensaje.

Pantalla 1c

MENSAJE ACTUAL MOSTRADO AQUI	
AJUSTAR SERIALIZADOR	NO

¿Cómo acceder a esta pantalla?

Pulse la tecla **Pausa** cuando se encienda el indicador del miniteclado de Modos.

Esta será la pantalla inicial de arranque o la pantalla normal de **Pausa** si el mensaje contiene un serializador y el teclado *no* está bloqueado.

Descripción de Pantalla:

En esta pantalla, se puede seleccionar el modo de ajustar el serializador pulsando la tecla **Sí/No**.

- Las teclas del cursor están activadas para permitirle desplazarse por el mensaje y seleccionar el modo de ajustar el serializador.
- La tecla **Sí/No** y los LED se activan al colocar el cursor en la línea 4. Pulse la tecla **Sí/No** para desplazarse a Pantalla 2, Ajustar Serializador.

Pantalla 2

SERIALIZADOR	
ACTUAL	001365
PRODUCTO ACTUAL	
POR CTA. DE CLAVE	001

¿Cómo acceder a esta pantalla?

Estando en la pantalla 1b, utilice las teclas de flecha arriba (π) y abajo (θ) para seleccionar <AJUSTAR SERIALIZADOR>. Pulse la tecla **Sí/No**.

Descripción de Pantalla:

En esta pantalla, se puede modificar el valor del serializador y el producto determinado por el recuento de códigos.

- Utilice las teclas de flecha arriba (π) y abajo (θ) para desplazar el cursor entre los dos campos numéricos.
- Para modificar un campo numérico, utilice las teclas de flecha derecha (υ) e izquierda (τ) para colocar el cursor sobre el dígito que desea cambiar. Luego pulse la tecla numérica elegida para añadir el dígito nuevo.
- El <SERIALIZADOR ACTUAL> debe estar entre 1-99999999, y el <PRODUCTO ACTUAL POR CTA. CLAVE> debe estar entre 1-999.
- Pulse **Guardar** para guardar los cambios o **Salir** para recuperar los valores originales. Una vez pulsada una de estas teclas, reaparecerá la Pantalla 1b.

Modo de Imprimir

Lo que se puede hacer en el Modo de Imprimir

Acceda al modo de imprimir para imprimir un mensaje. Esta es la única función que la impresora puede realizar en este modo. Para más información, consulte la Pantalla 3 en la pág. 5-13.

Cómo acceder al Modo de Imprimir

Sólo se puede acceder al modo de imprimir cuando está encendido el indicador del miniteclado de Modos en el teclado (consulte la Figura 5-4).

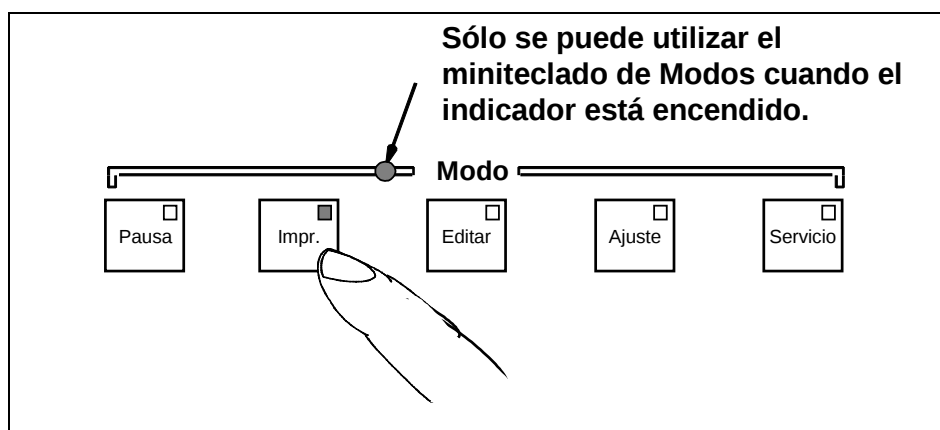


Figura 5-4. Cómo acceder al modo de Imprimir

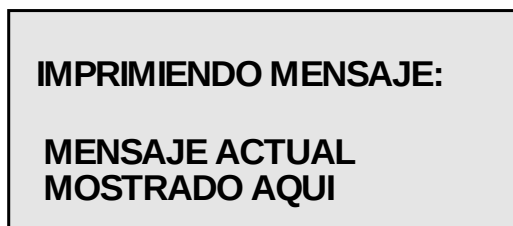
Para poner la impresora en Modo de Imprimir, siga los siguientes pasos:

NOTA: *Sólo se puede acceder al modo de Imprimir cuando el indicador Listo está encendido (significa que el cabezal de la impresora está activado). Para más información sobre el indicador Listo, consulte Indicador de Listo en el Capítulo 3, Uso del Teclado.*

1. ¿Cuál es el estado actual del indicador **Listo**?
 - Si está ENCENDIDO, continúe al siguiente paso.
 - Si PARPADEA, espere hasta que deje de parpadear. No debe tardar más de 45 segundos en encenderse. Una vez encendido el indicador, continúe al siguiente paso.
 - Si está APAGADO, pulse la tecla **Arranque/Parada** y espere hasta que el indicador se encienda (sin parpadear). No debe tardar más de 45 segundos en encenderse. Una vez encendido, continúe al siguiente paso.

2. Pulse la tecla **Impr.** cuando se encienda el indicador del miniteclado de Modos en el teclado (consulte la Figura 5-4).

Respuesta:



El mensaje mostrado en esta pantalla es sólo un ejemplo. En su lugar, aparecerá el mensaje creado por Vd. en la impresora.

La impresora imprimirá el mensaje actual cada vez que reciba una señal del detector de productos. Se envía una señal del detector de productos a la impresora cada vez que un producto pasa por, o alcanza, el detector de productos según esté configurada la línea.

NOTA: *Esta es la única pantalla que aparece en el Modo de Imprimir.*

Pantalla del Modo de Imprimir

La Figura 5-5 muestra un ejemplo de la pantalla de software que aparece cuando la impresora está en Modo de Imprimir.

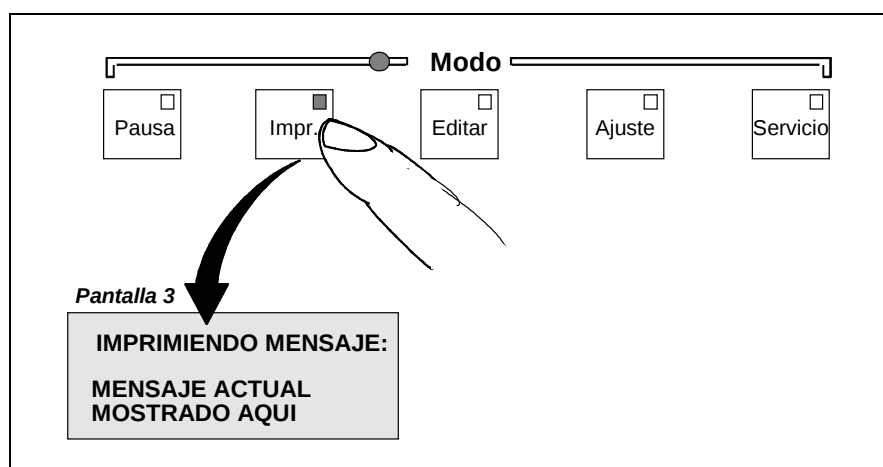


Figura 5-5. Pantalla del Modo de Imprimir

Información sobre cada Pantalla

Pantalla 3

IMPRIMIENDO MENSAJE:
MENSAJE ACTUAL
MOSTRADO AQUI

A continuación ofrecemos información sobre el uso de la pantalla de Imprimir, y sobre cómo acceder a esta pantalla.

¿Cómo acceder a esta pantalla?

Pulse la tecla **Impr.** cuando se encienda el indicador de **Listo**.

Descripción de Pantalla:

Una vez visualizada esta pantalla, la impresora imprimirá el mensaje cada vez que reciba una señal del detector de productos. En esta pantalla, se puede visualizar el mensaje que se está imprimiendo.

CONSEJO: Si el mensaje se sale de la pantalla de visualización, utilice las teclas de flecha derecha (v) e izquierda (τ) para desplazarse por el mensaje.

Modo de Editar

Lo que se puede hacer en el Modo de Editar

Acceda al Modo de Editar para realizar una de las siguientes operaciones:

- Interrumpir la impresión de un mensaje.
- Modificar un mensaje guardado.
- Crear un nuevo mensaje.

NOTA: *La impresora no puede imprimir en el Modo de Editar. Para imprimir un mensaje, la impresora debe estar en Modo de Imprimir.*

Cómo acceder al Modo de Editar

Sólo se puede acceder al Modo de Editar cuando el indicador del miniteclado de Modos está encendido (consulte Figure 5-6).

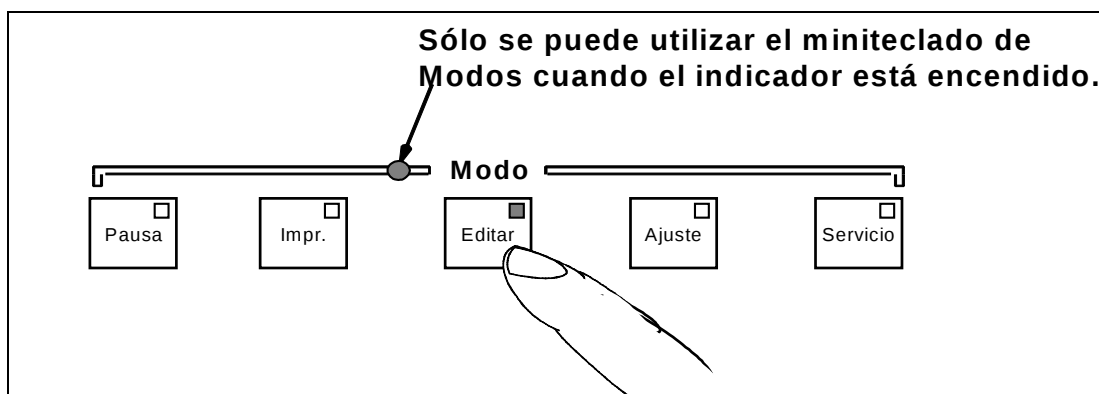


Figura 5-6. Cómo acceder al Modo de Editar

Para poner la impresora en Modo de Editar, pulse la tecla **Editar** (consulte la Figura 5-6).

Respuesta:

MENSAJE ACTUAL MOSTRADO AQUI	
BORRAR	FORMATO

Referencia

Consulte el *Capítulo 6, Cómo Crear y Editar un Mensaje* para instrucciones detalladas sobre cómo crear un nuevo mensaje y editar un mensaje guardado.

Pantallas del Modo de Editar

La Figura 5-7 muestra ejemplos de las pantallas de software que aparecen cuando la impresora está en Modo de Editar.

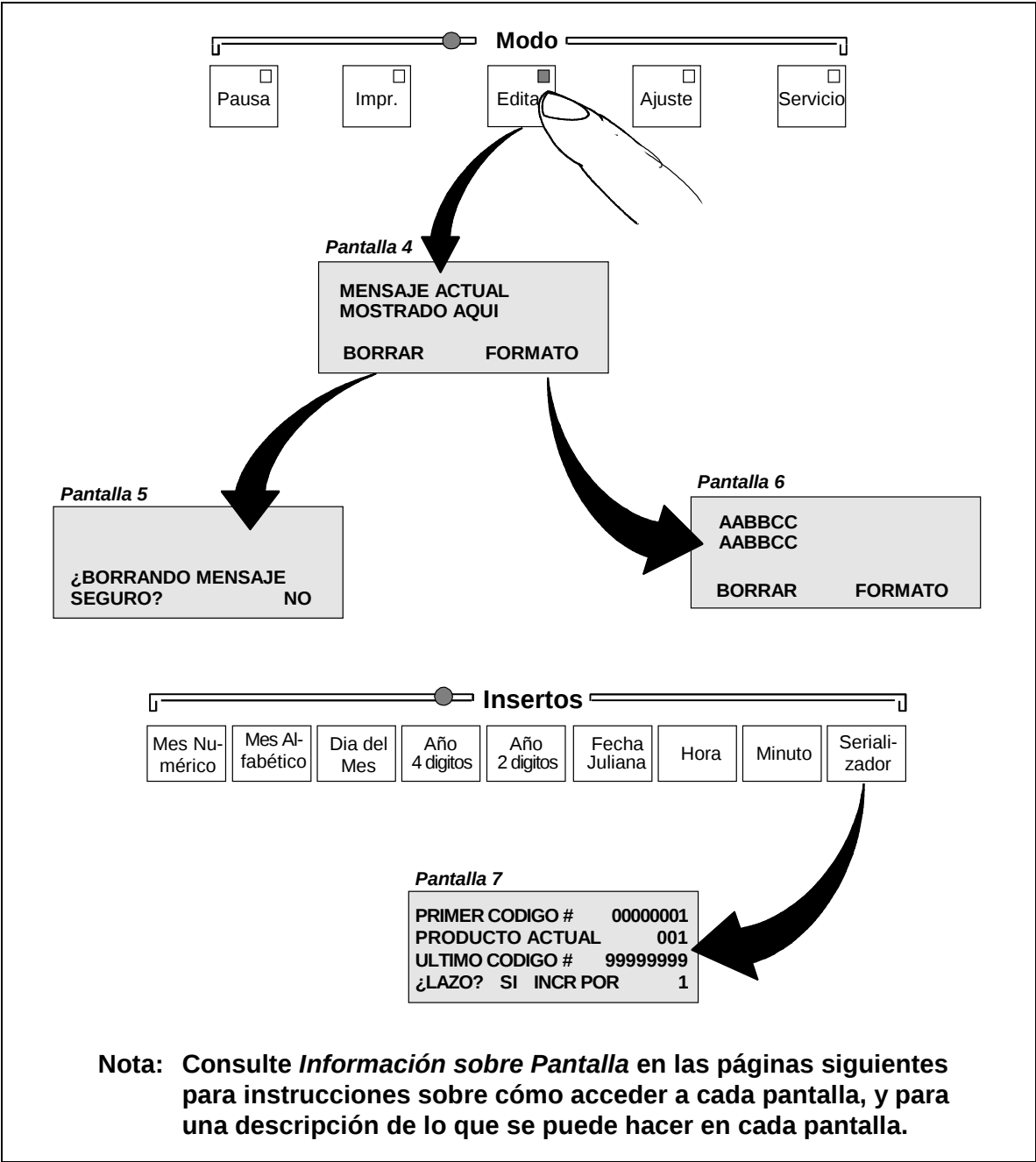


Figura 5-7. Pantallas del Modo de Editar

Información sobre cada Pantalla

Pantalla 4

MENSAJE ACTUAL MOSTRADO AQUI	
BORRAR	FORMATO

A continuación ofrecemos información sobre la función de la pantalla de Editar, y cómo acceder a las pantallas.

¿Cómo acceder a esta pantalla?

Pulse la tecla de **Editar** cuando se encienda el indicador del teclado de “Modos”. Si la impresora estaba imprimiendo en el momento de pulsar la tecla **Editar**, se interrumpirá la impresión.

Descripción de pantalla:

En esta pantalla, se puede empezar a editar el mensaje visualizado o realizar una de las siguientes funciones para crear un mensaje nuevo:

- Pulse la tecla **F1** para acceder a la pantalla (Pantalla 5) y borrar el mensaje visualizado.
- Pulse la tecla **F3** para acceder a la pantalla (Pantalla 6) y seleccionar formato de mensaje. (Sólo se puede hacer esta función una vez que el mensaje haya sido borrado.)
- Pulse la tecla **Salir** para poner la impresora en Modo de Pausa.

Pantalla 5

¿BORRAR MENSAJE SEGURO?	
	NO

¿Cómo acceder a esta pantalla?

Pulse la tecla de **F1** estando en la Pantalla 4.

Descripción de pantalla:

En esta pantalla, se puede confirmar que desea borrar el mensaje.

- Pulse la tecla **Sí/No** si desea borrar el mensaje visualizado.
- Pulse la tecla **Guardar** para confirmar que desea borrar el mensaje o pulse la tecla **Salir** para guardar el mensaje visualizado. Una vez pulsada una de estas dos teclas, se volverá a la Pantalla 4.

Pantalla 6

AABBCC AABBCC
BORRAR

¿Cómo acceder a esta pantalla?

Pulse la tecla **F3** estando en la Pantalla 4. Sólo se puede realizar este paso borrando antes el mensaje.

Descripción de pantalla:

En esta pantalla, se puede seleccionar el formato para el mensaje nuevo.

En esta pantalla se puede seleccionar el formato para el nuevo mensaje.

- Pulse la tecla F3 para cambiar el formato elegido y visualizado en la pantalla. Cada vez que se pulsa F3, una nueva selección de formato aparecerá en la pantalla. (Para más información consulte *Seleccionar Formato del mensaje* en el capítulo 6.)
- Pulse la tecla **Guardar** para guardar el formato del mensaje visualizado o pulse la tecla **Salir** para guardar el formato del último mensaje creado. Una vez pulsada una de las dos teclas, se volverá a la Pantalla 4.

Pantalla 7

PRIMER CODIGO #	00000001
PRODUCTO POR CÓDIGO	001
ULTIMO CODIGO #	99999999
¿LAZO? SI INCR POR	1

Cómo se accede a esta pantalla

Pulse la tecla **Serializador** estando en Pantalla 4.

Descripción de pantalla:

Esta pantalla aparecerá tan pronto como se pulse la tecla **Serializador**. En esta pantalla, se pueden fijar los parámetros para el serializador. (Consulte *Añadir un Serializador* en el capítulo 6 para obtener más información.)

Las siguientes instrucciones se aplican a esta pantalla:

- Pulse las teclas de flecha arriba (π) y bajo (θ) para mover el cursor entre campos.
- Pulse las teclas de flecha derecha (υ) e izquierda (τ) para mover el cursor dentro de un campo numérico de dígitos múltiples.
- Para cambiar un campo numérico, use las teclas de flecha derecha (υ) e izquierda (τ) para colocar el cursor en el dígito que se va a reemplazar, después pulse la tecla numérica apropiada para añadir un nuevo dígito.
- Para eliminar dígitos de los campos PRIMER CODIGO, PRODUCTO POR CODIGO y ULTIMO CODIGO, coloque el cursor en el dígito que se va a eliminar y pulse la tecla **Borrar** para eliminar ese dígito. **Recuerde que el primer código # y el último código # deben contener el mismo número de dígitos. Utilice los ceros de delante en el primer código #, si es necesario.**
- El PRIMER CODIGO # y el ULTIMO CODIGO # deben estar entre 1-99999999, el PRODUCTO POR CUENTA DE CLAVE debe estar entre 1-999 y INCR POR debe estar entre 1-9
- Para cambiar el campo LAZO de NO a SI (o viceversa), coloque el cursor en el campo y pulse la tecla **Sí/No**.
- Pulse la tecla **Guardar** para guardar los cambios o pulse la tecla **Salir** para cancelar los cambios. Una vez que se haya pulsado cualquiera de las teclas, la pantalla 4 volverá a aparecer.

NOTA: Si se pulsa la tecla **Guardar**, el primer número del código del serializador aparecerá en el mensaje mostrado en la pantalla 4.

Modo de Ajuste

Lo que se puede hacer en el Modo de Ajuste

Acceda al Modo de Ajuste para realizar las siguientes funciones:

- Interrumpir la impresión de un mensaje.
- Programar el retraso de la impresión.
- Invertir el mensaje.
- Retroescribir el mensaje.
- Elegir el método de codificación.
- Programar el valor de reducción para la configuración del codificador de eje (si está utilizando un codificador de eje).
- Introducir la velocidad de línea.
- Seleccionar la impresión activada por señal del detector de productos desde el borde delantero o desde el borde trasero del producto en la línea.
- Seleccionar el sistema de medida métrico (mm/metros) o imperial (pulgadas/pies) para introducir datos en la impresora.
- Programar la fecha interna de la impresora.
- Programar el reloj interno de la impresora.
- Activar la opción de aviso de falta de tinta.
- Elegir el aspecto de algunos caracteres numéricos (0, 1, 7).

NOTA: *La impresora no puede imprimir cuando está en el Modo de Ajuste. Para imprimir un mensaje, la impresora debe estar en Modo de Imprimir.*

Cómo acceder al Modo de Ajuste

Sólo se puede acceder a este modo cuando el indicador del miniteclado de Modos está encendido (consulte la Figura 5-8).

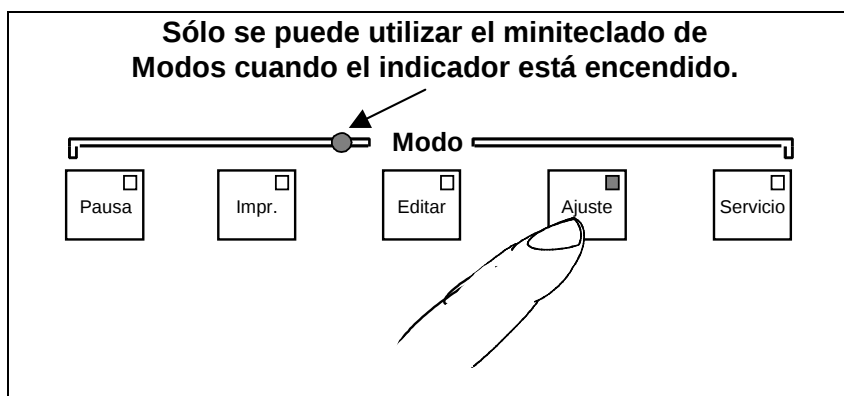
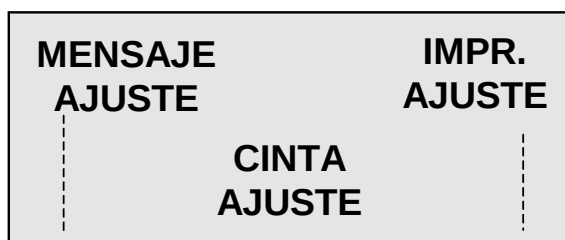


Figura 5-8. Cómo acceder al Modo de Ajuste

Para poner la impresora en Modo de Ajuste, pulse la tecla **Ajuste** (consulte la Figura 5-8).

Respuesta:



Referencia

Consulte *Capítulo 7, Programar los Parámetros del Sistema* para instrucciones detalladas sobre cómo realizar estas funciones.

Pantallas del Modo de Ajuste

La Figura 5-9 muestra ejemplos de las pantallas de software que aparecen cuando la impresora está en el Modo de Ajuste.

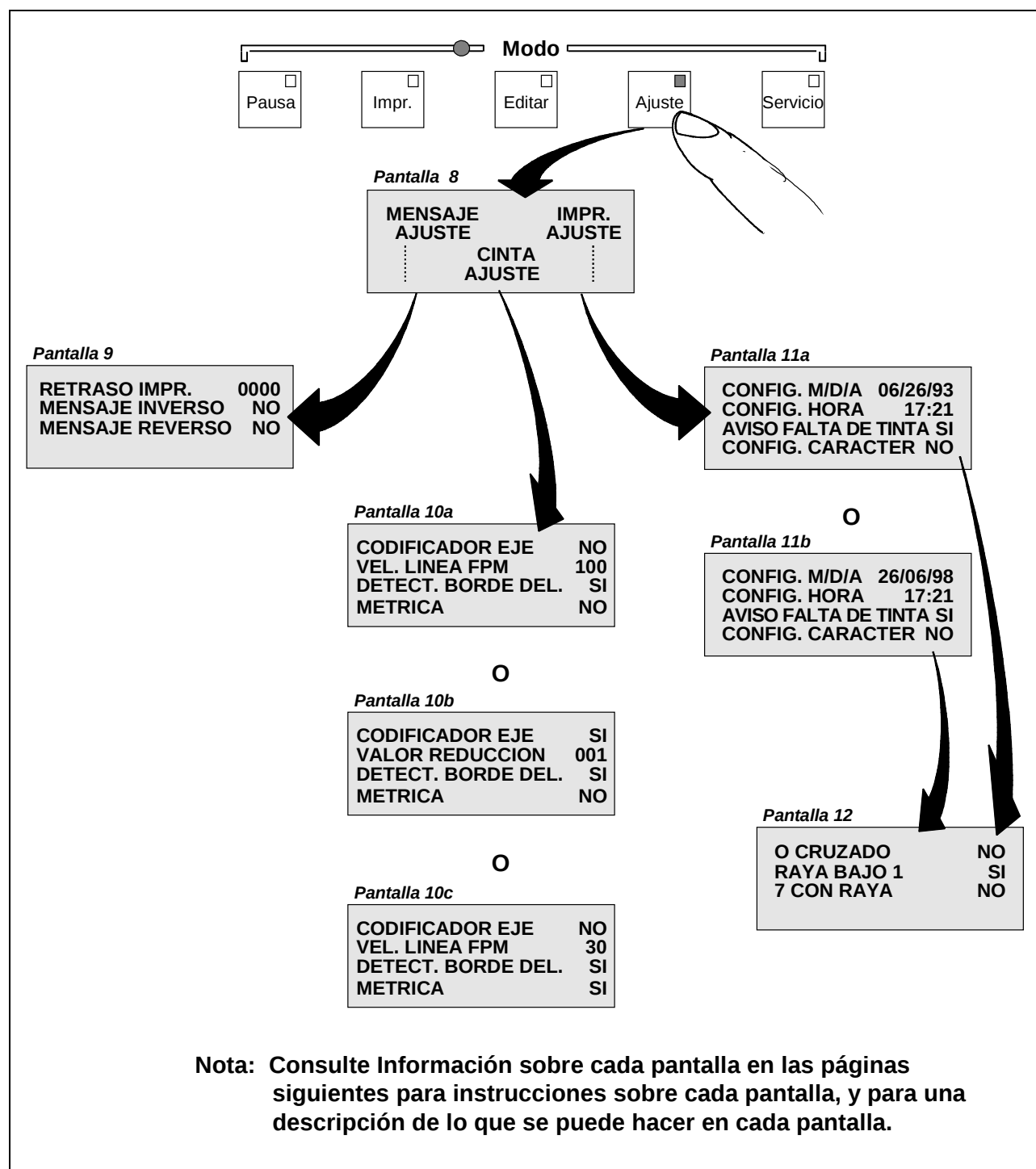


Figura 5-9. Pantallas del Modo de Ajuste

Información sobre cada Pantalla

Pantalla 8

MENSAJE AJUSTE		IMPR. AJUSTE
	CINTA	
	AJUSTE	

A continuación ofrecemos información sobre la función de cada pantalla de Ajuste, y sobre cómo acceder a las pantallas.

¿Cómo acceder a esta pantalla?

Pulse la tecla **Ajuste** cuando el indicador del miniteclado de Modos esté encendido. Si la impresora estaba imprimiendo al pulsarse la tecla **Ajuste**, se interrumpirá la impresión.

Descripción de pantalla:

En esta pantalla se pueden realizar las siguientes funciones:

- Pulsar la tecla **F1** para acceder a la pantalla utilizada para configurar la información del mensaje (Pantalla 9).
- Pulsar la tecla **F2** para acceder a la pantalla utilizada para configurar la información de línea (Pantalla 10a, 10b o 10c).
- Pulsar la tecla **F3** para acceder a la pantalla utilizada para configurar la información de la impresora (Pantalla 11a ó 11b).
- Pulsar la tecla **Salir** para poner la impresora en el modo de Pausa.

Pantalla 9

RETRASO IMPR.	0000
MENSAJE INVERSO	NO
MENSAJE REVERSO	NO

¿Cómo acceder a esta pantalla?

Pulse la tecla **F1** estando en la pantalla 8.

Descripción de pantalla:

En esta pantalla, se puede programar el retraso de la impresión, e invertir o retroescribir el mensaje.

Las siguientes instrucciones se aplican a esta pantalla:

- Pulse las teclas de flecha arriba (π) y abajo (θ) para desplazar el cursor entre los campos.
- Pulse las teclas de flecha derecha (υ) e izquierda (τ) para desplazar el cursor dentro del campo de <RETRASO IMPR.>.
- Para modificar el campo de <RETRASO IMPR.>, utilice las teclas de flecha derecha (υ) e izquierda (τ) para colocar el cursor sobre el dígito que desee sustituir y pulse la tecla numérica elegida para introducir el dígito nuevo. (El campo de <RETRASO IMPR.> debe estar entre 0000-9999.)
- Para cambiar los campos de <MENSAJE INVERSO> y <MENSAJE REVERSO> de <NO> a <SI> (o vice versa), coloque el cursor sobre el campo y pulse la tecla **Sí/No**.
- Pulse la tecla **Guardar** para guardar los cambios o **Salir** para anularlos. Una vez pulsada una de estas teclas, se volverá a la Pantalla 8.

Pantalla 10a

CODIFICADOR EJE	NO
VEL. LÍNEA FPM	060
DETECT. BORDE DEL.	NO
METRICA	NO

¿Cómo acceder a esta pantalla?

Pulse la tecla **F2** estando en la pantalla 8.

Esta pantalla sólo aparecerá cuando tanto el campo <CODIFICADOR EJE> como el campo <METRICA> estén puestos en <NO>. De lo contrario, aparecerá la Pantalla 10b ó 10c.

Descripción de pantalla:

En esta pantalla, se puede elegir la configuración del codificador de eje (método de codificación), introducir la velocidad de línea, en pies por minuto, seleccionar la impresión a partir de la señal de detección de producto activada por el borde delantero o trasero del producto, y elegir entre los sistemas de medida métrico (mm/metros) o imperial (pulgadas/pies) para introducir datos en la impresora.

Las siguientes instrucciones se aplican a esta pantalla:

- Pulse las teclas de flecha arriba (π) y abajo (θ) para desplazar el cursor entre los campos.
- Para cambiar los campos de <CODIFICADOR EJE>, <DETECT. BORDE DEL.>, y <METRICA> de <NO> a <SI> (o vice versa), coloque el cursor en el campo y pulse la tecla **Sí/No**.
- Si cambia el campo de <CODIFICADOR EJE> de <NO> a <SI> aparecerá la Pantalla 10b. Así, podrá introducir el factor de reducción para la aplicación de línea en vez de la velocidad de línea. (La velocidad de línea no influye si está utilizando un codificador de eje.)
- Para cambiar el campo de <VEL. LÍNEA PPM>, utilice las teclas de flecha derecha (υ) e izquierda (τ) para colocar el cursor sobre el dígito que desea sustituir, y luego pulse la tecla numérica elegida para introducir el dígito nuevo. (El campo de <VEL. LÍNEA PPM> debe estar entre 003-130.)
- Si cambia el campo de <DETECT. BORDE DEL.> de <SI> a <NO>, el borde trasero del producto activará el detector de producto.
- Si cambia el campo de <METRICA> de <NO> a <SI>, aparecerá la Pantalla 10c, permitiendo la introducción de la velocidad de línea en MPM en lugar de PPM.
- Pulse la tecla **Guardar** para guardar los cambios o **Salir** para anularlos. Una vez pulsada una de las dos teclas, se volverá a la Pantalla 8.

Pantalla 10b

CODIFICADOR EJE	SI
VALOR REDUCCION	001
DETECT. BORDE DEL.	NO
METRICA	NO

¿Cómo acceder a esta pantalla?

Pulse la tecla **F2** mientras está en la pantalla 8.

Esta pantalla sólo aparecerá si el campo de <CODIFICADOR EJE> está puesto en <SI>. De lo contrario, aparecerá la Pantalla 10a ó 10c.

Descripción de pantalla:

En esta pantalla, se puede elegir la configuración del codificador de eje (método de codificación), introducir la velocidad de línea, seleccionar la impresión al recibir la señal de detección de producto activada por el borde delantero o trasero del producto, y elegir entre los sistemas de medida métrico (mm/metros) o imperial (pulgadas/pies) para introducir datos en la impresora.

Las siguientes instrucciones se aplican a esta pantalla:

- Pulse las teclas de flecha arriba (π) y abajo (θ) para desplazar el cursor entre los campos.
- Para cambiar los campos de <CODIFICADOR EJE>, <DETECT. BORDE DEL.>, y <METRICA> de <NO> a <SI> (o vice versa), coloque el cursor en el campo y pulse la tecla **Sí/No**.
- Si cambia el campo de <CODIFICADOR EJE> de <SI> a <NO>, aparecerá la Pantalla 10a ó Pantalla 10c (dependiendo del ajuste <METRICA>). Así, podrá introducir la velocidad de línea en lugar del valor de reducción. (El valor de reducción no influye si no está utilizando un codificador de eje.)
- Para cambiar el campo de <VALOR REDUCCION>, utilice las teclas de flecha derecha (υ) e izquierda (τ) para colocar el cursor sobre el dígito que desea sustituir, y luego pulse la tecla numérica seleccionada para introducir el dígito nuevo. (El <VALOR REDUCCION> debe estar entre 001-250.)
- Si cambia el campo de <DETECT. BORDE DEL.> de <SI> a <NO>, el borde trasero del producto activará el detector de producto.
- Si cambia la opción METRICA de NO a SI, la pantalla 10a aparecerá cuando se pulse la tecla **F3** mientras se esté en la pantalla 8. De lo contrario, la pantalla 10b aparecerá cuando se pulse la tecla **F3** (mientras esté en la pantalla 8).

- Pulse la tecla **Guardar** para guardar los cambios o **Salir** para anularlos. Una vez pulsada una de estas teclas, se volverá a la Pantalla 8.

Pantalla 10c

CODIFICADOR EJE	NO
VEL. LINEA MPM	30
DETECT. BORDE DEL.	SI
METRICA	SI

¿Cómo acceder a esta pantalla?

Pulse la tecla **F2** mientras está en la pantalla 8.

Esta pantalla sólo aparecerá cuando el campo de <CODIFICADOR EJE> esté puesto en <NO> y el campo <METRICA> en <SI>. De lo contrario, aparecerá la Pantalla 10a ó 10b.

Descripción de pantalla:

En esta pantalla, se puede elegir la configuración del codificador de eje (método de codificación), introducir la velocidad de línea, seleccionar la impresión al recibir la señal de detección de producto activada por el borde delantero o trasero del producto, y elegir entre los sistemas de medida métrico (mm/metros) o imperial (pulgadas/pies) para introducir datos en la impresora.

Las siguientes instrucciones se aplican a esta pantalla:

- Pulse las teclas de flecha arriba (π) y abajo (θ) para desplazar el cursor entre los campos.
- Para cambiar los campos de <CODIFICADOR EJE>, <DETECT. BORDE DEL.>, y <METRICA> de <NO> a <SI> (o vice versa), coloque el cursor en el campo y pulse la tecla **Sí/No**.
- Si cambia el campo de <CODIFICADOR EJE> de <NO> a <SI>, aparecerá la Pantalla 10b. Así, podrá introducir el valor de reducción para la aplicación de línea en lugar de la velocidad de línea. (La velocidad de línea no influye si está utilizando un codificador de eje.)
- Si cambia el campo de <METRICA> de <SI> a <NO>, aparecerá la Pantalla 10a. Así, podrá introducir la velocidad de línea en pies por minuto (ppm), en lugar de en metros por minuto (mpm).
- Para cambiar el campo de <VEL. LÍNEA MPM>, utilice las teclas de flecha derecha (υ) e izquierda (τ) para colocar el cursor sobre el dígito que desee sustituir, y luego pulse la tecla numérica elegida para introducir el dígito nuevo. (El campo de <VEL. LÍNEA MPM> debe estar entre 01-40.)
- Pulse la tecla **Guardar** para guardar los cambios o **Salir** para anularlos. Una vez pulsada una de estas teclas, se volverá a la Pantalla 8.

Pantalla 11a

CONFIG. M/D/A	12/31/99
CONFIG. HORA	17:21
AVISO FALTA DE TINTA	NO
CONFIG. CHARACTER	NO

¿Cómo acceder a esta pantalla?

Esta pantalla sólo aparecerá cuando el campo de <METRICO> en Pantalla 10a, 10b, o 10c esté programada a <NO>. De lo contrario, aparecerá la Pantalla 11b.

NOTA: *Si desea introducir la fecha en el formato internacional (día/mes/año) en vez del formato americano (mes/día/año), pulse la tecla F2 estando en la Pantalla 8, y cambie el campo de <METRICO> de <NO> a <SI>. Ahora aparecerá la pantalla 11b cuando se pulse la tecla F3 mientras está en la pantalla 8 (consulte la pantalla 11b en la pantalla 5-30 para más información).*

Descripción de pantalla:

En esta pantalla, se pueden programar la fecha y hora internas de la impresora, activar la opción de aviso de falta de tinta, y acceder a la pantalla de configuración de caracteres (pantalla 12).

Las siguientes instrucciones se aplican a esta pantalla:

- Pulse las teclas de flecha arriba (π) y abajo (θ) para desplazar el cursor entre los campos.
- Para cambiar los campos de <CONFIG. M/D/A> y <CONFIG. HORA>, utilice las teclas de flecha derecha (υ) e izquierda (τ) para colocar el cursor sobre el dígito que desea reemplazar, y luego pulse la tecla numérica predeterminada para introducir el dígito nuevo.
- Para cambiar los campos de <AVISO FALTA DE TINTA> y <CONFIGURACION CARACTERES> de <NO> a <SI> (o viceversa), coloque el cursor en el campo y pulse la tecla **Sí/No**.
- Si cambia el campo <CONFIGURACION CARACTERES> de <NO> a <SI>, aparecerá la pantalla 12 (consulte la pantalla 12 en la página 5-31 para más información).
- Pulse la tecla **Guardar** para guardar los cambios o **Salir** para anularlos. Una vez pulsada una de estas teclas, volverá a aparecer la Pantalla 8.

Pantalla 11b

CONFIG. D/M/A	31/12/99
CONFIG. HORA	17:21
AVISO FALTA DE TINTA	SI
CONFIG. CHARACTER	NO

Cómo acceder a esta pantalla

Pulse la tecla **F3** mientras está en la pantalla 8.

Esta pantalla sólo aparecerá cuando el campo de <METRICO> en Pantalla 10a, 10b, o 10c esté programada a <SI>. De lo contrario, aparecerá la Pantalla 11a.

NOTA: *Si desea introducir la fecha en el formato americano (mes/día/año) en vez del formato internacional (día/mes/año), pulse la tecla F2 mientras está en la pantalla 8 y cambie el campo METRICA de SI a NO. Ahora aparecerá la pantalla 11a cuando se pulse la tecla F3 mientras se está en la pantalla 8 (consulte la pantalla 11a en la página 5-27 para más información).*

Descripción de pantalla:

En esta pantalla, se pueden programar la fecha y hora internas de la impresora, activar la opción de aviso de falta de tinta, y acceder a la pantalla de configuración de caracteres (pantalla 12).

Las siguientes instrucciones se aplican a esta pantalla:

- Pulse las teclas de flecha arriba (π) y abajo (θ) para desplazar el cursor entre los campos.
- Para cambiar los campos de <CONFIG. M/D/A> y <CONFIG. HORA>, utilice las teclas de flecha derecha (υ) e izquierda (τ) para colocar el cursor sobre el dígito que desea reemplazar, y luego pulse la tecla numérica predeterminada para introducir el dígito nuevo.
- Para cambiar los campos de <AVISO FALTA DE TINTA> y <CONFIGURACION CARACTERES> de <NO> a <SI> (o viceversa), coloque el cursor en el campo y pulse la tecla **Sí/No**.
- Si cambia el campo <CONFIGURACION CARACTERES> de <NO> a <SI>, aparecerá la pantalla 12 (consulte la pantalla 12 en la página 5-31 para más información).
- Pulse la tecla **Guardar** para guardar los cambios o la de **Salir** para anularlos. Una vez pulsada una de estas teclas, volverá a aparecer la Pantalla 8.

Pantalla 12

0 CRUZADO	NO
RAYA BAJO 1	SI
7 CON RAYA	NO

Cómo acceder a esta pantalla

Pulse la tecla de **Sí/No** estando el cursor en el campo de <CONFIGURACION DE CARACTERES> en la Pantalla 11a ó 11b.

Descripción de pantalla:

En esta pantalla, se pueden elegir cómo desea que aparezcan los números cero, uno, y siete a la hora de imprimir estos caracteres (consulte Figura 5-10).

Las siguientes instrucciones se aplican a esta pantalla:

- Pulse las teclas de flecha arriba (π) y abajo (θ) para desplazar el cursor entre los campos.
- Para cambiar los campos de <NO> a <SI> (o vice versa), coloque el cursor en el campo y pulse la tecla de **Sí/No**.
- Pulse la tecla **Guardar** para guardar los cambios o la de **Salir** para anularlos. Una vez pulsada una de estas teclas, volverá a aparecer la Pantalla 11a ó 11b.

Seleccionar Cero	0 (0 cruzado NO)
	Ø (0 cruzado SI)
Seleccionar Uno	1 (Raya bajo 1 NO)
	1̣ (Raya bajo 1 SI)
Seleccionar Siete	7 (7 con raya NO)
	7̣ (7 con raya SI)

Figura 5-10. Seleccionar la Configuración de Caracteres para el 0, 1 y 7

Modo de Servicio

Introducción

Sólo personal cualificado de mantenimiento y asistencia técnica debe utilizar el modo de Servicio.

Póngase en contacto con el personal cualificado de mantenimiento y asistencia técnica que haya adquirido la formación y experiencia necesaria para trabajar con este equipo, además del conocimiento de los riesgos a los cuales se exponen.



AVISO: Los clientes que deseen encargarse de la revisión y el mantenimiento de la impresora deben asegurar que estos procedimientos sean efectuados por personal debidamente cualificado. Se consideran personal cualificado aquellas personas que hayan adquirido una formación técnica adecuada (realización con éxito de un curso de formación específico para esta impresora) y tengan la experiencia suficiente para trabajar con este equipo, además de un conocimiento de los riesgos a los cuales se expondrán.

6

Crear y Editar un Mensaje

Este capítulo contiene la siguiente información:

- instrucciones para crear nuevos mensajes
- instrucciones para añadir inserciones en un mensaje
- instrucciones para editar un mensaje predeterminado (añadir y suprimir caracteres, añadir y suprimir inserciones, ajustar serializador, y borrar todo el mensaje)
- instrucciones para imprimir un mensaje
- instrucciones para interrumpir la impresión del mensaje

Consulte la página 6-2 para ver el Índice de Capítulo.

Capítulo 6 Índice

Introducción.....	6-4
Resumen del Capítulo.....	6-4
Opciones de Mensaje.....	6-4
Símbolos tipo “Casa”	6-4
Ejemplos de Mensaje.....	6-5
Crear un Nuevo Mensaje	6-6
Introducción.....	6-6
Entrar en Modo de Editar	6-6
Borrar Mensaje Actual.....	6-7
Seleccionar Formato de Mensaje	6-8
Introducir Mensaje.....	6-9
Tipos de Información.....	6-9
Consejos sobre Mensajes	6-10
Añadir Caracteres Alfabéticos	6-11
Procedimiento	6-11
Añadir Caracteres Numéricos	6-13
Procedimiento	6-13
Añadir Caracteres Especiales.....	6-14
Procedimiento	6-15
Añadir Inserciones.....	6-16
Definición	6-16
Procedimiento	6-17
Añadir un Serializador.....	6-18
Definición	6-18
Procedimiento	6-19
Editar un Mensaje Existente.....	6-21
Introducción.....	6-21
Añadir un Carácter	6-22
Procedimiento	6-22
Suprimir un Carácter.....	6-23
Procedimiento	6-23
Añadir una Inserción	6-24
Procedimiento	6-24
Suprimir una Inserción	6-25
Procedimiento	6-25
Ajustar el Serializador	6-26
Procedimiento	6-26
Borrar un Mensaje	6-28
Procedimiento	6-28
Imprimir un Mensaje	6-29
Introducción.....	6-29
Procedimiento	6-29

Interrumpir la Impresión del Mensaje6-31

 Introducción.....6-31

 Procedimiento 6-31

Introducción

Resumen del Capítulo

El uso previsto de la impresora **VIDEOJET® 37e** es la impresión de una marca o código (un mensaje) sobre un producto. Las secciones que componen el presente capítulo explican cómo crear un mensaje e imprimirlo sobre un producto. También se facilitan instrucciones para añadir inserciones en un mensaje, editar un mensaje predeterminado, imprimir un mensaje e interrumpir un trabajo de impresión.

NOTA: *Al ejecutar los procedimientos descritos en este capítulo, se supone que la impresora está instalada debidamente, que se han programado los parámetros del sistema (cinta, mensaje e impresora), y que se ha fijado la posición del cabezal respecto al producto.*

Opciones de Mensaje

La impresora solamente puede retener un mensaje cada vez, por lo tanto, para crear un mensaje existen las siguientes dos opciones:

- Se puede borrar el mensaje actual y crear uno totalmente nuevo (consulte *Crear un nuevo mensaje* en la página 6-6)
- Se pueden hacer cambios al mensaje existente (consulte *Editar un mensaje existente* en la página 6-21)

Símbolos tipo “Casa”

Al introducirse un mensaje, es posible que aparezcan, como caracteres en pantalla, unos símbolos de “casa” (consulte la Figura 6-1). Estos símbolos representan espacios en blanco, y no aparecen en el mensaje impreso.

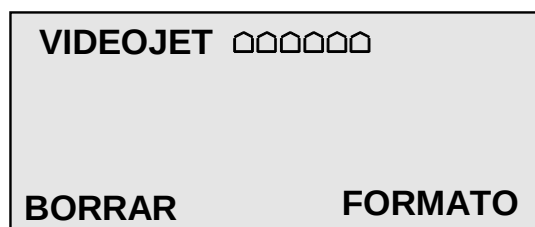


Figura 6-1. Símbolos que aparecen en el Mensaje

Ejemplos de Mensaje

En el *Apéndice A: Tutoría* del presente manual se facilitan cinco ejemplos que complementan la información en este capítulo. Cada ejemplo viene acompañado de instrucciones sobre cómo crear mensajes. Utilice la sección de *Tutoría* como práctica y referencia para irse familiarizando con la creación de mensajes.

Crear un Nuevo Mensaje

Introducción

Para crear un nuevo mensaje, complete los siguientes pasos en el orden indicado a continuación:

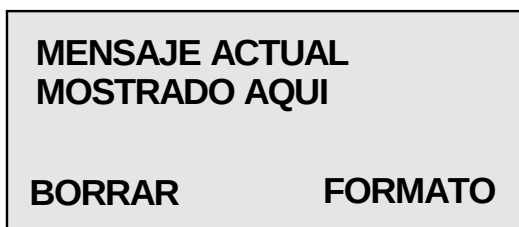
- Entrar en Modo de Editar
- Borrar mensaje existente
- Seleccionar Formato de Mensaje
- Introducir Mensaje

Entrar en Modo de Editar

Se puede crear un nuevo mensaje sólo cuando la impresora se encuentra en modo de Editar. Complete los siguientes pasos para poner la impresora en modo Editar:

1. ¿Está encendida la luz de **Encendido** en el teclado?
 - En caso AFIRMATIVO, proceda al siguiente paso.
 - Si NO, ponga el interruptor de alimentación CA (ubicado al fondo del armario de la impresora) en posición **ON** (I) para encender la alimentación. Deje que la impresora complete su secuencia de arranque; esto tardará unos 45 segundos.
2. Pulse la tecla **Editar** para entrar en Modo de Editar.

Respuesta:



Esta pantalla mostrará el mensaje actualmente cargado en la impresora; el mensaje que figura en la pantalla arriba es sólo un ejemplo.

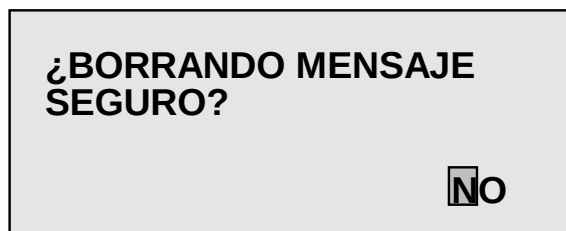
3. ¿Desea a mensaje aparece on the pantalla?
 - Si la repuesta es SI, vaya a *Borrar mensaje existente* en la pág. 6-7.
 - Si la repuesta es NO, vaya a *Seleccionar formato de mensaje* en la pág. 6-8.

Borrar mensaje existente

Antes de poder crear un nuevo mensaje, se debe borrar cualquier mensaje existente. Complete los siguientes pasos para borrar de la pantalla el mensaje existente:

1. Pulse la tecla **F1** para seleccionar <BORRAR>.

Respuesta:

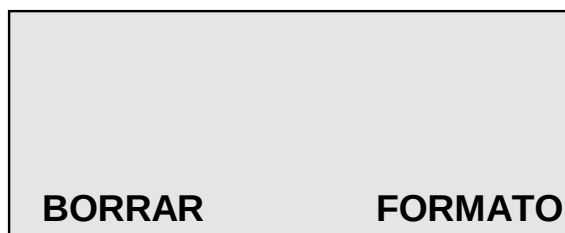


2. Pulse la tecla **Sí/No** para cambiar de <NO> a <SI>.

CONSEJO: Si en este momento decide guardar el mensaje existente, pulse la tecla Salir para guardar el mensaje existente.

3. Pulse la tecla **Guardar** para confirmar que le gustaría borrar el mensaje. (Esto borrará el mensaje existente.)

Respuesta:



4. Complete los pasos en la sección *Seleccionar formato de mensaje*.

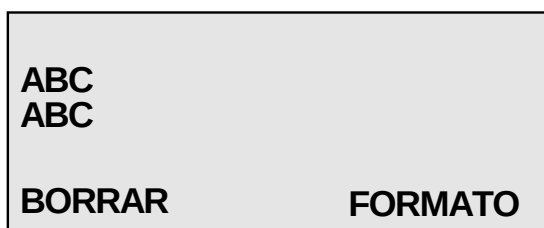
Seleccionar Formato de Mensaje

Antes de introducir un nuevo mensaje, debe decidir primero si el mensaje va a ser de una línea, de dos líneas, o bien mezclado, y qué líneas, en su caso, van a aparecer en negrita. Complete los siguientes pasos para seleccionar el formato de mensaje:

NOTA: *No se puede cambiar el formato de mensaje en un mensaje existente. Debe borrar el mensaje entero antes de seleccionar un nuevo formato de mensaje.*

1. Pulse la tecla **F3** para seleccionar <FORMATO>.

Respuesta:

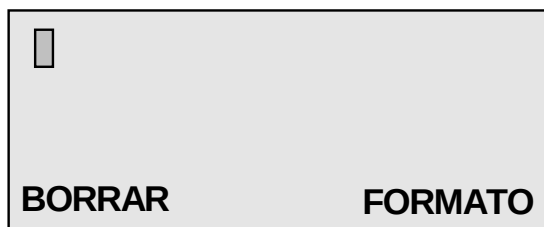


El formato del último mensaje aparecerá en la pantalla.

2. ¿Desea mantener el formato indicado en la pantalla?
 - Si NO, pulse la tecla de **F3** para seleccionar el formato de mensaje que desea utilizar. Hay seis opciones de formato (consulte la Figura 6-2); cada vez que pulsa la tecla **F3**, aparecerá en pantalla una nueva opción de formato.
 - En caso AFIRMATIVO, proceda al siguiente paso.

3. Pulse la tecla **Guardar** key to save the seleccionar mensaje formato.

Respuesta:



ABC	Línea sencilla, no negrita.	ABC ABC	Línea doble, ambas líneas negrita.
ABC	Línea sencilla, negrita.	ABC AABBCC	Línea doble, línea superior negrita.
ABC ABC	Línea doble, no negrita.	AABBCC ABC	Línea doble, línea inferior negrita.

Figura 6-2. Elecciones de Formatos de mensaje

Introducir Mensaje

Ahora está listo para introducir en pantalla un nuevo mensaje. Tiene la opción de utilizar varios tipos distintos de información para crear el mensaje.

Tipos de Información

Se presenta a continuación una lista de los tipos de información que se pueden introducir en el mensaje, y el número de página correspondiente para buscar más información. **Recuerde que se pueden combinar los tipos de información para crear un mensaje determinado.**

Tipos de información:

- caracteres alfabéticos (consulte la pág. 6-11)
- caracteres numéricos (consulte la pág. 6-13)
- caracteres especiales (consulte la pág. 6-14)
- inserciones (consulte la pág. 6-16)

Consejos sobre Mensajes

Introducir un mensaje en pantalla, teniendo presente siempre los siguientes consejos generales:

- Al introducirse un carácter, aparecerá en pantalla en la posición del cursor (recuadro realzado), que a continuación se desplazará una posición a la derecha.
- Cuando el cursor está en la última posición de la pantalla y se introduce un carácter, el cursor y el carácter sobre el que esté colocado permanecerán en la última posición. Todos los caracteres a la izquierda del cursor se desplazarán una posición hacia la izquierda, haciendo que el primer carácter desaparezca de la pantalla. Se pueden utilizar las teclas de flecha derecha (ν) e izquierda (τ) para desplazarse por el mensaje.
- Una línea en no-negrita puede incluir hasta 40 caracteres por línea, mientras que una línea en **negrita** no admite más de 20 caracteres por línea.
- Utilice las teclas de flecha arriba (π) y abajo (θ) para desplazar el cursor entre las líneas de un mensaje de línea doble.

Ha completado el procedimiento para *Crear un Nuevo Mensaje*. Si desea imprimir un mensaje, siga las instrucciones en *Imprimir un Mensaje* (consulte la pág. 6-29).

Añadir caracteres alfabéticos

Esta sección le explica cómo insertar caracteres alfabéticos (A, B, C, a, b, c, etc.) en un mensaje utilizando el miniteclado alfabético (consulte la Figura 6-3).



Figura 6-3. Miniteclado Alfabético

Procedimiento

Completar los siguientes pasos para introducir un carácter alfabético en el mensaje (consulte la Figura 6-4 para un ejemplo):

1. Utilice las teclas de flecha para desplazar el cursor al punto del mensaje donde desea añadir el carácter.

NOTA: Si un espacio del campo de caracteres no está ocupado actualmente por un símbolo de "casa", puede ser necesario utilizar la tecla de Espacio para desplazar el cursor a un punto determinado del mensaje

2. Pulse la tecla alfabética deseada para insertar un carácter alfabético.

Esto añadirá la versión mayúscula (A, B, C, etc.) del carácter al mensaje en el punto que ocupa el cursor.

CONSEJO: Para crear una letra minúscula (a, b, c, etc.), simplemente pulse y mantenga pulsada la tecla de **Shift** al mismo tiempo que la tecla alfabética deseada.

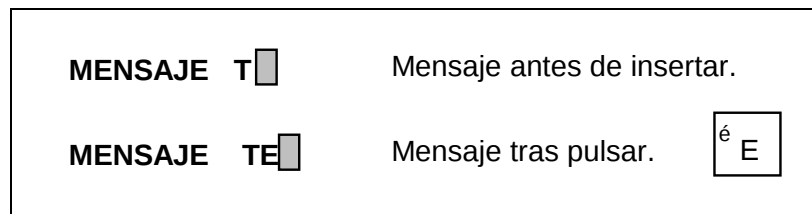


Figura 6-4. Ejemplo: Añadir un Carácter Alfabético al Mensaje

Añadir caracteres numéricos

Esta sección le explica cómo insertar caracteres numéricos (1, 2, 3, etc.) en un mensaje utilizando el miniteclado numérico (consulte la Figura 6-5).

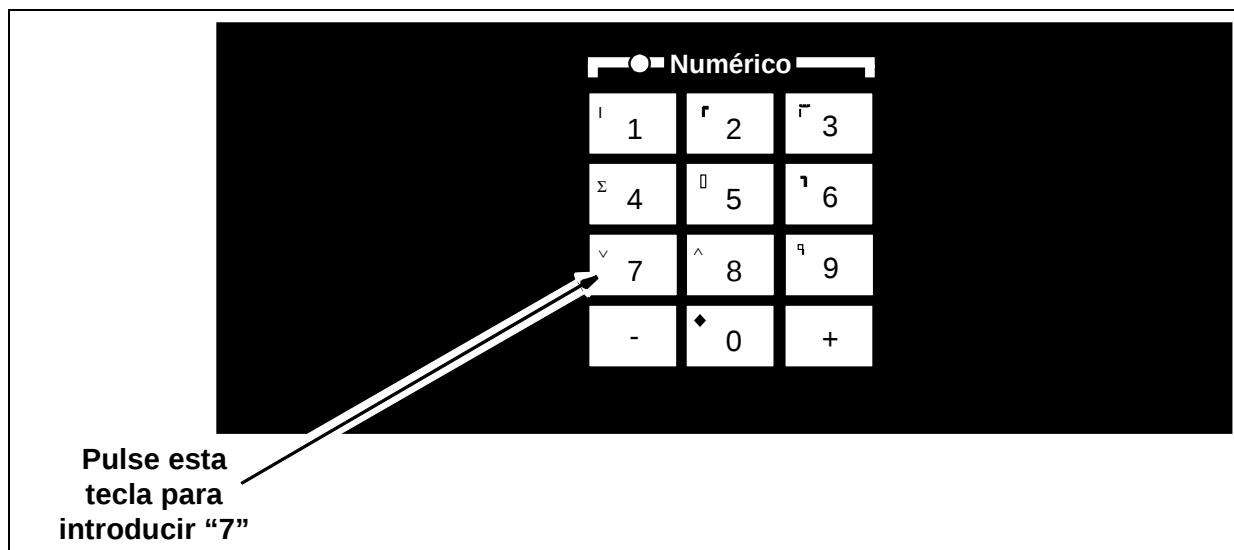


Figura 6-5. Miniteléfono Numérico

Procedimiento

Complete los siguientes pasos para introducir un carácter numérico en el mensaje (consulte la Figura 6-6 para un ejemplo):

1. Utilice las teclas de flecha para desplazar el cursor al punto del mensaje donde desea añadir el carácter.
2. Pulse la tecla numérica deseada para insertar un carácter numérico.

Esto añadirá el carácter numérico al mensaje en el punto que ocupa el cursor. El cursor, y todo carácter posterior, se desplazará una posición hacia la derecha.

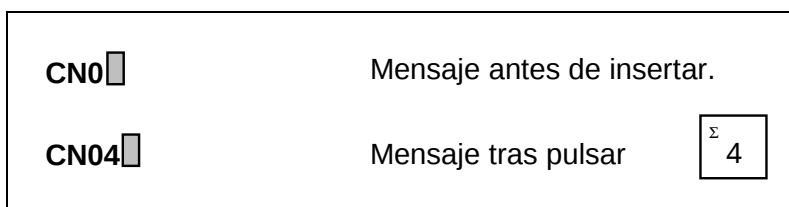


Figura 6-6. Ejemplo: Añadir un Carácter Numérico al Mensaje

Añadir caracteres especiales

Esta sección le explica cómo insertar en un mensaje caracteres especiales (ubicados en el miniteclado alfabético) y caracteres especiales (ubicados en el miniteclado numérico) (consulte la Figura 6-7).

Los caracteres especiales (símbolos) aparecen en el **miniteclado alfabético** en rojo y verde. Los números árabes figuran en el **miniteclado numérico** en rojo.

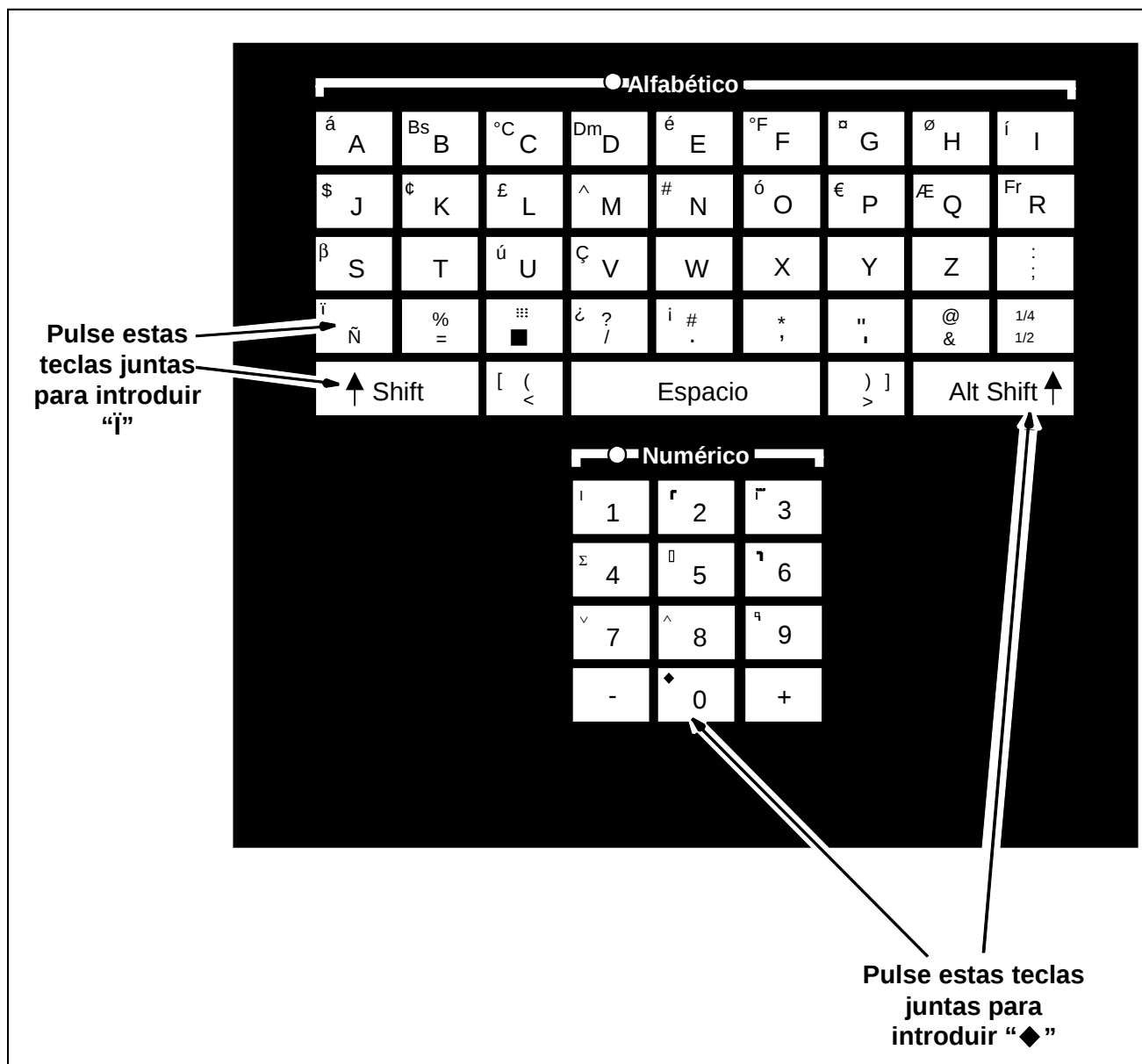


Figura 6-7. Miniteclados Alfabético y Numérico

Procedimiento

Complete los siguientes pasos para introducir un carácter especial en el mensaje (consulte la Figura 6-8 para un ejemplo):

1. Utilice las teclas de flecha para desplazar el cursor al punto del mensaje donde desea añadir el carácter.
2. Pulse la combinación apropiada de teclas para crear el carácter especial deseado:
 - Para crear un carácter especial que figura en rojo en el teclado, pulse la tecla **Alt Shift** al mismo tiempo que la tecla correspondiente al carácter deseado.
 - Para crear un carácter especial que figura en verde en el teclado, simplemente pulse y mantenga pulsada la tecla **Shift**, pulsando al mismo tiempo la tecla alfabética correspondiente al carácter deseado.

Esto insertará el carácter especial en el mensaje en el punto que ocupa el cursor. El cursor, y todo carácter posterior, se desplazará una posición hacia la derecha.

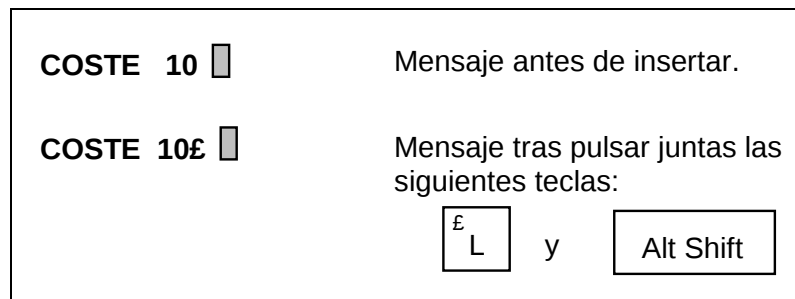


Figure 6-8. Ejemplo: Añadir un Carácter Especial al Mensaje

Añadir Inserciones

Esta sección le explica cómo añadir inserciones al mensaje. Las instrucciones para añadir un serializador (un tipo de inserción específica) al mensaje difieren algo de las correspondientes a otros tipos de inserción.

Si desea añadir un serializador al mensaje, consulte *Añadir un Serializador* en la pág. 6-18 para más información. De lo contrario, utilice el procedimiento siguiente para los demás tipos de inserción.

Definición

Por “inserción” se entiende un dato variable alfabético o numérico que se puede añadir a un mensaje. Este dato es generado y actualizado de forma automática por la impresora. (Por ejemplo: fecha, hora, número de recuento del producto.)

Todos los datos de inserción (salvo el serializador) se basan en la fecha u hora actualmente programadas en el reloj interno de la impresora. Por lo tanto, si los datos de inserción resultan incorrectos, debe comprobar la fecha u hora actualmente programadas en el reloj interno de la impresora (consulte el *Capítulo 7, Configuración de los Parámetros del Sistema* para más información).

Se introducen las inserciones mediante el miniteclado de Inserciones (consulte la Figura 6-9). Para más información sobre cada tecla de inserción, consulte la sección de *Miniteclado de Inserciones* del *Capítulo 3, Uso del Teclado*.

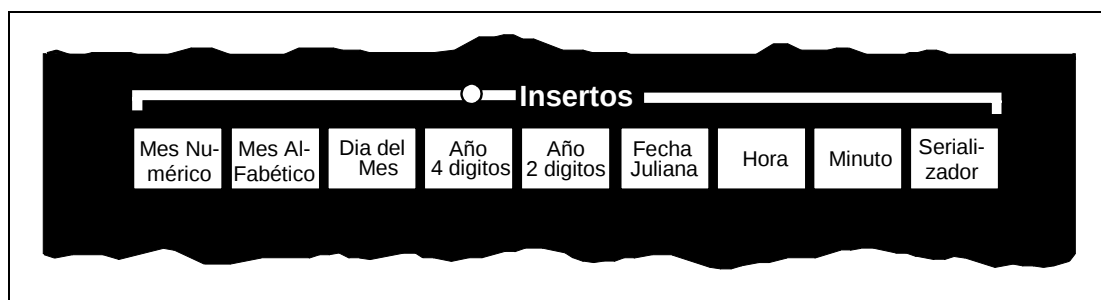


Figura 6-9. Miniteclado de Inserciones

Procedimiento

Complete los siguientes pasos para añadir una inserción a un mensaje (consulte la Figura 6-10 para un ejemplo):

NOTA: *El procedimiento siguiente se refiere a todas las inserciones salvo el serializador. Si desea añadir un serializador, consulte la pág. 6-18 instrucciones.*

1. Utilice las teclas de flecha para desplazar el cursor al punto en el que se desea añadir la inserción al mensaje.
2. Pulse la tecla de inserción deseada.

Esto añadirá un campo entero de inserción en el mensaje, en el punto que ocupa el cursor, y el cursor se desplazará una posición a la derecha de la inserción.

FABR.:	Mensaje antes de insertar.
FABR.: ENE	Mensaje traspulsar Mes Al-fabético
Nota: En este ejemplo, el reloj de la impresora muestra el 4 enero 1998 coma fecha.	

Figura 6-10. Ejemplo: Añadir una Inserción al Mensaje

Si lo desea, puede repetir estos procedimientos para añadir más inserciones al mensaje. **Puede añadir al mensaje todas las inserciones que permita el espacio disponible.**

Añadir un Serializador

Esta sección le explica cómo añadir un serializador al mensaje. El procedimiento difiere del empleado para las demás inserciones. A diferencia de las demás teclas de inserción, el valor del serializador lo define Vd. (no el reloj interno de la impresora). Esto le permite fijar los parámetros del serializador.

El serializador se crea utilizando el miniteclado de inserciones (consulte la Figura 6-11). **Recuerde que sólo se puede insertar un serializador por mensaje, y que los serializadores sólo cuentan hacia adelante.** Si intenta introducir un serializador en un mensaje que ya lo contiene, la impresora no reconocerá el intento.

Definición

Por “serializador” se entiende un valor numérico positivo que se puede añadir a un mensaje y que será incrementado de forma automática por la impresora al recibir señales de detección de producto.

Una vez creado el serializador, se puede ajustar fácilmente. Consulte *Ajustar el Serializador* en la pág. 6-26 para más información.

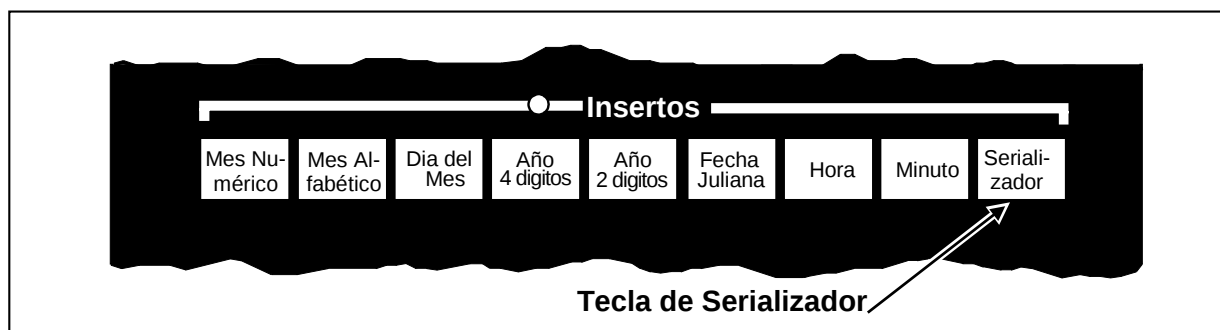


Figura 6-11. Miniteclado de Inserciones

Procedimiento

Complete los siguientes pasos para añadir un serializador al mensaje:

1. Utilice las teclas de flecha para desplazar el cursor al punto en el que desea añadir un serializador al mensaje.
2. Pulse la tecla **Serial**. (consulte la Figura 6-11).

Respuesta:

PRIMER CODIGO #	00000001
PRODUCTO POR CODIGO	001
ULTIMO CODIGO #	99999999
¿LAZO? SI	INCR POR 1

3. Utilice las teclas de flecha para desplazar el cursor por los parámetros indicados en la pantalla, y siga las instrucciones siguientes al introducir inserciones (consulte el Cuadro 6-1 en la página siguiente para más información).
 - Para suprimir (no sustituir) caracteres numéricos de los campos <PRIMER CODIGO #>, <PRODUCTO POR CODIGO>, y <ULTIMO CODIGO #>, coloque el cursor sobre el carácter y pulse la tecla **Borrar**.
 - Para añadir o sustituir un carácter numérico, coloque el cursor en el punto en que desea añadir el carácter, y pulse la tecla numérica deseada (el nuevo carácter se escribirá sobre el carácter original).
 - Al introducir un valor para el <PRIMER CODIGO #>, debe constar del mismo número de dígitos que el valor en el <ULTIMO CODIGO #>. Para hacer esto, simplemente añada o suprima ceros iniciales del valor. (Por ejemplo: si desea que el serializador comience en 1 y finalice en 999, introduzca "999" como último código #, y "001" para primer código #).
 - Los valores de <PRIMER CODIGO #> y <ULTIMO CODIGO #> han de constar como mínimo de un dígito, y como máximo de 8 dígitos.
 - Sólo se pueden introducir en esta pantalla caracteres numéricos.

- Para cambiar el parámetro <LAZO> de <NO> a <SI> (o vice versa), coloque el cursor en el campo <SI/NO > y pulse la tecla **Sí/No**.

NOTA: Si decide que no desea guardar los cambios, pulse la tecla **Salir**. Se anularán los cambios y se volverá a la pantalla anterior.

4. Pulse la tecla **Guardar**.

Esto guardará los cambios efectuados en los parámetros del serializador. El próximo mensaje a imprimirse incluirá el primer número de código del serializador; se ubicará en el punto en el que se colocó el cursor al introducirlo.

NOTA: Si pulsa la tecla **Guardar** y los campos <PRIMER CODIGO #> y <ULTIMO CODIGO #> no tienen el mismo número de dígitos, aparecerá en pantalla el texto <DATO INVALIDO>. Compruebe que estos campos tengan el mismo número de dígitos.

Parámetro	Descripción
PRIMER CODIGO #	El primer valor del serializador en imprimirse. Este valor ha de tener el mismo número de dígitos que el último número de código. Este valor aparecerá en pantalla al pulsarse la tecla Guardar .
ULTIMO CODIGO #	El último valor del serializador en imprimirse. Este valor ha de tener el mismo número de dígitos que el primer número de código, y ha de ser mayor al primer número de código.
PRODUCTO POR CODIGO	El número de productos sobre los que se desea imprimir el mismo valor de serializador antes de actualizar el valor.
LAZO	Si <LAZO> está puesto en <SI>, el serializador automáticamente volverá a empezar en el primer número de código una vez alcanzado el último número de código. Si <LAZO> está puesto en <NO>, la impresora se interrumpirá al alcanzarse el último número de código.
INCR. POR	El incremento (1-9) por el que se actualizará el valor de serializador al imprimirse los mensajes.

Cuadro 6-1. Descripción de los Parámetros del Serializador

Editar un Mensaje Existente

Introducción

Se puede hacer lo siguiente en un mensaje que ya existe:

- añadir un carácter (consulte la pág. 6-22)
- suprimir un carácter (consulte la pág. 6-23)
- añadir una inserción (consulte la pág. 6-24)
- suprimir una inserción (consulte la pág. 6-25)
- ajustar el serializador (consulte la pág. 6-26)
- borrar un mensaje (consulte la pág. 6-28)

Antes de poder editar un mensaje existente, la impresora ha de estar en Modo de Editar, y debe visualizarse la pantalla señalada abajo. De lo contrario, simplemente pulse la tecla **Editar** y se mostrará la pantalla indicada en la Figura 6-12.

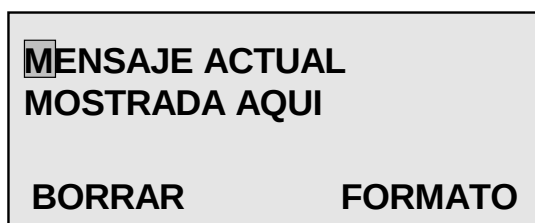


Figura 6-12. Pantalla Inicial en Modo de Editar

NOTA: *Esta pantalla mostrará el mensaje actualmente cargado en la impresora; el mensaje mostrado arriba es sólo un ejemplo.*

Cuando aparece la pantalla apropiada, puede empezar a modificar el mensaje. Consulte la sección pertinente de las páginas siguientes para realizar los cambios deseados.

Añadir un Carácter

Por “carácter” se entiende cualquier carácter alfabético o numérico, espacio o carácter especial (símbolo).

Procedimiento

Para añadir un carácter al mensaje, complete los siguientes pasos:

1. Utilice las teclas de flecha para desplazar el cursor al punto en el que desea añadir el carácter.
2. Pulse la(s) tecla(s) apropiada(s) para introducir el nuevo carácter.

El nuevo carácter se introducirá en el punto ocupado por el cursor, y tanto el cursor como todo carácter posterior (en dicha línea) se desplazarán una posición hacia la derecha (consulte la Figura 6-13).

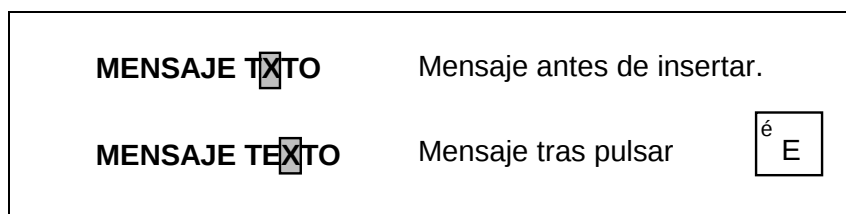


Figura 6-13. Ejemplo: Añadir un Carácter al Mensaje

Suprimir un Carácter

Por “carácter” se entiende cualquier carácter alfabético o numérico, espacio o carácter especial (símbolo).

Procedimiento

Para suprimir un carácter del mensaje, complete los siguientes pasos:

1. Utilice las teclas de flecha para desplazar el cursor al carácter que desea suprimir.
2. Pulse la tecla **Borrar**.

El carácter en el que se encontraba el cursor se suprimirá, y todo carácter posterior (en dicha línea) se desplazará una posición hacia la izquierda (consulte la Figura 6-14).

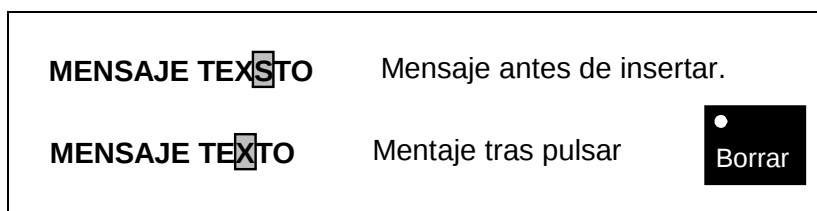


Figura 6-14. Ejemplo: Suprimir un Carácter del Mensaje

Añadir una Inserción

Por “inserción” se entiende un dato variable alfabético o numérico que se puede añadir a un mensaje. Este dato es generado y actualizado de forma automática por la impresora. (Por ejemplo: la fecha, la hora, número de recuento del producto.)

Procedimiento

Complete los siguientes pasos para añadir una inserción a un mensaje existente:

1. Utilice las teclas de flecha para desplazar el cursor al punto en el que desea añadir la inserción.
2. ¿Va a añadir un serializador al mensaje?
 - En caso afirmativo, consulte *Añadir un Serializador* en la pág. 6-18 para más instrucciones.
 - Si NO, pulse la tecla de inserción deseada.

Esto añadirá un campo entero de inserción en el mensaje, en el punto que ocupa el cursor, y el cursor se desplazará una posición a la derecha de la inserción (consulte la Figura 6-15).

Si lo desea, puede repetir estos procedimientos para añadir más inserciones (excepto serializador) al mensaje. **Puede añadir al mensaje todas las inserciones que permita el espacio disponible; sin embargo sólo se puede tener un serializador por mensaje.**

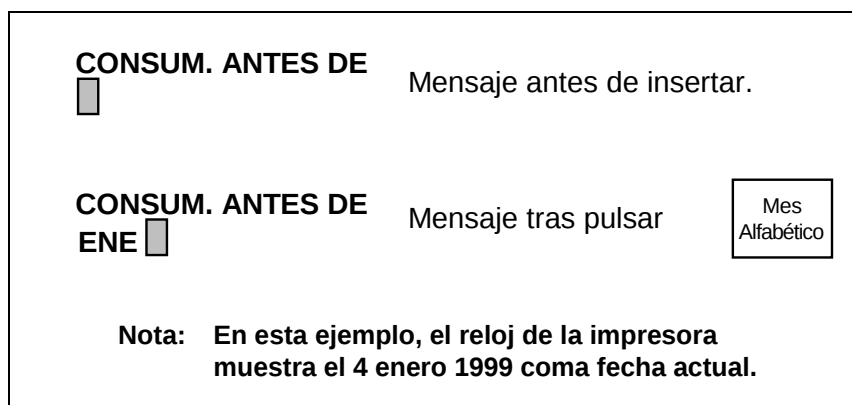


Figure 6-15. Ejemplo: Añadir una Inserción al Mensaje

Suprimir una Inserción

Por “inserción” se entiende un dato variable alfabético o numérico que se puede añadir a un mensaje. Este dato es generado y actualizado de forma automática por la impresora. (Por ejemplo: la fecha, la hora, y número de recuento del producto.)

Procedimiento

Para suprimir una inserción del mensaje, complete los siguientes pasos:

1. Utilice las teclas de flecha para colocar el cursor en el campo de inserción a suprimir.

NOTA: *El cursor siempre aparecerá sobre el primer carácter de la inserción.*

2. Pulse la tecla **Borrar**.

Esto suprimirá un campo entero de inserción del mensaje. La posición del cursor permanecerá igual, y todo carácter posterior en dicha línea del mensaje se desplazará hacia la izquierda hasta que el primer carácter restante ocupe la posición del cursor (consulte la Figura 6-16).

CONSUM. ANTES
 **ENE 04 99**

CONSUM. ANTES DE
 **04 99**

Mensaje antes de insertar.

Mensaje tras pulsar



Nota: En este ejemplo, se suprimió la inserción del mes numérico (ENE). El espacio ocupa ahora la posición del cursor.

Figura 6-16. Ejemplo: Suprimir una Inserción del Mensaje

Ajustar el Serializador

Si el mensaje contiene un serializador, se puede cambiar su valor sin tener que volver a acceder a la pantalla que contiene sus parámetros. Esto permite realizar ajustes rápidos del serializador.

CONSEJO: Utilice este procedimiento si necesita volver a imprimir un código sobre productos mal codificados la primera vez.

Procedimiento

Para ajustar el serializador, complete los siguientes pasos:

1. Pulse **Pausa**.

Respuesta:

MENSAJE ACTUAL	
MOSTRADO AQUI 01365	
AJUSTAR	
SERIALIZADOR	NO

Esto hará que se interrumpa la impresión y aparezca en pantalla el mensaje actual. Si el mensaje no contiene serializador, no aparecerá en pantalla el comando <AJUSTAR SERIALIZADOR>.

2. Pulse la tecla de flecha abajo (θ) hasta colocar el cursor en el campo <NO>.
3. Pulse la tecla **Sí/No** para cambiar de <NO> a <SI>.

Respuesta:

SERIALIZ.	
ACTUAL:	01365
PRODUCTO ACTUAL	
POR CTA. CLAVE:	001

NOTA: Utilice las teclas de flecha derecha (υ) e izquierda (τ) para desplazar el cursor en dirección horizontal dentro de los valores numéricos en pantalla, y las teclas de flecha arriba (π) y abajo (θ) para desplazarse entre dos valores numéricos.

4. Efectúe los cambios necesarios al serializador actual y/o el recuento del producto actual por código. Siga las instrucciones siguientes:
 - Para cambiar un dígito, coloque el cursor sobre el dígito a sustituir y pulse la tecla numérica deseada (el carácter nuevo se escribirá sobre el carácter original).

CONSEJO: Si decide que no desea guardar los cambios, pulse la tecla **Salir** para recuperar los valores originales y volver a la pantalla anterior.

5. Pulse la tecla **Guardar**.

Respuesta:

MENSAJE ACTUAL	
MOSTRADO AQUI	01363
AJUSTAR	
SERIALIZADOR	NO

La pantalla mostrará el nuevo serializador con los cambios efectuados en el campo <SERIALIZ. ACTUAL>.

Para iniciar la impresión, compruebe la luz **Listo** para asegurar que el cabezal sigue activado, y pulse la tecla **Impr**. Se imprimirá un mensaje cada vez que la impresora reciba la señal de detección de producto.

Borrar Mensaje

Al seleccionar el modo Editar, la pantalla mostrará el mensaje actualmente cargado en la impresora (consulte la Figura 6-17).

Procedimiento

Complete los siguientes pasos para borrar el mensaje entero de la pantalla:

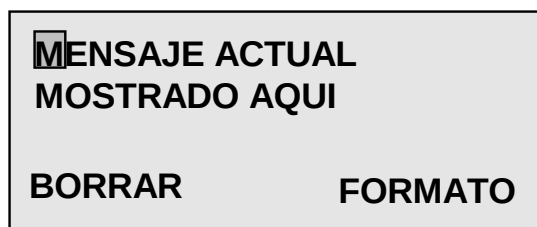
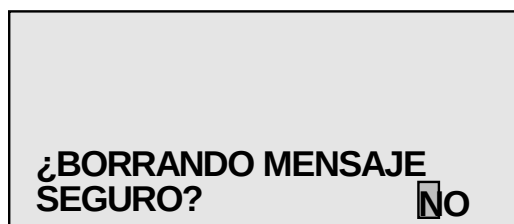


Figura 6-17. Pantalla que Muestra el Mensaje Actual

1. Pulse la tecla **F1** para seleccionar <BORRAR>.

Respuesta:

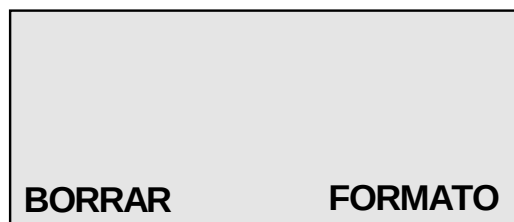


2. Pulse la tecla **Sí/No** para cambiar de <NO> a <SI>.

CONSEJO: Si decide mantener el mensaje existente, pulse la tecla **Salir** para salir de la pantalla sin cambios.

3. Pulse la tecla **Guardar** para confirmar que desea borrar el mensaje. (Se borrará el mensaje existente.)

Respuesta:



Si lo desea, ahora puede crear un nuevo mensaje. Consulte *Seleccionar Formato de Mensaje* en la pág. 6-8 para seleccionar el formato apropiado y empezar a crear un nuevo mensaje.

Imprimir un Mensaje

Introducción

Una vez creado un mensaje, se puede imprimir sobre un producto. Se imprimirá un mensaje cada vez que la impresora reciba una señal de detección de producto. Siempre que un producto alcance o pase por (según configuración) el detector de productos, éste enviará una señal a la impresora, y la impresora responderá imprimiendo el mensaje sobre el producto.

Procedimiento

Complete los siguientes pasos para imprimir un mensaje:

1. ¿El indicador **Pausa** está encendido (no parpadeando)?
 - En caso afirmativo, proceda al paso siguiente.
 - Si NO, pulse la tecla **Arranque/Parada** (consulte la Figura 6-18). Deje que la impresora complete la secuencia de activación del cabezal; esto tardará unos 45 segundos. Una vez completada la secuencia de activación del cabezal, se encenderá el indicador **Listo**.

NOTA: Si la impresora está en Modo de Servicio, pulse la tecla **Pausa** (para que la impresora entre en modo **Pausa**) antes de pulsar la tecla **Arranque/Parada**. El cabezal no se puede activar estando la impresora en Modo de Servicio.

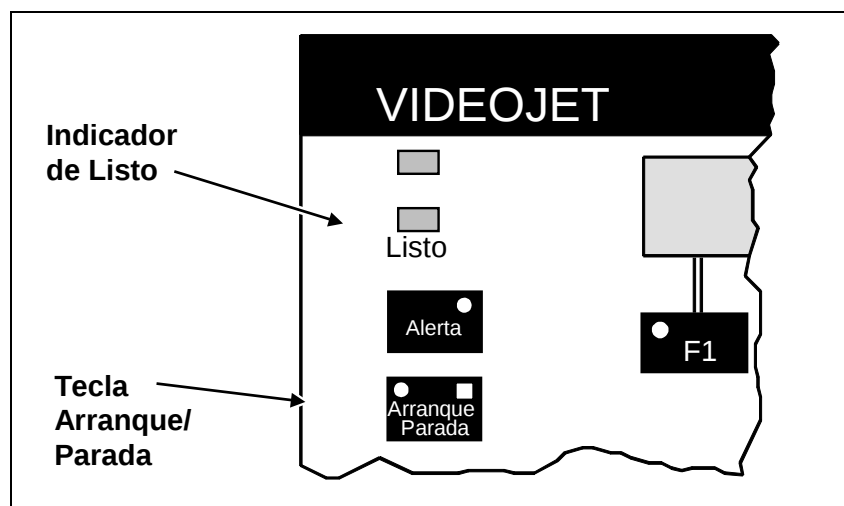


Figura 6-18. Indicador de Listo y Tecla de Arranque/Parada

2. Pulse la tecla **Impr.** (Se encenderá la luz en la tecla **Impr.**)

Respuesta:

IMPRIMIENDO MENSAJE:

**MENSAJE ACTUAL
MOSTRADO AQUI**

Esta pantalla mostrará el mensaje que se está imprimiendo; el mensaje mostrado en la pantalla arriba es sólo un ejemplo.

Si el mensaje resulta demasiado largo para caber entero en la pantalla, se pueden utilizar las teclas de flecha derecha (v) e izquierda (τ) para desplazarse por el mensaje.

Ha completado el procedimiento para imprimir un mensaje. Se imprimirá un mensaje cada vez que la impresora reciba la señal de detección de producto.

Interrumpir la Impresión del Mensaje

Introducción

Existen varias formas de interrumpir la impresión del mensaje. Si desea reanudar pronto la impresión (tras interrumpirla), se recomienda seguir las instrucciones bajo *Procedimiento* (abajo). Esto evitará que tenga que volver a activar el cabezal cuando desee reanudar la impresión.

Si desea interrumpir la impresión y no piensa reanudarla pronto, debe apagar también el cabezal. Esto se puede hacer pulsando cualquiera de las siguientes teclas:

- **Arranque/Parada ***
- **Editar**
- **Ajuste**
- **Servicio**

* Este es el método recomendado para interrumpir el mensaje, siempre que no desee reanudar pronto la impresión.

Procedimiento

Para interrumpir la impresión del mensaje, simplemente pulse la tecla **Pausa**. Esto detiene la impresión, pasando la impresora a estado de “pausa”. Sin embargo, el cabezal sigue activado.

Respuesta:

**MENSAJE ACTUAL
MOSTRADO AQUI**

Esta pantalla mostrará la pantalla que se está imprimiendo; el mensaje mostrado en la pantalla arriba es sólo un ejemplo. Si el mensaje contiene un serializador, también aparecerá en pantalla el comando <AJUSTAR SERIALIZADOR>. Consulte *Ajustar el Serializador* en la pág. 6-26 si desea ajustar el serializador.

NOTA: *Si no piensa reanudar pronto la impresión, pulse la tecla Arranque/Parada para desactivar el cabezal.*

Ha completado el procedimiento para interrumpir la impresión del mensaje. Para reanudar la impresión, siga las instrucciones en *Imprimir un Mensaje* en la pág. 6-29.



Ajuste de Parámetros

Este capítulo contiene la siguiente información:

- procedimientos para configurar y cambiar cada uno de los parámetros incluidos en el modo de Ajuste
- descripción general de los parámetros del sistema (configuración de mensaje, línea e impresora)
- cuándo se han de configurar y cambiar los parámetros del sistema

Consulte la página 7-2 para ver el Índice de Capítulo.

Capítulo 7 Índice

Introducción.....	7-3
Parámetros del Sistema.....	7-3
¿Cuándo se configuran o cambian los parámetros del sistema?	7-3
Apartados del Modo de Ajuste	7-3
Configuración del Mensaje	7-5
Introducción.....	7-5
Programar Retraso de Impresión.....	7-6
Procedimiento.....	7-6
Invertir o Retroescribir el Mensaje	7-8
Invertir el Mensaje	7-8
Retroescribir el Mensaje	7-8
Procedimiento	7-9
Configuración de la Línea.....	7-11
Introducción.....	7-11
Seleccionar el Método de Adecuación a la Velocidad del Producto	7-12
Dos Métodos	7-12
Procedimiento	7-12
Introducir la Velocidad de Línea	7-14
Introducir el Valor de Reducción.....	7-16
Seleccionar el Método de Detectar el Producto	7-17
Dos Métodos	7-17
Procedimiento	7-18
Seleccionar Unidades Imperiales o Métricas	7-20
Condiciones de configuración.....	7-20
Procedimiento	7-21
Configuración de la Impresora.....	7-23
Introducción.....	7-23
Programación de la Fecha.....	7-24
Seleccionar formato Internacional o EE.UU.....	7-24
Procedimiento	7-25
Programación de la Hora	7-26
Procedimiento	7-26
Seleccionar Aviso Falta de Tinta	7-28
Procedimiento	7-29
Seleccionar Configuración de Caracteres	7-31
Procedimiento	7-31

Introducción

Parámetros del Sistema

Los parámetros del sistema comprenden las configuraciones del mensaje, la línea y la impresora. Sólo se podrán modificar estas configuraciones cuando la impresora se encuentre en el modo de Ajuste.

¿Cuándo se configuran o cambian los parámetros?

Los parámetros se han de configurar durante la instalación inicial de la impresora, y han de configurarse antes de poder utilizar la impresora por primera vez. Además, si se modifica cualquier parámetro de mensaje, línea o impresora, se deben modificar al mismo tiempo las configuraciones del software. (Por ejemplo: si la velocidad de línea se ha cambiado de 80 ppm a 100 ppm, deberá cambiar el campo <VELOC. LÍNEA FPM> para que indique 100.)

Apartados del Modo de Ajuste

El modo de Ajuste se divide en tres apartados: 1) configuración del mensaje, 2) configuración de la línea, 3) configuración de la impresora. Se accede a cada uno de estos apartados desde la pantalla inicial en el modo de Ajuste (véase la Figura 7-1). La pantalla mostrada en Figura 7-1 aparecerá en cuanto se pulse la tecla **Ajuste** (estando activado el miniteclado de modos).

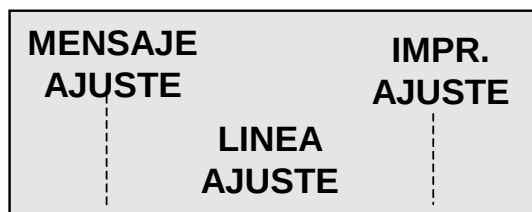


Figura 7-1. Acceso a los Apartados del Modo de Ajuste

Se pueden controlar los siguientes parámetros en el apartado específico del modo de Ajuste:

- **Configuración del Mensaje:** se pueden controlar el aspecto y la ubicación del mensaje en el producto (consulte *Configuración del Mensaje* en la pág. 7-5).
- **Configuración de la Línea:** se pueden introducir los parámetros de configuración de la línea transportadora en la impresora, para que funcionen juntos impresora y línea (consulte *Configuración de Línea* en la pág. 7-11).
- **Configuración de la Impresora:** se pueden controlar el reloj interno de la impresora (fecha y hora), el sistema de aviso de falta de tinta, y la configuración de caracteres (consulte *Configuración de la Impresora* en la pág. 7-23).

Configuración del Mensaje

Introducción

En el apartado de configuración del mensaje del modo de Ajuste, se puede controlar el aspecto y la ubicación del mensaje en el producto.

Concretamente, se puede hacer lo siguiente:

- programar el retraso de impresión (pág. 7-6)
- invertir el mensaje (consulte la pág. 7-8)
- retroescribir el mensaje (consulte la pág. 7-8)

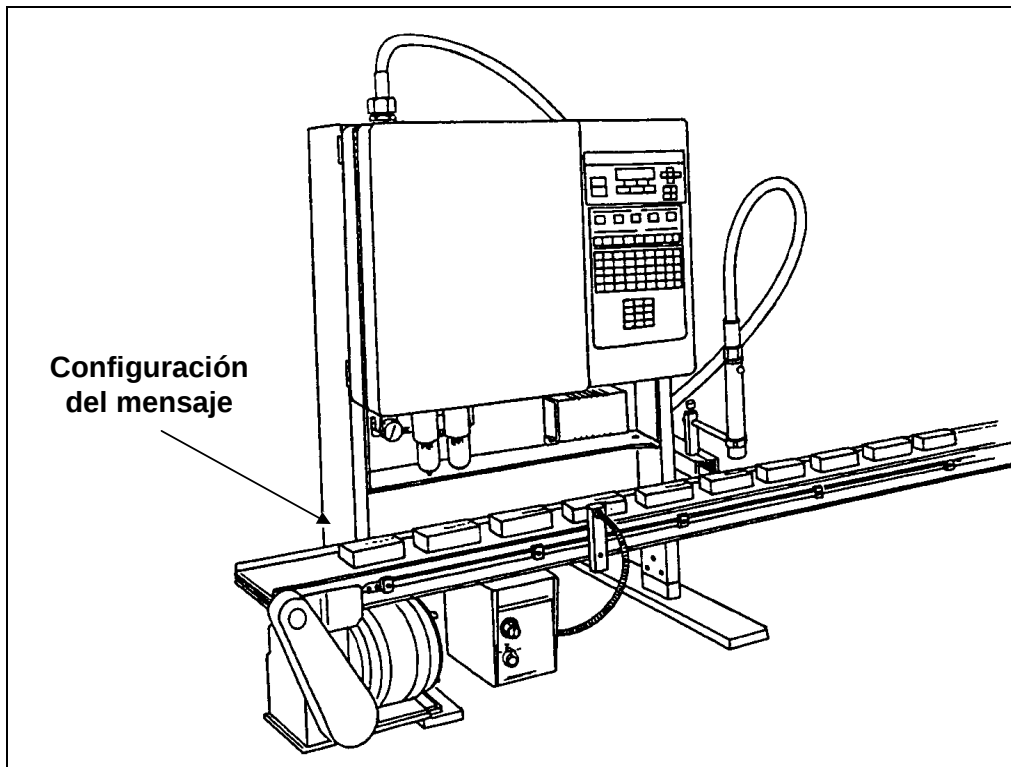


Figura 7-2. Controlar los parámetros de configuración del mensaje

Programar Retraso de Impresión

Se puede retrasar la impresión del mensaje sobre un producto una vez recibida la señal de detección de producto por la impresora. Esto permite determinar dónde desea que se imprima el mensaje sobre el producto.

El valor de retraso se introduce en pulsaciones, utilizando un valor de entre 0000-9999. Una vez recibida la señal de detección de producto, la impresora espera el número especificado de pulsaciones (valor de retraso) antes de imprimir el mensaje sobre el producto (consulte la Figura 7-3).

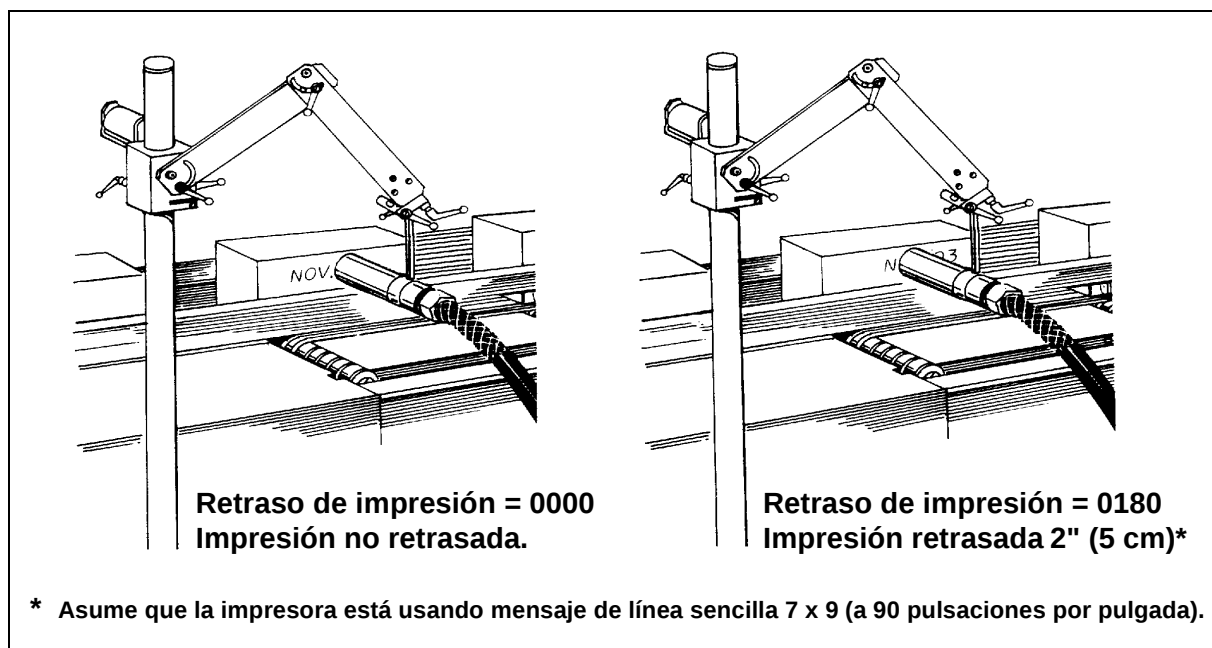


Figura 7-3. Característica de retraso de impresión – Ejemplo

Procedimiento

Complete los siguientes pasos para modificar el retraso de impresión:

1. Pulse la tecla **Ajuste** para entrar en el modo de Ajuste.

Respuesta:

MENSAJE		IMPR.
AJUSTE		AJUSTE
	LINEA	
	AJUSTE	

2. Pulse la tecla **F1** para seleccionar <CONFIG. MENSAJE>.

Respuesta:

RETRASO IMPRES.	0000
MENSAJE INVERSO	NO
MENSAJE REVERSO	NO

3. Pulse las teclas de flecha derecha (v) e izquierda (τ) para desplazar el cursor por el campo <RETRASO IMPRES.>, y siga las siguientes instrucciones para introducir un nuevo valor:
 - Para cambiar un dígito, coloque el cursor sobre el dígito a cambiar, y pulse la tecla numérica correspondiente para introducir el nuevo dígito. El nuevo dígito sustituirá al dígito original, y el cursor se desplazará una posición a la derecha.
 - El valor introducido ha de estar entre 0000-9999 pulsaciones. Consulte el Cuadro 7-1 para convertir el número de pulsaciones en distancia (pulgadas, centímetros).

Matriz (Mensaje)	Conversión de Pulsaciones En Distancia *
7 x 9 Línea Sencilla	Cada 90 pulsaciones = 1 pulgada (2,54 cm)
5 x 7 Línea Sencilla	Cada 60 pulsaciones = 1 pulgada (2,54 cm)

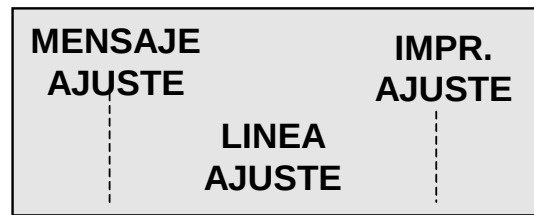
Cuadro 7-1. Conversión de Pulsaciones en Distancia

* a 10 caracteres por pulgada (4 caracteres por cm)

- Pulse la tecla **Salir** para anular los cambios. Se volverá a la pantalla anterior.

4. Pulse la tecla **Guardar** para introducir el nuevo valor de retraso de impresión.

Respuesta:



Invertir o Retroescribir el Mensaje

Puede hacer que la impresora imprima el mensaje boca abajo (invertir) o al revés (retroescribir). El mensaje aparecerá normal en la pantalla, pero se imprimirá bien boca abajo o bien al revés.

Invertir el Mensaje

Al invertir el mensaje, los caracteres que lo componen se imprimen boca abajo. Si está utilizando un mensaje de línea doble, no sólo se invertirán los caracteres, sino que también se intercambiarán la primera y segunda línea (consulte la Figura 7-4).

Se suele optar por invertir el mensaje cuando el cabezal se ha colocado boca abajo respecto al producto, pero no se desea que el mensaje salga boca abajo. Esto permite que el mensaje se imprima con la orientación correcta sobre el producto.

Retroescribir el Mensaje

Al retroescribir el mensaje, se invierte el orden de impresión de los caracteres. Es decir, el último carácter del mensaje será el primero en escribirse, y el primero será el último en imprimirse. La orientación de los caracteres también se invierte (consulte la Figura 7-4).

Los mensajes retroescritos se utilizan normalmente al imprimir en objetos transparentes. Esto permite leer el mensaje en su posición adecuada al mirarlo a través del objeto.

	Normal	Invertido	Retroescrito
Mensaje Línea Sencilla	VIDEOJET	AIDEOTEL	TELOEJET
Mensaje Línea Doble	VIDEOJET MODEL 37E	MODET 37E AIDEOTEL	TELOEJET MODET 37E

Figura 7-4. Ejemplos: Inversión y Retroescritura del Mensaje

Procedimiento

Complete los siguientes pasos para invertir o retroescribir el mensaje.

1. Pulse la tecla **Ajuste** para entrar en el modo de Ajuste.

Respuesta:

MENSAJE	IMPR.
AJUSTE	AJUSTE
LINEA	
AJUSTE	

2. Pulse la tecla **F1** para seleccionar <CONFIG. MENSAJE>.

Respuesta:

RETRASO IMPRES.	0000
MENSAJE INVERSO	NO
MENSAJE REVERSO	NO

NOTA: Si se desea, se puede invertir y retroescribir el mensaje al mismo tiempo.

3. Siga las instrucciones siguientes para invertir o retroescribir el mensaje:
 - Para invertir el mensaje, pulse la tecla de flecha de abajo (θ) una vez para colocar el cursor sobre el campo <MENSAJE INVERSO>, y pulse la tecla **Sí/No** para cambiar de <NO> a <SI>.
 - Para retroescribir el mensaje, pulse la tecla de flecha de abajo (θ) dos veces para colocar el cursor sobre el campo <MENSAJE REVERSO>, y pulse la tecla **Sí/No** para cambiar de <NO> a <SI>.
 - Pulse la tecla de **Salir** para anular los cambios. Se volverá a la pantalla anterior.
4. Pulse la tecla **Guardar** para confirmar el cambio.

Respuesta:

MENSAJE AJUSTE	IMPR. AJUSTE
	LINEA AJUSTE

Configuración de la Línea

Introducción

En el apartado de configuración de la línea del modo Ajuste, se pueden introducir los parámetros de la línea transportadora en la impresora, para que impresora y línea funcionen juntos.

Concretamente, se puede hacer lo siguiente estando en Configuración de Línea:

- seleccionar el método de adecuación a la velocidad de la línea (consulte página 7-12)
- introducir la velocidad de línea (consulte la pág. 7-14)
- introducir el valor de reducción (consulte la pág. 7-16)
- seleccionar el método de detección del producto (consulte la pág. 7-17)
- seleccionar unidades imperiales (pulgadas/pies) o métricas (cm/metros) (consulte página 7-20)

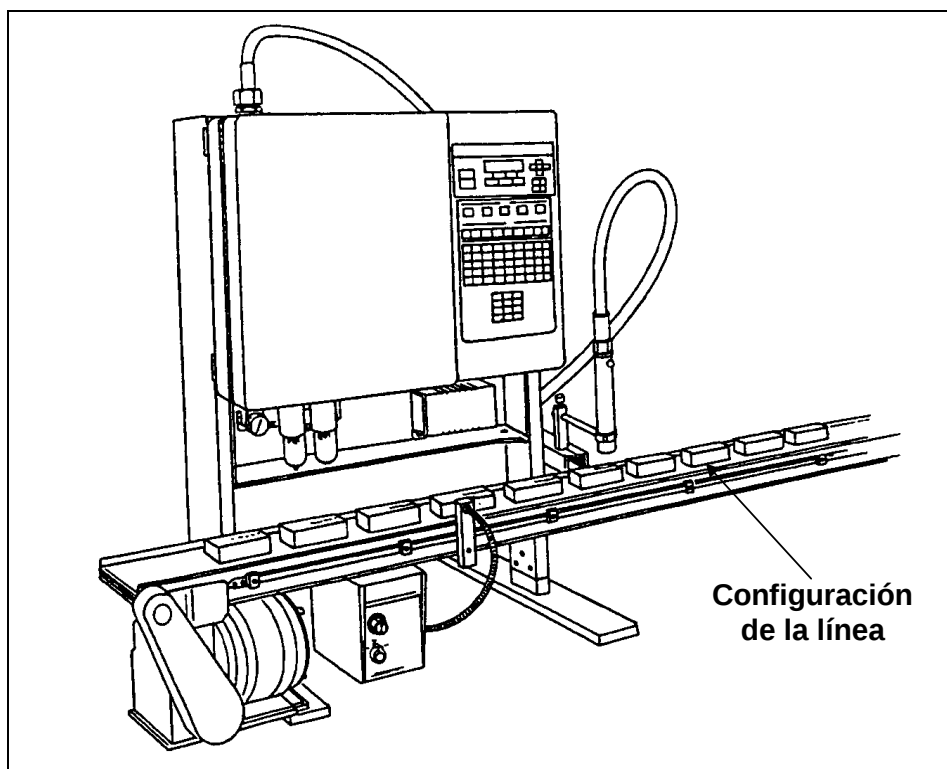


Figura 7-5. Controlar los parámetros de configuración de la línea

Seleccionar el Método de Adecuación a la Velocidad del Producto

La impresora ha de configurarse de forma que su velocidad se adecue a la velocidad de la línea. Esto es imprescindible para que la impresora funcione a la velocidad impuesta por la línea.

Dos Métodos

La impresora permite emplear dos métodos de adecuación de velocidades:

- **CODIFICADOR DE EJE - NO:** cuando no cambia la velocidad del producto y no hay deslizamiento del producto *. No se necesita codificador de eje para esta aplicación.
- **CODIFICADOR DE EJE - SI:** cuando varía la velocidad del producto y no hay deslizamiento del producto *. Se necesita codificador de eje para esta aplicación

* Para una impresión constante, el grado de deslizamiento del producto ha de ser mínimo para esta aplicación. La impresora **VIDEOJET® 37e** no puede ajustarse para reflejar un grado elevado de deslizamiento del producto.

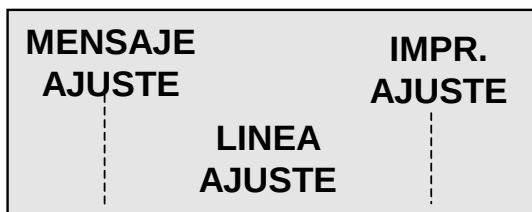
Debe fijarse durante la instalación de la impresora el método de adecuarse a la velocidad del producto.

Procedimiento

Complete los siguientes pasos para seleccionar el método de adecuación a la velocidad del producto:

1. Pulse la tecla **Ajuste** para entrar en el modo de Ajuste.

Respuesta:



2. Pulse la tecla **F2** para seleccionar <CONFIG. LÍNEA>.

Respuesta:

CODIFICADOR EJE	NO
VEL. LÍNEA PPM	100
DETECT. BORDE DEL.	SI
METRICA	NO

Si el campo <CODIFICADOR EJE> está puesto en <NO>, el campo de <VEL. LÍNEA> aparecerá en la segunda línea de esta pantalla. Si el campo <CODIFICADOR EJE> está puesto en <SI>, aparecerá el campo <VALOR REDUCCION>.

3. Pulse la tecla **Sí/No** para cambiar el campo de <CODIFICADOR EJE> de <NO> a <SI> (o vice versa).
 - Ponga el campo <CODIFICADOR EJE> en <NO>.
 - Ponga el campo <CODIFICADOR EJE> en <SI>.
 - Pulse la tecla **Salir** para anular los cambios. Se volverá a la pantalla anterior.
4. Pulse la tecla **Guardar** para confirmar los cambios.

Respuesta:

MENSAJE	IMPR.
AJUSTE	AJUSTE
	LINEA
	AJUSTE

5. Complete los pasos en sólo una de las siguientes secciones:
 - Si <CODIFICADOR EJE> está en <NO>, introduzca en el software la velocidad de línea (consulte *Introducir la Velocidad de Línea* en la pág. 7-14).
 - Si <CODIFICADOR EJE> está en <SI>, introduzca en el software el valor de reducción (consulte *Introducir el Valor de Reducción* en la pág. 7-16).

Introducir la Velocidad de Línea

Complete los siguientes pasos para introducir la velocidad de la línea en la impresora:

NOTA: *Este procedimiento sólo debe efectuarse si el campo <CODIFICADOR EJE> está en <NO>.*

1. Pulse la tecla **F2** para seleccionar <CONFIG. LÍNEA>.

Respuesta:

CODIFICADOR EJE	☐ NO
VEL. LINEA PPM	100
DETECT. BORDE DEL.	SI
METRICA	NO

2. ¿Desea introducir la velocidad de línea en pies por minuto (ppm)?
 - En caso afirmativo, ponga el campo <METRICA> en <NO>.
 - Si NO, ponga el campo <METRICA> en <SI>. (Esto le permitirá introducir la velocidad de línea en metros por minuto.)

NOTA: *Para cambiar el campo <METRICA>, pulse la tecla de flecha abajo (θ) tres veces para colocar el cursor en el campo <METRICA>, y pulse la tecla Sí/No para seleccionar <SI> o <NO>.*

3. Pulse las teclas de flecha arriba (π) o abajo (θ) para colocar el cursor en el campo <VEL. LÍNEA> (como indica la Figura 7-6).

CODIFICADOR EJE	NO
VEL. LINEA PPM	☒ 100
DETECT. BORDE DEL.	SI
METRICA	NO

Figura 7-6. Selección del campo <VEL. LÍNEA>

4. Utilice el teclado numérico para introducir en la pantalla la velocidad actual de la línea.

5. Pulse la tecla **Guardar** para confirmar los cambios.

Respuesta:

MENSAJE AJUSTE	IMPR. AJUSTE
LINEA AJUSTE	

Ha terminado la configuración del método de adecuación de la velocidad del producto.

Introducir el Valor de Reducción

Complete los pasos siguientes para introducir en la impresora el valor de reducción de la configuración del codificador de eje/línea (fijado durante la instalación):

NOTA: El valor de reducción es el número por el que se dividen las pulsaciones del codificador para conseguir el afinado correcto. Consulte el **VIDEOJET® 37e Manual de Mantenimiento** para una información más detallada.

NOTA: Este procedimiento se efectuará sólo si el campo <CODIFICADOR EJE> está puesto en <SI>.

1. Pulse la tecla F2 para seleccionar <CONFIG. LÍNEA>.

Respuesta:

CODIFICADOR EJE	☒ SI
VALOR REDUCCION	001
DETECT. BORDE DEL.	SI
METRICA	NO

2. Pulse la tecla de flecha abajo (π) una vez para colocar el cursor en el campo <VALOR REDUCCION> (como indica la Figura 7-7).

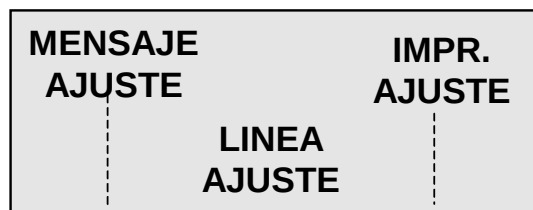
CODIFICADOR EJE	SI
VALOR REDUCCION	☒ 001
DETECT. BORDE DEL.	SI
METRICA	NO

Figura 7-7. Selección del Campo <VALOR REDUCCION>

3. Utilice las teclas de flecha derecha (ν) e izquierda (τ) para desplazar el cursor por el campo, y utilice el teclado numérico para introducir el valor de reducción.

4. Pulse la tecla **Guardar** para confirmar los cambios.

Respuesta:



Ha terminado la configuración del método de adecuación de la velocidad del producto.

Seleccionar el Método de Detectar el Producto

La impresora imprimirá un mensaje sólo cuando reciba una señal del detector de producto. El detector de producto envía una señal a la impresora cada vez que un producto llega a, o pasa por, el detector, según la configuración.

Dos Métodos

Se puede controlar el envío de la señal de imprimir desde el detector a la impresora mediante uno de los dos métodos siguientes:

- **Borde delantero:** esto significa que el detector de producto enviará una señal a la impresora en cuanto llegue el producto al detector (señal activada por borde delantero del producto)*.
- **Borde trasero:** esto significa que el detector de producto enviará una señal a la impresora en cuanto pase el producto por el detector (señal activada por borde trasero del producto). Para esta aplicación, el cabezal se suele colocar en posición posterior al detector de producto.

* asumiendo que el retraso del producto está fijado a 0000 pulsaciones

Procedimiento

Complete los siguientes pasos para seleccionar el método de detectar el producto:

1. Pulse la tecla **Ajuste** para entrar en modo de Ajuste.

Respuesta:

MENSAJE		IMPR.
AJUSTE		AJUSTE
	LINEA	
	AJUSTE	

2. Pulse la tecla **F2** para seleccionar <CONFIG. LÍNEA>.

Respuesta:

CODIFICADOR EJE	SI
VALOR REDUCCION	001
DETECT. BORDE DEL.	SI
METRICA	NO

3. Pulse la tecla de flecha abajo (θ) dos veces para colocar el cursor en el campo <DETECT. BORDE DEL.> (como indica la Figura 7-8).

Respuesta:

CODIFICADOR EJE	SI
VALOR REDUCCION	001
DETECT. BORDE DEL.	SI
METRICA	NO

Figura 7-8. Selección del Campo <DETECT. BORDE DEL.>

4. Pulse la tecla **Sí/No** para cambiar el campo <DETECT. BORDE DEL.> de <NO> a <SI> (o vice versa).
 - Si desea que el detector de producto envíe la señal al pasar el producto por el detector, ponga el campo <DETECT. BORDE DEL.> en <NO>.
 - Si desea que el detector de producto envíe la señal a la llegada del producto al detector, ponga el campo <DETECT. BORDE DEL.> en <SI>.
 - Pulse la tecla **Salir** para anular los cambios. Se volverá a la pantalla anterior.
5. Pulse la tecla **Guardar** para confirmar los cambios.

Respuesta:

MENSAJE AJUSTE		IMPR. AJUSTE
	LINEA AJUSTE	

Seleccionar Unidades Imperiales o Métricas

Se puede elegir entre utilizar unidades imperiales (pulgadas/pies) o métricas (cm/metros) a la hora de introducir datos en el software.

Condiciones de Configuración

La configuración métrica afecta los siguientes campos del software:

- velocidad de línea
- programación de fecha (mes/día/año ó día/mes/año)

Si el campo <METRICA> está puesto en <SI>, el campo de velocidad de línea (en la misma pantalla) indicará <VEL. LÍNEA MPM>, y el campo de programación de fecha (en la configuración de la impresora) indicará <PROG. D/M/A> (formato internacional de fecha). Consulte la Figura 7-9 para ver un ejemplo.

Si el campo <METRICA> está puesto en <NO>, el campo de velocidad de línea (en la misma pantalla) indicará <VEL. LÍNEA PPM>, y el campo de programación de fecha (en la configuración de la impresora) indicará <PROG. M/D/A> (formato EE.UU. de fecha).

NOTA: *Al cambiar el campo <METRICA> de <NO> a <SI> (o vice versa), la impresora automáticamente cambiará todo valor métrico existente en unidades imperiales (pulgadas/pies), o vice versa. Esto le evita al usuario el tener que cambiar manualmente los valores.*

CODIFICADOR EJE	☒ NO
VEL. LINEA PPM	100
DETECT. BORDE DEL.	SI
METRICA	NO

Si <METRICA> esta en <NO>, la velocidad de línea se expresa en pulgadas por minuto (ppm).

CODIFICADOR EJE	☒ NO
VEL. LINEA MPM	024
DETECT. BORDE DEL.	SI
METRICA	SI

Si <METRICA> esta en <SI>, la velocidad de línea se expresa en metros por minuto (mpm).

Figura 7-9. Cómo la selección de <METRICA> Afecta Otros Campos

Procedimiento

Complete los siguientes pasos para seleccionar el tipo de unidad (imperial o métrica) a emplear.

1. Pulse la tecla **Ajuste** para entrar en modo de Ajuste.

Respuesta:

MENSAJE	IMPR.
AJUSTE	AJUSTE
LINEA	
AJUSTE	

2. Pulse la tecla **F2** para seleccionar <CONFIG. LÍNEA>.

Respuesta:

CODIFICADOR EJE	☒ NO
VEL. LINEA PPM	100
DETECT. BORDE DEL.	SI
METRICA	NO

3. Pulse la tecla de flecha abajo (↓) tres veces para colocar el cursor en el campo <METRICA> (como indica la Figura 7-10).

CODIFICADOR EJE	NO
VEL. LINEA PPM	100
DETECT. BORDE DEL.	SI
METRICA	☐ NO

Figura 7-10. Selección del Campo <METRICA>

4. Pulse la tecla **Sí/No** para cambiar el campo <METRICA> de <NO> a <SI> (o vice versa).
 - Para usar unidades métricas, ponga el campo <METRICA> en <SI>.
 - Para usar unidades imperiales, ponga el campo <METRICA> en <NO>.
 - Pulse la tecla **Salir** para anular los cambios. Se volverá a la pantalla anterior.
5. Pulse la tecla **Guardar** para confirmar los cambios.

Respuesta:

MENSAJE	IMPR.
AJUSTE	AJUSTE
LINEA	
AJUSTE	

Configuración de la Impresora

Introducción

En la sección sobre configuración de la impresora del modo Ajuste, se pueden controlar el reloj interno de la impresora (fecha y hora), el sistema de aviso de falta de tinta y la configuración de caracteres individuales.

Concretamente, dentro de Configuración de la Impresora se puede hacer lo siguiente:

- programar la fecha (consulte la pág. 7-24)
- programar la hora (consulte la pág. 7-26)
- seleccionar el aviso de falta de tinta (consulte la pág. 7-28)
- seleccionar la configuración de caracteres (consulte la pág. 7-31)

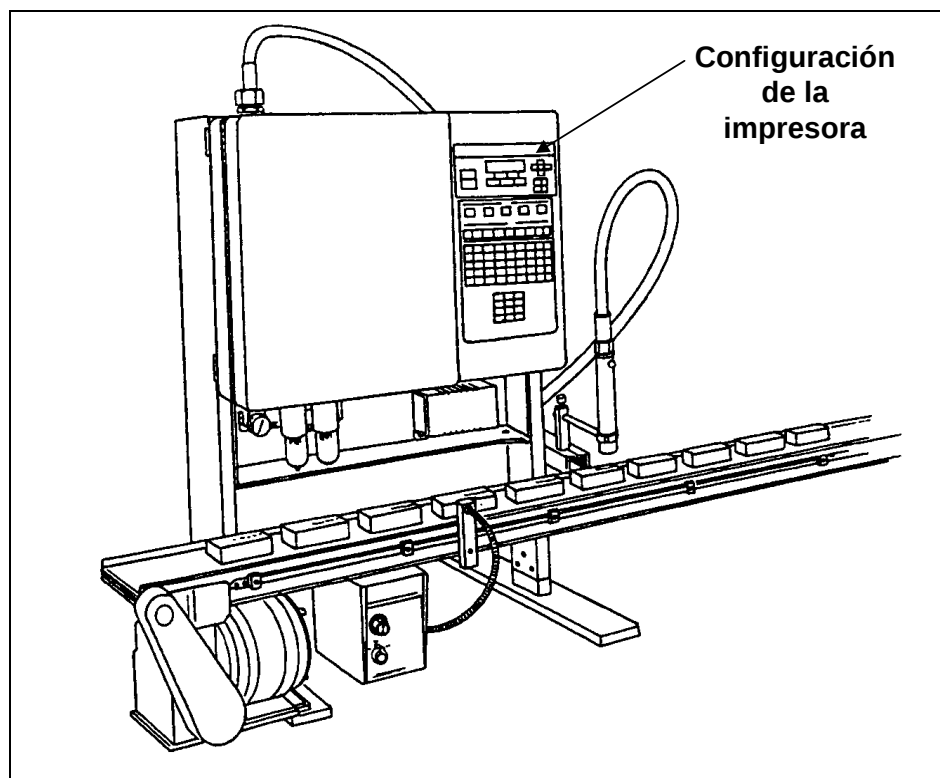


Figura 7-11. Controlar los parámetros de configuración de la impresora

Programación de la Fecha

La impresora mantiene la fecha actual, una vez introducida. La fecha es importante, ya que todos los valores de inserción de “fecha” (tales como Mes Numérico, Mes Alfabético, Día del Mes, Año (4 dígitos), Año (2 dígitos) y Fecha Juliana) se basan en esta configuración.

Selección de formato Internacional ó EE.UU.

La fecha aparece en pantalla en formato EE.UU. (mes/día/año) o en formato Internacional (día/mes/año). El formato que aparece en pantalla viene determinado por la configuración del campo <METRICA> fijada en los parámetros de configuración de línea (para más información, consulte *Seleccionar Unidades Imperiales o Métricas*, en la pág. 7-17).

Si el campo <METRICA> está en <SI>, aparecerá en pantalla el formato Internacional. Si el campo <METRICA> está en <NO>, aparecerá el formato EE.UU..

Procedimiento

Complete los siguientes pasos para programar la fecha:

1. Pulse la tecla **Ajuste** para entrar en modo de Ajuste.

Respuesta:

MENSAJE		IMPR.
AJUSTE		AJUSTE
	LINEA	
	AJUSTE	

2. Pulse la tecla **F3** para seleccionar <CONFIG. IMPRES.>.

Respuesta:

PROG. M/D/A	01/04/99
PROG. HORA	10:21
AVISO FALTA DE TINTA	NO
CONFIG. CHARACTER	NO

Si el campo <METRICA> se ha fijado en <SI>, la fecha aparecerá en esta pantalla en el formato internacional (día/mes/año) en lugar del formato EE.UU. (mes/día/año) mostrado arriba.

3. Pulse la tecla de flecha derecha (v) e izquierda (τ) par mover el cursor por el campo de <FIJAR M/D/A> y utilice las siguientes pautas para introducir la nueva fecha:
 - Para cambiar la fecha, coloque el cursor sobre el dígito a cambiar y pulse la tecla numérica apropiada para introducir el nuevo dígito. El nuevo dígito sustituirá al dígito original, y el cursor se desplazará una posición hacia la derecha.
 - El valor introducido para el mes (M) ha de estar entre 01-12; el valor introducido para el día (D) ha de estar entre 01-31; el valor introducido para el año (A) ha de estar entre 00-99. La impresora no reconocerá datos fuera de estos límites.
 - Pulse la tecla **Salir** para anular los cambios. Se volverá a la pantalla anterior.
4. Pulse la tecla **Guardar** una vez para confirmar los cambios.

Respuesta:

MENSAJE AJUSTE	IMPR. AJUSTE
LINEA AJUSTE	

Programar la Hora

La impresora mantiene la hora actual, una vez introducida. La hora es importante, ya que cada uno de los valores de inserción de “hora” (la Hora y Minutos) se basan en esta configuración.

La hora se registra en formato de 24 horas. Así, la hora “00” se refiere a medianoche y “23” significa las 11:00 de la noche. Para más información, consulte la sección *Tecla de Hora* en el *Capítulo 3, Uso del Teclado*.

Procedimiento

Complete los siguientes pasos para programar la hora:

1. Pulse la tecla **Ajuste** para entrar en el modo de Ajuste.

Respuesta:

MENSAJE AJUSTE	IMPR. AJUSTE
LINEA AJUSTE	

2. Pulse la tecla F3 para seleccionar <CONFIG. IMPRES.>.

Respuesta:

PROG. M/D/A	01/04/99
PROG. HORA	10:21
AVISO FALTA DE TINTA	NO
CONFIG. CHARACTER	NO

2. Pulse la tecla de flecha abajo (θ) una vez para colocar el cursor en el campo <PROG. HORA> (como indica la Figura 7-13).

PROG. M/D/A	01/04/99
PROG. HORA	<u>1</u> 0:21
AVISO FALTA DE TINTA	NO
CONFIG. CHARACTER	NO

Figura 7-13. Selección del Campo <PROG. HORA>

3. Pulse las teclas de flecha derecha (υ) e izquierda (τ) para desplazar el cursor por el campo <PROG. HORA>, y siga las instrucciones siguientes para introducir una nueva hora:
- Para cambiar la hora programada, coloque el cursor en el dígito a cambiar y pulse la tecla numérica apropiada para introducir el dígito nuevo. El dígito nuevo sustituirá al dígito original, y el cursor se desplazará una posición hacia la derecha.
 - El valor de hora introducido ha de estar entre 00-23. El valor de minuto introducido ha de estar entre 00-59.
 - La impresora no reconocerá datos fuera de estos límites.
 - Pulse la tecla **Salir** para anular los cambios. Se volverá a la pantalla anterior.
5. Pulse la tecla **Guardar** una vez para confirmar los cambios.

Respuesta:

MENSAJE	IMPR.
AJUSTE	AJUSTE
LINEA	
AJUSTE	

Seleccionar el Aviso de Falta de Tinta

Si su impresora cuenta con indicador de aviso (consulte la Figura 7-14), puede optar por activarlo en caso de bajo nivel de tinta. En este caso, la luz de aviso se encenderá siempre que haya falta de tinta.

Esta prestación sólo se puede emplear si la opción Indicador de Aviso está instalada en la impresora. La luz de aviso es facilitada por **VIDEOJET®** como accesorio. Para mantener las autorizaciones reglamentarias, sólo se podrá utilizar el indicador de aviso **VIDEOJET®** con esta impresora.



AVISO: La instalación del indicador de aviso en la impresora sólo debe ser efectuada por personal calificado de mantenimiento o asistencia técnica.

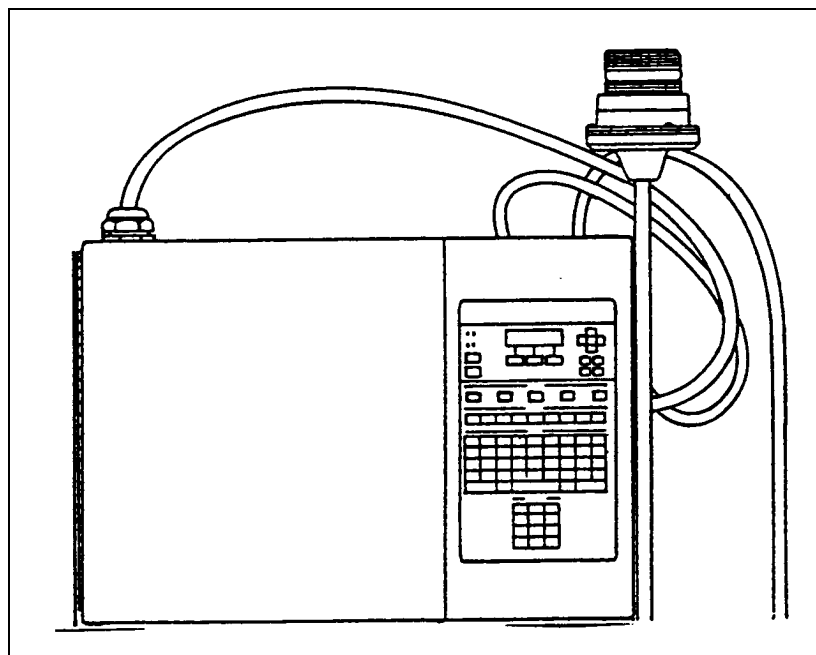


Figura 7-14. Indicador de aviso instalado en la impresora

Procedimiento

Complete los siguientes pasos para seleccionar el aviso de falta de tinta:

1. Pulse la tecla **Ajuste** para entrar en el modo de Ajuste.

Respuesta:

MENSAJE	IMPR.
AJUSTE	AJUSTE
LINEA	
AJUSTE	

2. Pulse la tecla **F2** para seleccionar <CONFIG. IMPRES.>.

Respuesta:

PROG. M/D/A	01/04/99
PROG. HORA	10:21
AVISO FALTA DE TINTA	NO
CONFIG. CHARACTER	NO

3. Pulse la tecla de flecha abajo (θ) dos veces para colocar el cursor en el campo <AVISO FALTA TINTA> (como indica la Figura 7-15).

PROG. M/D/A	01/04/99
PROG. HORA	10:21
AVISO FALTA DE TINTA	NO
CONFIG. CHARACTER	NO

Figura 7-15. Selección del Campo <AVISO FALTA TINTA>

4. Pulse la tecla **Sí/No** para cambiar el campo <AVISO FALTA TINTA> de <NO> a <SI> (o vice versa).
 - Para activar el Indicador de Aviso ante un bajo nivel de tinta, ponga el campo <AVISO FALTA TINTA> en <SI>.
 - Para no activar el Indicador de Aviso ante un bajo nivel de tinta, ponga el campo <AVISO FALTA TINTA> en <NO>.

- Pulse la tecla **Salir** para anular los cambios. Se volverá a la pantalla anterior.
5. Pulse la tecla **Guardar** una vez para confirmar los cambios.

Respuesta:

MENSAJE	IMPR.
AJUSTE	AJUSTE
	LINEA
	AJUSTE

Seleccionar Configuración de Caracteres

Existe la opción de elegir cómo prefiere que aparezcan tres caracteres - 0, 1, y 7 - al imprimirse (consulte la Figura 7-16).

Selección de Cero	0 (0 Cruzado NO)
	Ø (0 Cruzado SI)
Selección de Uno	1 (Raya bajo 1 NO)
	1 (Raya bajo 1 SI)
Selección de Siete	7 (7 con raya NO)
	7 (7 con raya SI)

Figura 7-16. Selección de Caracteres 0, 1, y 7

Procedimiento

Complete los pasos siguientes para seleccionar la configuración de caracteres para 0, 1, ó 7:

1. Pulse la tecla **Ajuste** para entrar en el modo de Ajuste.

Respuesta:

MENSAJE	IMPR.
AJUSTE	AJUSTE
LINEA	
AJUSTE	

2. Pulse la tecla F3 para seleccionar <CONFIG. IMPRES.>.

Respuesta:

PROG. M/D/A	01/04/99
PROG. HORA	10:21
AVISO FALTA DE TINTA	NO
CONFIG. CHARACTER	NO

3. Pulse la tecla de flecha abajo (θ) tres veces para times colocar el cursor en el campo <CONFIG. CARACTERES> (como indica la Figura 7-17).

PROG. M/D/A	01/04/99
PROG. HORA	10:21
AVISO FALTA DE TINTA	NO
CONFIG. CARACTER	☒ NO

Figura 7-17. Selección del Campo <CONFIG. CARACTERES>

4. Pulse la tecla **Sí/No** para cambiar de <NO> a <SI>.

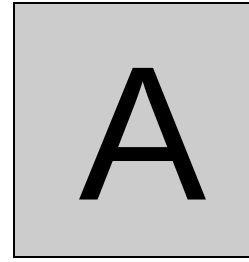
Respuesta:

0 CRUZADO	☒ NO
RAYA BAJO 1	NO
7 CON RAYA	NO

5. Pulse las teclas de flecha arriba (π) y abajo (θ) para desplazar el cursor entre campos. Una vez colocado el cursor sobre el campo deseado, pulse la tecla **Sí/No** para cambiar de <NO> a <SI>, o vice versa.
 - Pulse la tecla **Salir** para anular los cambios. Se volverá a la pantalla anterior.
6. Pulse la tecla **Guardar** una vez para confirmar los cambios.

Respuesta:

MENSAJE	IMPR.
AJUSTE	AJUSTE
-----	-----
	LINEA
	AJUSTE



Apéndice A: Tutoría

Este capítulo contiene información sobre:

- cinco ejemplos de mensajes y el procedimiento para crear cada ejemplo

Consulte la pág. A-2 para ver el Índice de Capítulos.

Apéndice A Índice

Introducción.....	A-3
Ejemplos.....	A-3
Referencia.....	A-3
Ejemplo de Mensaje #1	A-4
Mensaje	A-4
Descripción del Mensaje.....	A-4
Procedimiento para Crear el Mensaje	A-4
Presentación del Mensaje	A-5
Ejemplo de Mensaje #2	A-6
Mensaje	A-6
Descripción del Mensaje.....	A-6
Procedimiento para Crear el Mensaje	A-6
Presentación del Mensaje	A-7
Ejemplo de Mensaje #3	A-8
Mensaje	A-8
Descripción del Mensaje.....	A-8
Procedimiento para Crear el Mensaje	A-8
Presentación del Mensaje	A-9
Ejemplo de Mensaje #4	A-10
Mensaje	A-10
Descripción del Mensaje.....	A-10
Procedimiento para Crear el Mensaje	A-10
Presentación del Mensaje	A-12
Ejemplo de Mensaje #5	A-13
Mensaje	A-13
Descripción del Mensaje.....	A-13
Procedimiento para Crear el Mensaje	A-13
Presentación del Mensaje	A-15

Introducción

Ejemplos

Esta sección muestra ejemplos de mensaje distintos. Estos ejemplos tienen la finalidad de ayudarle a desarrollar su conocimiento en cuanto a la creación de mensajes.

Cada ejemplo de mensaje incluye:

- El mensaje final, como aparece en la pantalla.
- Una breve descripción del contenido y formato del mensaje.
- El resumen del procedimiento para crear el mensaje.

Referencia

La información en este apéndice debe servir como referencia para complementar la información presentada en el *Capítulo 6, Crear y Editar un Mensaje*.

Ejemplo de Mensaje #1

Mensaje

FABRICADA POR VIDEOJET

NOTA: *Todos los caracteres en este mensaje sólo se introducen mediante el miniteclado alfabético.*

Descripción del Mensaje

El mensaje mostrado arriba incluye los siguientes parámetros y datos:

- formato de mensaje de línea doble
- mensaje está en “no negrita”
- sólo caracteres alfabéticos

Procedimiento para Crear el Mensaje

Complete los siguientes pasos para crear el mensaje mostrado arriba:

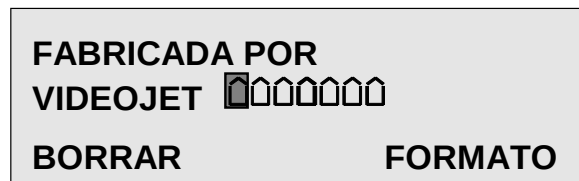
1. Pulse la tecla **Editar** para acceder al modo de Editar.
2. Pulse la tecla **F1** para borrar el mensaje actual.
3. Pulse la tecla **Sí/No** para confirmar que desea borrar el mensaje.
4. Pulse la tecla **Guardar** para borrar el mensaje.
5. Pulse la tecla **F3** hasta que aparezca ^{ABC}_{ABC} en la pantalla.

NOTA: *Este es el símbolo de formato de mensaje para un mensaje de línea doble en no-negrita.*

6. Pulse la tecla **Guardar** para guardar el formato del mensaje.
7. Utilice el miniteclado alfabético para introducir la palabra “FABRICADA”.
8. Pulse la tecla **Espacio** para añadir un espacio.

9. Utilice el miniteclado alfabético para introducir la palabra “POR”.
10. Pulse la tecla de flecha hacia abajo (▼) para mover el cursor a la segunda línea.
11. Utilice el miniteclado alfabético para introducir la palabra “**VIDEOJET**”.

Presentación del Mensaje Si el mensaje ha sido introducido correctamente, debería aparecer en la pantalla de la forma siguiente:



Ejemplo de Mensaje #2

Mensaje

CADUCA EN **\$1.09**
Agosto 16

NOTA: *Todos los caracteres en este mensaje sólo se introducen mediante el miniteclado alfabético y numérico.*

Descripción del Mensaje

El mensaje mostrado arriba incluye los siguientes parámetros y datos:

- formato de mensaje mezclado de línea doble
- línea superior no negrita, línea inferior negrita
- fecha de caducidad
- precio

Procedimiento para Crear el Mensaje

Complete los siguientes pasos para crear el mensaje mostrado arriba:

1. Pulse la tecla **Editar** para acceder al modo de Editar.
2. Pulse la tecla **F1** para borrar el mensaje actual.
3. Pulse la tecla **Sí/No** para confirmar que desea borrar el mensaje.
4. Pulse la tecla **Guardar** para borrar el mensaje.
5. Pulse la tecla **F3** hasta que aparezca ^{AABBCC} **ABC** en la pantalla.

NOTA: *Este es el símbolo de formato de mensaje para un mensaje de doble línea, la línea inferior está en negrita.*

6. Pulse la tecla **Guardar** para guardar el formato del mensaje.
7. Utilice el miniteclado alfabético para introducir la palabra "CADUCA".

8. Pulse la tecla **Espacio** para añadir un espacio.
9. Utilice el miniteclado alfabético para introducir la palabra “EN”.
10. Pulse la tecla de flecha hacia abajo (θ) para mover el cursor a la segunda línea.
11. Utilice la tecla **Mes Alfabético** para introducir la palabra “AGOSTO”.
12. Pulse la tecla **Espacio** para añadir un espacio.
13. Utilice el miniteclado numérico para introducir “16”.
14. Pulse la tecla **Espacio** para añadir un espacio
15. Utilice los miniteclados alfabéticos y numéricos para introducir el precio, \$1,09.

Presentación del Mensaje Si el mensaje ha sido introducido correctamente, debería aparecer en la pantalla de la forma siguiente:



CONSEJO: Utilice las teclas de flecha derecha (υ) e izquierda (τ) para recorrer el mensaje puesto que es demasiado largo para la pantalla.

Ejemplo de Mensaje #3

Mensaje

CodigoLote 4 Dígitos
(añadido manualmente) Día del Mes

4537010699 } Año (2 Dígitos)

Mes Numérico

Descripción del Mensaje

El mensaje mostrado arriba incluye los siguientes parámetros e información:

- formato de mensaje de línea sencilla
- texto en negrita
- código de lote de cuatro dígitos (4537)
- Mes Numérico actual
- Día del Mes actual
- año actual de dos dígitos

Procedimiento para Crear el Mensaje

Complete los siguientes pasos para crear el mensaje mostrado arriba:

NOTA: Los valores que aparecen en la pantalla para las tres inserciones (Mes Numérico, Día del Mes, y año de dos dígitos) dependerán de la fecha actual programada en el reloj interno de la impresora. Por lo tanto, los últimos cinco caracteres serán distintos (salvo que el reloj interno de la impresora indique como fecha Enero 06, 1998, la fecha en la cuál fueron introducidos estos datos).

1. Pulse la tecla **Editar** para acceder al modo de Editar.
2. Pulse la tecla **F1** para borrar el mensaje actual.
3. Pulse la tecla **F3** para confirmar que desea borrar el mensaje.
4. Pulse la tecla **Guardar** para borrar el mensaje.

5. Pulse la tecla **F3** para hasta que **ABC** aparezca en la pantalla.

NOTA: *Este es el símbolo de formato de mensaje para un mensaje de línea sencilla en negrita.*

6. Pulse la tecla **Guardar** para guardar el formato del mensaje.
7. Utilice el miniteclado numérico para introducir un código de lote de cuatro dígitos, “4537”.
8. Pulse la tecla **Mes Numérico** para añadir los dos dígitos correspondientes al mes actual.
9. Pulse la tecla de **Día del Mes** para añadir los dos dígitos correspondientes al día actual del mes.
10. Pulse la tecla de **Año (2 Dígitos)** para añadir el dígito correspondiente al año actual.

Presentación del Mensaje Si el mensaje ha sido introducido correctamente, debería aparecer en la pantalla de la siguiente forma:

4537010699 ☐

BORRAR **FORMATO**

Ejemplo de Mensaje #4

Mensaje

Código de fábrica
de 2 dígitos
(añadido
manualmente)

Fecha
Juliana

Año
2 dígitos

MN11699

10:47 0001

Hora Minuto Serializador

Descripción del Mensaje

El mensaje mostrado arriba incluye los siguientes parámetros y datos:

- formato de mensaje de línea doble
- ambas líneas en negrita
- código de fábrica de dos dígitos (MN)
- Fecha Juliana actual
- año actual de dos dígitos
- hora actual
- minuto actual
- serializador que empieza en 0001, termina en 9999, imprime una vez (antes de actualizarse), se incrementa en 2 (cuando se actualiza), y empieza de nuevo en 0001 después de alcanzar 9999

Procedimiento para Crear el Mensaje

Complete los siguientes pasos para crear el mensaje mostrado arriba:

NOTA: Los valores que aparecen en la pantalla para las cuatro inserciones (Fecha Juliana, año dos dígitos, la hora, y minuto) dependerán de la fecha y hora actuales programadas en el reloj interno de la impresora. Por lo tanto, los cinco últimos caracteres en la línea superior y los cinco primeros caracteres en la línea inferior serán distintos (salvo que el reloj interno de la impresora indique como fecha Abril 26, 1998 y la hora es exactamente las 10:47, la fecha y hora cuando fueron introducidos estos datos).

1. Pulse la tecla **Editar** para acceder al modo de Editar.
2. Pulse la tecla **F1** para borrar el mensaje actual.
3. Pulse la tecla **Sí/No** para confirmar que desea borrar el mensaje.
4. Pulse la tecla **Guardar** para borrar el mensaje.
5. Pulse la tecla **F3** hasta que **ABC**
ABC aparezca en la pantalla.

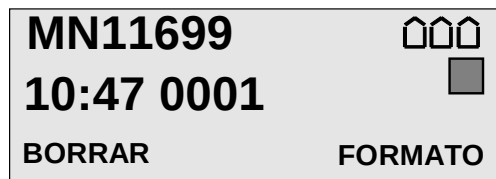
NOTA: *Este es el símbolo de formato de mensaje para un mensaje de línea doble, en negrita*

6. Pulse la tecla **Guardar** para guardar el formato del mensaje.
7. Utilice el miniteclado alfabético para introducir el código de fábrica de dos dígitos, “MN”.
8. Pulse la tecla de **Fecha Juliana** para introducir los tres dígitos correspondientes a la fecha Juliana actual.
9. Pulse la tecla de **Año (2 Dígitos)** para añadir los dos dígitos correspondientes al año actual.
10. Pulse la tecla de flecha abajo (θ) para colocar el cursor en la segunda línea.
11. Pulse la tecla **Hora** para introducir un carácter de dos dígitos que representa la hora actual del día.
12. Utilice el miniteclado alfabético para introducir un (:) en el mensaje.
13. Pulse la tecla **Minuto** para introducir un carácter de dos dígitos que representa la minuto actual de la hora.
14. Pulse la tecla **Espacio** para añadir un espacio.
15. Pulse la tecla **Serial.** para insertar un serializador en el mensaje.
16. Programe los siguientes parámetros del serializador:
 - PRIMER CODIGO# = 0001
 - PRODUCTOS POR CODIGO = 001

- ULTIMO CODIGO# = 9999
- ¿LAZO? = SÍ
- INCR POR = 2

17. Pulse la tecla **Guardar** para guardar los cambios hechos a los parámetros del serializador.

Presentación del Mensaje Si el mensaje ha sido introducido correctamente, debería aparecer en la pantalla de la siguiente forma:

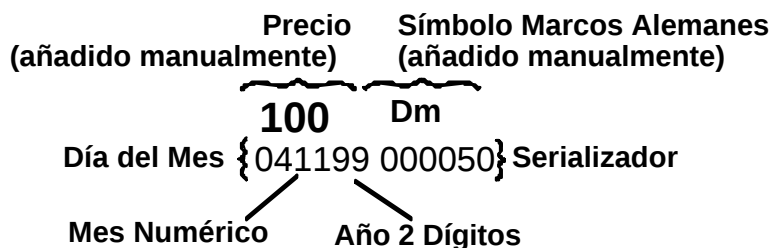


The image shows a screenshot of a device screen with a light gray background. The text is displayed in a bold, black, sans-serif font. At the top left, the message ID 'MN11699' is shown. To its right, there are three small square icons arranged horizontally. Below the message ID, the time and date '10:47 0001' are displayed. At the bottom left, the word 'BORRAR' (Delete) is shown. At the bottom right, the word 'FORMATO' (Format) is shown. A small gray square icon is located to the right of the time and date.

MN11699	□□□
10:47 0001	■
BORRAR	FORMATO

Ejemplo de Mensaje #5

Mensaje



Descripción del Mensaje

El mensaje mostrado arriba incluye los siguientes parámetros y datos:

- formato de mensaje de doble línea
- línea superior en negrita, línea inferior no negrita
- precio (en marcos alemanes)
- Día actual del Mes
- Mes Numérico actual
- Año de dos dígitos actual
- serializador que empieza en 000050, termina en 999999, imprime diez veces (antes de actualizarse), se incrementa en 5 (cuando se actualiza), y detiene la impresión cuando alcanza 999999

Procedimiento para Crear el Mensaje

Complete los siguientes pasos para crear el mensaje mostrado arriba:

NOTA: Los valores que aparecen en la pantalla para las tres inserciones (Mes Numérico, Día del Mes, y Año dos dígitos) dependerán de la fecha actual programada en el reloj interno de la impresora. Por lo tanto, los primeros seis caracteres en la línea inferior serán distintos (salvo que el reloj interno de la impresora indique como fecha *Noviembre 04, 1998*, fecha en la cual fueron introducidos los datos).

1. Pulse la tecla **Editar** para acceder al modo de Editar.
2. Pulse la tecla **F1** para borrar el mensaje actual.
3. Pulse la tecla **Sí/No** para confirmar que desea borrar el mensaje.
4. Pulse la tecla **Guardar** para borrar el mensaje.
5. Pulse la tecla **F3** hasta que

ABC
AABBCC

 aparezca en la pantalla.

NOTA: *Este es el símbolo de formato de mensaje para un mensaje de doble línea, la línea superior está en negrita .*

6. Pulse la tecla **Guardar** para guardar el formato del mensaje.
7. Utilice el miniteclado numérico para introducir el precio, “100”.
8. Pulse y mantenga pulsada la tecla **Alt Shift**, mientras que pulse la **C** en el miniteclado alfabético para añadir el símbolo “Dm”.

NOTA: *El símbolo “Dm” aparecerá en la pantalla con una “D” encima de la “m,” aunque no aparecerá así cuando se imprima el producto.*

9. Pulse la tecla de flecha abajo (θ) para desplazar el cursor a la segunda línea.
10. Pulse la tecla **Día del Mes** para añadir los dos dígitos correspondientes al día actual del mes.
11. Pulse la tecla de **Mes Numérico** para añadir los dos dígitos correspondientes al mes actual.
12. Pulse la tecla de **Año (2 Dígitos)** para añadir los dos dígitos correspondientes al año actual.
13. Pulse la tecla de **Espacio** dos veces para añadir dos espacios.
14. Pulse la tecla **Serial.** para insertar un serializador en el mensaje.
15. Programe los siguientes parámetros del serializador:

- PRIMER CODIGO# = 000050
 - PRODUCTOS POR CODIGO = 010
 - ULTIMO CODIGO# = 999999
 - ¿LAZO? = NO
 - INCR POR = 5
16. Pulse la Tecla **Guardar** para guardar los cambios hechos a los parámetros del serializador.

Presentación del Mensaje Si el mensaje ha sido introducido correctamente, debería aparecer en la pantalla de la siguiente forma:

The screenshot shows a monochrome LCD screen with the following content:

- Top line: **100** followed by a small **D** and four small square icons.
- Second line: **041199 000050** followed by a small square icon.
- Bottom row: Two buttons labeled **BORRAR** and **FORMATO**.

Notas:

[illegible]

A

Ajuste, modo de
 acceder al, 5–20
 características, 5–21
 pantallas, 5–21

Ajuste, modo de, 7–3
 apartados, 7–3

Ajuste, tecla de, 3–26
 descripción, 3–26

Alerta, indicador de, 7–28

Alerta, tecla de, 3–13
 descripción, 3–13

Alt Shift, tecla de, consejos, 6–13

Año, 4 dígitos, 7–24

Año, 2 dígitos, 7–24

Año (2 Dígitos), tecla de, 3–31
 descripción, 3–31
 ejemplo de inserción, 3–31

Aviso de falta de tinta
 activación de, 5–30
 cómo seleccionar, 7–34

AVISO DE FALTA DE TINTA, campo, cómo
 seleccionar, 7–28

B

Bloqueo, teclado, 3–7

Borde de detección, selección, 5–25, 5–26

Borde delantero, 7–14

Borde trasero, 7–14

¿BORRAR MENSAJE SEGURO?, campo, 5–16

BORRAR, opción, 5–16

C

Cabezal, desactivación de, 4–7

Campo, 1–6

Caracteres Alfabéticos
 añadir al mensaje, 6–22
 crear mayúsculas, 6–11
 crear minúsculas, 6–11
 suprimir del mensaje, 6–25

Caracteres especiales, 3–39
 añadir al mensaje, 6–22
 crear, 6–12
 suprimir del mensaje, 6–25

Caracteres numéricos
 añadir al mensaje, 6–22
 crear, 6–11
 suprimir del mensaje, 6–25

Cero (0) CRUZADO, campo, 5–31

Cierre prolongado, consejos, 4–4

Cinta, configuración parámetros, 5–24

CODIFICADOR DE EJE, campo, 5–24, 5–25,
 5–26

Codificador de eje, configuración, selección
 de, 5–24, 5–25, 5–26

Codificador de eje, cuándo utilizar, 7–12

CONFIGURACION DE CARACTERES
 cómo seleccionar, 7–29

Configuración de caracteres
 cómo seleccionar 5–29

CONFIGURACION DE CARACTERES,
 campo, cómo seleccionar, 7–29

CONFIGURACION DE CINTA, 7–3, 7–4,
 7–10
 opción, 5–24

CONFIGURACION DE IMPRESORA, 7–23

CONFIGURACION DEL MENSAJE, 7–4, 7–5
 opción, 5–24

Contraste de pantalla, ubicación, 3–9

Control, teclas de, descripción, 3–10



DETECTAR BORDE DELANTERO, campo,
5–24, 5–25, 5–26, 7–15
cómo seleccionar, 7–16

Detector de productos
cómo seleccionar, 7–14
borde delantero, 7–14
borde trasero, 7–14

Día del Mes, tecla de, 3–30
descripción, 3–30
ejemplo de inserción, 3–30



Editar, modo de
acceder al, 5–14
características, 5–14
pantallas, 5–15

Editar, tecla de, 3–25
descripción, 3–25

Encendido, indicador, 3–11
descripción, 3–11



Fecha
cómo programar, 7–24
programar la impresora, 6–24

Fecha interna, programación de, 5–31, 5–32

Fecha Juliana, tecla de, 3–32
descripción, 3–32
ejemplo de inserción, 3–32

Flechas, símbolos (<,>), referencias, 1–6

Flechas, teclas de, 3–18
descripción, 3–18

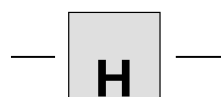
FORMATO, opción, 5–16

Formato, tecla de, descripción, 3–27

Función, teclas de, 3–16



Guardar, tecla de, 3–19
descripción, 3–19



Hoja de Datos sobre Seguridad de Materiales
(HDSM), 2–10

Hora
cómo programar, 7–26
programación de impresora, 7–26

Hora, tecla de
descripción, 3–33
ejemplo de inserción, 3–33

Hora interna, programación de, 5–31, 5–32



Impresora
descripción, 1–3
instrucciones de uso, 4–3
modos, 5–3
procedimiento de cierre, 4–7
procedimiento de arranque, 4–3

Imprimir, modo de
acceder al, 5–11
descripción, 5–11
pantalla de, 5–11

Imprimir, tecla de, 3–24
descripción, 3–24

Imprimir un mensaje, 6–29

INCR POR, campo, 5–15

Inserción, límites, 6–16

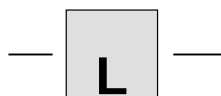
Inserciones
añadir al mensaje, 6–16
crear, 6–17
definición, 3–27
descripción, 6–14
suprimir del mensaje, 6–25

Inserciones, miniteclado
descripción, 3–28

Interrumpir impresión de un mensaje, 6–31

Invertir mensaje, 7–8

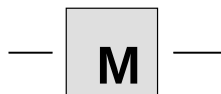
ejemplos, 7–8



LAZO, campo, 5–19

Listo, indicador, 3–12

descripción, 3–12



Mantenimiento, manual de, contenido, 1–9

Mayúscula, tecla de, instrucciones, 6–13

Memoria, tecla de, descripción, 3–27

Mensaje

borrar completamente, 6–28

configuración de parámetros, 5–24

crear nuevo, 6–6

desplazarse por el, 3–18

editar mensaje predeterminado, 6–21

ejemplos, 6–5, A–3

elegir formato, 5–15, 5–16, 6–6

especificaciones de tamaño, 6–8

guardar, 6–27

imprimir, 6–30

interrumpir impresión, 6–31

introducción de, instrucciones, 6–9

inversión del, 5–25

retroescribir, 5–25

visualizar/guardar/recuperar, 5–17

visualización de un, 6–29

Mensaje, formato, selección de, 5–16

Mensaje, miniteclado de

descripción, 3–26

indicador de estado, 3–26

Mes Alfabético, tecla de, 3–29

descripción, 3–29

ejemplo de inserción, 3–29

Mes numérico, tecla de, 3–29

descripción, 3–29

ejemplo de inserción, 3–29

METRICA, campo, cómo seleccionar, 7–20

Métricas, unidades

cómo seleccionar, 7–20

efectos sobre otros campos, 7–20

Miniteclado alfabético, 3–39, 6–9, 6–12

descripción, 3–39

indicador de estado, 3–39

Minutos, tecla de, 3–34

descripción, 3–34

ejemplo de inserción, 3–34

Modos, miniteclado de

descripción, 3–22

indicador de estado, 3–22

Modos, miniteclado, indicador, 5–6, 5–10, 5–13, 5–22

Miniteclado numérico, 3–41, 6–11, 6–12

descripción, 3–41

indicador de estado, 3–41



Negrita, texto, referencias, 1–5

Nota, referencias, 1–5



Pantalla de visualización, 3–16

descripción, 3–10, 3–16

símbolos tipo “casa”, 6–4

Pantalla de visualización, ajustar el contraste, 3–9

Parámetros del sistema, 7–3

Pausa, modo de

acceder al, 5–6

características, 5–6

pantallas, 5–8

Pausa, tecla de, 3–23

descripción, 3–23

PRIMER CODIGO #, campo, 5–15

PRODUCTO POR CODIGO, campo, 5–15

Producto, velocidad de, seleccionar método para adecuar, 7–12

PROGRAMAR D/M/A, campo, 5–21

PROGRAMAR HORA, campo, 5–32

PROGRAMAR HORA, campo, cómo seleccionar, 7–26

R

RAYA BAJO 1, campo, 5–31

Retraso de impresión
 cómo programar, 7–6
 programación, 5–21

RETRASO DE IMPRESION, campo, 5–21

Retroescribir mensaje, 7–8
 ejemplos, 7–8

S

Salir, tecla de, 3–19
 descripción, 3–19

Seguridad, directrices
 equipo, 2–6
 tinta, 2–8

Serializador
 ajustar el, 6–26
 configurar parámetros, 6–18
 crear un, 6–18
 descripción, 6–18
 limitaciones, 6–18

Serializador, ajustar modo, configuración de, 5–8

Serializador, tecla de, 3–38, 5–19
 descripción, 3–38

Serializador, valor, ajustar el, 5–9

Servicio, tecla de, 3–26
 descripción, 3–26

Sí /No, tecla de, 3–17
 descripción, 3–17

7 CON RAYA, campo, 5–31

Símbolos tipo casa, 6–4

Solvente de composición,
 recomendación, 1–3

Solvente de limpieza, recomendación, 1–3

Suministros, 2–10

T

Tamaño de caracteres, alternar entre, 6–8

Teclado
 apartados, 3–5
 aspecto, 3–6
 bloqueo del, 5–8
 indicadores de estado, 3–5

Teclado, bloqueo, descripción, 3–7

Teclado, cierre, ubicación de, 3–7

Tinta
 Hoja de Datos sobre la Seguridad de
 Materiales, 2–9
 recomendación, 1–3

U

Unidades, métricas, cómo seleccionar, 7–20

Unidades, imperiales, cómo seleccionar, 7–
20

Unidades, selección, 7–20

ULTIMO CODIGO #, campo, 5–19

Urgencias, médicas, 2–10

V

Valor de reducción
 introducción, 7–16

VALOR DE REDUCCION, campo, 7–16

Velocidad de cinta, añadir, 7–14

Velocidad de cinta, introducción de, 5–26,
5–28

VELOCIDAD DE CINTA MPM, campo, 5–26

VELOCIDAD DE CINTA PPM, campo, 5–26

VIDEOJET, información de contacto, 1–10